

La Nación

Santiago de Chile, Domingo 16 de Agosto de 1987 — Año LXXI — N° 23.066 — 2^a Edición — Esteban — \$ 80; Regiones I y II \$ 90; XI y XII \$ 100

Un muerto, varios heridos y cinco desaparecidos

Nave saudita fue hundida por mina en Golfo Pérsico

Nuevamente aumentó la tensión en la zona, que se ha convertido en el principal foco de conflicto del mundo. ■ Avistadas barchas-bomba teleguiadas que fueron usadas por los iraníes en las maniobras navales "Martirio". ■ Los buques que transitan por el área desviaron su ruta hacia el este del golfo de Omán. ■ Explosión en terminal árabe deja

NICOSIA, 15 (EFE).— Otro barco chocó hoy con una mina remota a las costas de Fujairah, Emiratos Árabes Unidos, hundiéndose a causa de la explosión, con el resultado de un muerto y varios heridos y desaparecidos, informó la naviera propietaria del barco.

El accidente ocurre veinticuatro horas después de que los Emiratos Árabes Unidos anunciaran que la zona estaba limpia de minas, probablemente para llevar así su negativa a la propuesta iraní de limpiar de bombas aguas. Helicópteros que sobrevolaban hoy la zona dijeron que se había detectado "otras cuatro

minas" en esas aguas del mar de Omán, a la entrada sur del Estrecho de Ormuz.

La agencia del golfo, propietaria del navío hundido, "Anita", un barco de aprovisionamiento, emitió un comunicado lamentando el incidente, en el que dijo que en el momento del choque el barco se encontraba a unos 15 kilómetros del emirato de Fujairah, con 11 personas a bordo, siete oficiales indios y cuatro marineros coreanos.

De ellas, un miembro de la tripulación (de nacionalidad india) murió cuando era trasladado al

...4



H. Guerra

Misa criolla. — El Presidente de la República y la Primera Dama de la nación participaron ayer en la Misa Criolla organizada por el Club de Rodeo Chileno Gil Letelier y oficiada por el obispo castrense emérito, monseñor Francisco Gillmore. En la oportunidad se invocó a Dios para que bendiga nuestra patria y todos, fieles a la Constitución y a las autoridades, podamos vivir en paz, concordia y alegría.

(Pág. 5)

Subsecretario llegó ayer al país

Gelbard destacó interés de EE.UU. por proceso institucional de Chile

■ Miembro del Departamento de Estado permanecerá hasta el jueves. Solicitó audiencia con el Presidente de la República

El Subsecretario de Estado adjunto para Asuntos Interamericanos, Robert Gelbard, destacó ayer el interés del gobierno norteamericano por el proceso institucional chileno, junto con señalar que su nueva

visita al país es una buena oportunidad para intercambiar ideas, tanto con autoridades como con representantes de diversos sectores del quehacer nacional.

...6

Réplica en Arica y temblor grado 5 en Copiapó

Nuevos temblores en las regiones I, III y IV

■ ONEMI no registra daños ni víctimas en el norte. ■ Damnificados por temporales ascienden a más de 85 mil personas

Los habitantes de la I Región aún no han podido recuperar por completo la calma y retomar sus actividades: los expertos de la universidad local calculan no menos de veinte réplicas sísmicas las sentidas a partir del fuerte movimiento telúrico del viernes 7 de agosto.

Similares temores abrigaron al mediodía de ayer los connacionales de las regiones III y IV, zonas afectadas por un temblor de grado 4 a 5 que se sintió también en San Juan, República Argentina, pero que no

causó víctimas ni daños de consideración, según los informes recibidos en la ONEMI.

Paralelamente, la zona central se repone en forma paulatina de los efectos causados por las lluvias y los consecuentes desbordes de ríos, esteros y otras vías fluviales. En Viña del Mar, una gran cantidad de voluntarios, ayudados por maquinaria pesada, demolerán a lo menos una semana en limpiar el centro.

(Infs. Pág. 9)

Hoy en La Nación

Comentarios de:

Tomás Casena
Agustín Bravo
Juan A. Coloma
Tomás Solar

UN 85 POR CIENTO de las obligaciones hipotecarias para la vivienda en el sistema financiero, están siendo servidas en forma regular.

Pág. 12

CON FOURNIER AL ARCO enfrentará hoy Chile a Brasil en los Panamericanos, al revocarse el castigo contra el meta titular.

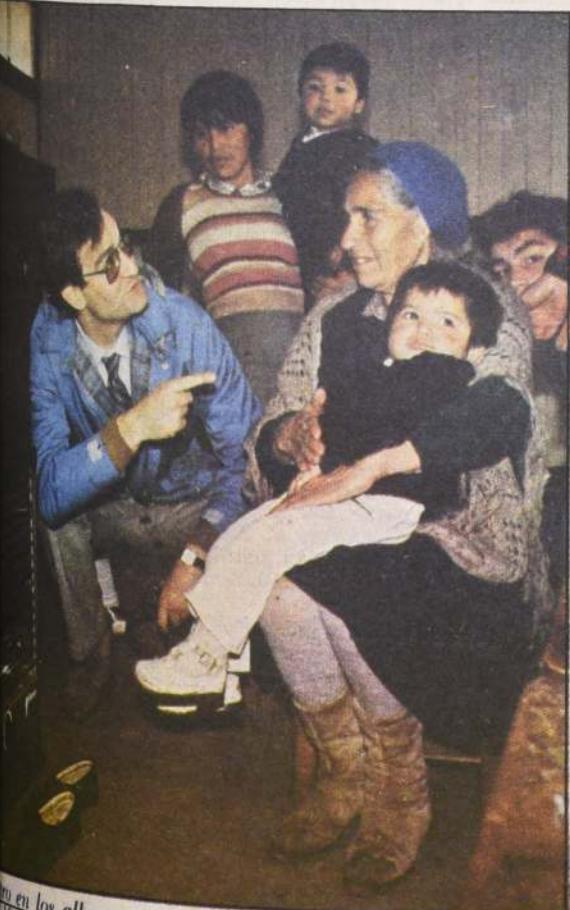
Pág. 16

COLO COLO empató a dos con Vitoria de Guimaraes. Hoy enfrenta a Academia de Coimbra.

Pág. 16

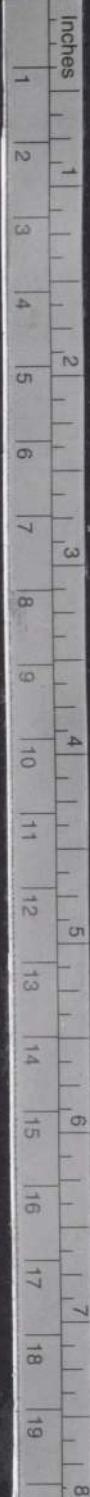
Faltan sólo 4 días para que se descubra al culpable

Hoy nuevas pistas del RONGO RONGO perdido



M. Muñoz

en los albergues. — Una franca conversación sostuvo el Ministro de Educación Pública, Juan Antonio Guzmán, con los habitantes albergados en la Escuela E-293 con el objeto de conocer las necesidades y darle pronta solución a los problemas más urgentes, reparación de viviendas, alimentación y ayuda en ropa y demás. Del mismo modo, les manifestó a las familias la preocupación del Primer Mandatario por la situación que los afecta. (Pág. 4)



Inches
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

cm
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

Redacción

El Desafío de Chile

En el curso del seminario de revista *Qué Pasa*, "El desafío de votar", el Ministro Poblete advirtió que hay ceguera cuando se intenta desvirtuar el sentido del plebiscito levantando un candidato del "no". Porque, añadió, la elección del 89 no es una elección más, sino, como su nombre lo indica, un mecanismo excepcional para una decisión crucial para la consolidación o frustración (en caso negativo) de la Nueva Institucionalidad. De cara al 89 es preciso afirmar, como lo hizo enfáticamente al mencionado Secretario de Estado, que se trata de una dramática opción entre el pasado y el presente...

El Ministro Poblete aprovechó el seminario realizado en el Hotel Sheraton para ratificar que el plebiscito de 1989 se atendrá a lo estipulado en la Constitución y que su característica esencial consiste en ofrecer un camino "de consolidación institucional" que lo aleja significativamente de otras elecciones partidistas donde se enfrentaban programas y personas. Lo que se juega en 1989, en la persona del candidato propuesto por las FF.AA. y Fuerzas de Orden, es el sistema instaurado a partir del 11 de septiembre de 1973, basado sobre principios cristianos y libertarios.

El nuevo régimen social, político y económico, construido a partir del quiebre de la institucionalidad del 25, corresponde a un perfeccionamiento del sistema democrático participativo. En efecto, tal como lo señaló el Ministro Poblete, hasta el 11 de septiembre, dada la politización del país, las formas de participación se identificaban exclusivamente con el mecanismo electoral, que a su vez encubría una democracia enferma e ineficiente.

La tarea de este Gobierno fue

la de restablecer la salud del país y corregir los males democráticos, impidiendo la sistemática intromisión de ideologías foráneas cuya finalidad era consolidar un régimen colectivista capaz de controlar todos los actos de los ciudadanos. La añoranza que hoy día manifiestan los grupos opositores de vertientes marxistas y democristianas tiene su origen en que fueron sus proyectos los que tuvieron el protagonismo antes del 73, expresión abstracta y utópica de "esquemas transnacionales".

En 1980 el Gobierno ofreció al país su proyecto político por medio de la Constitución de 1980 y el país lo aceptó mayoritariamente. Por ello, recalcó el alto funcionario, quienes "con su voto dieron origen a la normativa constitucional que nos rige, simultáneamente manifestaron su deseo de que la conducción de ese proceso tuviera una identidad de criterio... Dicha identidad debe ilustrar cualquiera consideración sobre el próximo plebiscito presidencial".

El reto planteado para 1989 consiste justamente en que se debe preservar y consolidar la obra de estos años mediante la ratificación del candidato propuesto por los comandantes en jefe de las tres ramas de la Defensa Nacional más el General Director de Carabineros de Chile. Esta misma condición la distingue totalmente de otras elecciones donde los que se enfrentaban eran partidos políticos y candidatos. Superior a los partidos, el Gobierno presenta a la ciudadanía un candidato para ratificar su obra institucional, una obra que compromete al país por sus inmensos beneficios y que descansa en "una unidad esencial ya expresada en 1973 y 1980", según recalcó el Ministro Poblete.

Réplica y duplica



Editorial

Cobre: Una acción conjunta

La Corporación Nacional del Cobre, Codelco-Chile, y la principal empresa cuprera de Estados Unidos, la "Phelps Dodge Corporation" iniciarán acciones conjuntas para desarrollar nuevos usos del cobre, fomentando el consumo del metal al abrir nuevos mercados.

La información, proporcionada a este diario por el propio presidente de la compañía estadounidense, Robert Durham, revela claramente la intención de estos ejecutivos por estrechar los lazos comerciales con nuestro país y —al mismo tiempo— mejorar el mercado cuproso.

También, refleja en forma nítida la opinión que existe en los círculos externos sobre el quehacer que desarrolla Codelco, la mayor compañía productora y exportadora del metal, en el nivel mundial. En efecto, Codelco es una empresa líder en el área minera. La eficiencia de su organización, su fiel cumplimiento de los contratos pactados y sus bajos costos de producción, han permitido que, a pesar de las caídas en el precio del cobre que se observan en los mercados internacionales, las utilidades de la compañía se mantengan en niveles adecuados.

Tal como lo señalara el máximo ejecutivo de la firma norteamericana "tenemos mucha afinidad con la empresa chilena, ya que sabemos que es la mayor compañía de cobre a nivel mundial y la que presenta los más bajos costos. Nuestra firma es la principal productora de Estados Unidos y también tiene menores costos, por lo que una colaboración mutua resultaría muy provechosa para ambas".

El precio del cobre ha observado en las últimas semanas una sostenida alza en los mercados internacionales, situación que se ha explicado por

parte de los expertos como consecuencia de la disminución de reservas en las bolsas metálicas para los países exportadores, la impresión generalizada es que este valor —cercano a los centavos de dólar por libra— no se mantiene por demasiado tiempo. Y es debido a esta constancia que acciones como las que comentamos revisten una especial importancia.

El mercado del cobre —variable por naturaleza— requiere de una permanente atención y profundo estudio, por cuanto es imposible prever o de alguna manera controlar la demanda y por consiguiente el precio del metal.

De acuerdo a la opinión de los países exportadores y productores, para lograr el equilibrio el precio se debe insistir en mejorar la demanda lo que se conseguirá a través de un mayor uso de las diversas actividades económicas. Asimismo, la apertura de nuevos mercados, facilitada por un trabajo conjunto de compañías del mismo rubro, permitirá —sin duda— ampliar las posibilidades de venta del producto.

Es dentro de este contexto que se debe mirar la iniciativa llevada a cabo por las que son consideradas las más importantes empresas cupreras del mundo. Nuestro país, a pesar de haber diversificado enormemente sus exportaciones en los últimos años, mantiene aún una importante proporción de sus embarques en cobre, que para el año se estima en un monto de 1.851 millones de dólares. La tarea, por lo tanto, es aumentar nuestra presencia en los mercados mundiales, objetivo que será posible alcanzar a través de una estrecha colaboración de Codelco con empresas extranjeras del área minera.

Balaustreta



Relativo vs. Absoluto

La pasión puesta por Don Tomás González en la defensa de la reforma agraria —más allá de su éxito o fracaso— bien como la de él mismo y la de otros eclesiásticos de ideología semejante en temas contingentes, pone de relieve uno de los trazos caract

acterísticos de la cultura contemporánea. Esto es, cómo la creciente secularización ha traído consigo, en reemplazo de la pasión religiosa, una desbordante pasión por la política. Consecuencia inevitable: se absolutiza lo que es relativo a la vez que se relativiza lo que es absoluto.

Alguien recuerda haber cuchado al padre obispo una fensa hecha con igual pasión a la Eucaristía, de la Confesión de la Oración?

François Laroche

El Muro

La huella más impresionante que ha dejado en el mundo la bota anti-libertaria del comunismo está en Alemania: es el Muro de Berlín.

El día 13 de agosto del año 1961 los berlineses se despertaron con una sorpresa: las tropas de Alemania Oriental habían dividido su ciudad (ocupada hasta ese momento por las potencias triunfantes en la Segunda Guerra Mundial) con una cerca de alambres de púas. Hasta el círculo íntimo de la familia quedó desgarrado. Por un puro capricho totalitario unos quedaron en un sector, otros en el contrario. Y con un cerco infranqueable de por medio. Pues con el tiempo la alambrada original iría siendo reemplazada por un muro de concreto de 4 metros de altura, celosamente guardado por soldados, perros y sofisticados adelantos científicos-militares.

Su objeto, por supuesto, no es impedir que quienes viven en el Occidente libre entren al "paraíso" comunista. Al contrario:

es evitar que los habitantes del sector berlínés bajo control moscovita, lo abandonen.

El muro es, así, una evidencia tangible y concreta de la gran cárcel que es Berlín oriental, como también todo el bloque de que forma parte. Por lo menos 74 personas muertas al tratar de cruzarlo, jalónan su historia sangrienta de incomparable símbolo de opresión.

Pese a lo anterior, su cruce (lo mismo que el de la frontera entre las dos Alemanias, en la que no hay muro pero sí alambradas y todo tipo de dispositivos de disparo automático) sigue siendo intentado, con menor o mayor éxito, por algunos que prefieren arriesgar la vida a seguir viviendo en la más absoluta sumisión.

Se desoyen, entretanto, las continuas demandas del mundo libre —por ejemplo— la del Presidente Reagan, quien visitó el muro el 12 de junio de este año señalando que "en ningún otro lugar de la tierra se puede ver

más claramente el contraste entre la prisión que es el comunismo y el espíritu de libertad que vive toda la humanidad. El líder soviético Mikhail Gorbachov, pese a sus numerosas sonrisas y propaganda aparentista, así como su representación en el terreno, Erich Honecker, líder del comunismo alemán oriental, se niegan obstinadamente a derribar el muro.

Es que éste, y las barreras que separan a Occidente del Este, que oriental, son de la esencia misma del sistema comunista. Sin ellos se desmorona la sociedad, nadie quiere vivir en la seguridad, con derechos humanos fundamentales como la vida y la libertad sistemáticamente violados.

Paradójicamente, hay países de la República Federal de Alemania que se preocupan totalmente del respeto de los derechos en Chile y que se vergonzosamente ante el mundo que tienen en sus propias manos.

Santiago de Chile, Domingo 16 de Agosto

Siete Días en la Nación

EL ARTICULO 8º Y EL SINDROME DE YALTA

Una vez debe replantearse el misterioso fenómeno que se traduce o bien en la incapacidad para captar la esencia del marxismo y su efecto aniquilador sobre el individuo y la sociedad; o bien en esa frágil memoria que impide conservar, con la energía del rechazo inicial, una actitud firme frente a la agresión venciente del marxismo.

Estas dos posibilidades agravan el mismo fenómeno, pues llevan a una impotencia para servirse del ejemplo que debería dar tanto la experiencia propia como la ajena frente al marxismo, induciendo a los recaudos preventivos y rectificadores del caso.

Estas misteriosas características son sólo comparables a las que en el plano moral cristiano representan la realidad del pecado frente al demonio y al infierno y en donde se dan, de manera analógica, las posibilidades y consecuencias descritas.

Los hechos nos siguen mostrando incontables ejemplos que corroboran las consideraciones precedentes.

Aparece por eso esclarecedor analizar comparativamente y a grandes rasgos las formas como se ha dado el fenómeno descrito de manera recíproca en el caso de Chile y en el de otros procesos homologables en la área latinoamericana, para terminar con algunas claves acerca del artículo 8º de nuestra Constitución.

Resulta así útil tener presente que en gran medida el excepcional aglutinamiento de fuerzas que apoyó a Frei en 1964, se debió a lo que entonces recién había ocurrido en Cuba, en donde Fidel Castro, después de haber entrado a La Habana con escapularios y rosarios, había consolidado por primera vez en el continente el régimen totalitario marxista que conocemos. Los electores de Frei decidieron que eso no podía ocurrir en nuestro país.

No habían pasado, sin embargo, ni seis años cuando, debilitada esa energía defensiva por el sectarismo excluyente democratacristiano, accedía al poder la UP para hacer la revolución y construir aquí el socialismo marxista, con particular inspiración en el mismo Fidel Castro, cuya presencia en nuestra tierra se tradujo en múltiples formas. Para tranquilizar su conciencia, los que contribuyeron a la elección de Allende concertaron el famoso Pacto de Garantías Constitucionales que, como se supo posteriormente, fue aceptado por éste bajo palabra de honor, pero sólo como un movimiento táctico. La vía criolla al socialismo terminó, como sabemos, con la inevitable ruptura de nuestro sistema institucional.

No obstante lo ocurrido en nuestra patria, pocos días después se convenía en Nicaragua, con respaldo eclesiástico y bajo la denominación de Acuerdo Nacional, una amplia alianza entre sectores políticos, empresariales e intelectuales, con el Frente Sandinista de Liberación Nacional, ya a la sazón de reconocida filiación marxista y acción guerrillera, bajo la atractiva consigna de establecer, entre todos, la democracia en ese país. En Chile, fresca aún en la memoria la experiencia de 1973, se vio con aprensión la evidente ingenuidad de gran parte de los personeros de esa iniciativa política nicaragüense, preguntándose si mucho como era posible que no hubieran aprendido del reciente trance chileno y desconfiado por ello la palabra de sus compañeros de ruta sandinista.

No fueron muchos los años que pasaron desde la implantación del régimen marxista en Nicaragua, con encarcelamientos y aventureamiento de la ilusa comparación de la amnesia y la incapacidad de comprensión empezaron a reaparecer bajo la forma de acciones subversivas mancomunadas de demócratas y marxistas, que culminaron en pactos como el Acuerdo Nacional, de igual denominación y patrón eclesiástico que su antecesor nicaragüense, y la creación de organismos de fachada como la Asamblea de la Civilidad, concebida precisamente para que actuara con impunidad el Partido Comunista.

La involución fue desacelerada y en parte detenida por el sorprendente hallazgo de un arsenal capaz de movilizar a las Fuerzas Armadas chilenas y el atentado guerrillero a la vida del Presidente de la República. Solo por la contundencia de estos hechos se produjo una rápida recuperación en algunos sectores, neutralizando temporalmente la recuperación marxista. A pesar de esta nueva experiencia ejemplarizada que daba la situación chilena, se fue gestando en

Centroamérica una iniciativa subregional que busca la paz y el aseguramiento de la democracia mediante un acuerdo de cuatro países de la zona con Nicaragua. El documento recién firmado adolece, empero, de tales debilidades para conseguir que Ortega reivierta el régimen totalitario que hoy impera en Nicaragua por otro democrático representativo, que recuerda, con amargura y angustia el Acuerdo de Yalta, que entregó al honor de la palabra soviética la realización de elecciones libres en Europa Oriental, en un plazo que se halla excedido en más de cuarenta años...

Mientras este acuerdo centroamericano, evocativo también del ya referido Pacto de Garantías Constitucionales, sigue su curso de previsible desenlace, en Chile, a sólo un año del descubrimiento del arsenal y del intento de magnicidio, ha reaparecido el "dialéctico" o pendular movimiento de olvido y de inexcusable incomprendimiento del marxismo a través de una oposición a la iniciativa del Gobierno de reglamentar el artículo 8º de la Constitución Política, disposición que sanciona a las personas e instituciones que inspiradas principalmente por el marxismo ejecutan actos o desarrollan actividades incompatibles con el régimen democrático.

A la oposición del izquierdismo marxista, se ha sumado, como era de suponer, la de la ramificada familia democratacristiana, e incluso también, la de algunos sectores de tradicional alerta frente al marxismo, pero que por razones de conveniencias coyunturales se han satisfecho "amnésicamente" con un esquema protector de la democracia laxo e ineficaz. A todo este concierto se han sumado no pocos personeros eclesiásticos, pasando por sobre las pertinentes admoniciones del Magisterio Universal. Entre estos, merece destacarse al Arzobispo de Concepción, José Manuel Santos, quien en estos días ha precisado que la aplicación del artículo 8º a los partidos de doctrina marxista "tiende a sancionar las ideas y esto es lo peligroso, porque no se puede excluir simplemente a priori a una persona por su pensamiento". Merece impugnarse esta afirmación porque el tenor literal del cuestionado precepto constitucional no admite dudas en cuanto a que no sanciona las posiciones marxistas en cuanto sólo ideas, sino que a los actos conducentes a ponerlas en prácticas. También cabe discrepar de lo que expresa ese Arzobispo, en el sentido de que la exclusión que descalifica sería, a su juicio, "a priori". ¿Cómo un chileno, prelado católico y conocedor y testigo de la historia contemporánea, desde prácticamente la Revolución Rusa, puede estimar que el instrumento protector que entraña el artículo 8º significa la toma de una posición "a priori" respecto del comunismo? ¿Nada le dicen a este prelado los hechos que los comunistas han desencadenado, en mil formas y lugares y de manera constante y que han significado inevitablemente la muerte de las democracias? El Arzobispo Santos usa sospechosamente el mismo giro de "a priori" que en esta materia emplearon "los trece" que "profundizaron" el Acuerdo Nacional, sabiéndose que en jerga marxista "profundizar" no es otra cosa en definitiva que marxizar. En este contexto, no es admisible suponer que este grupo le haya otorgado al término "a priori" una acepción filosófica.

Invocando los testimonios de nuestra experiencia y de la ajena para que, a lo menos esta vez, jueguen un rol de eficaz advertencia, es de esperar que los sectores sanos del país se mantengan sólidos en su inteligencia de esa ideología o con memoria aún vigorosa de sus efectos, para que respalden sin titubeos la legislación que se está gestando en tan fundamental materia.

EL ARTICULO 6º Y EL SINDROME DE LA SECESSION

Una característica que en Chile ha extrañado el esquema democrático tradicional de una oposición, ha sido el que los contrarios del Gobierno no han circunscribo sus actitudes y acciones a una crítica de la labor de conducción y administración del Estado, sino que han evidenciado además una actitud de profunda rebeldía que ha apuntado desde un principio y "a priori" la institucionalidad vigente y la titularidad de quienes invisten los poderes públicos.

El país ha presenciado así, como ya lo hemos destacado en otras oportunidades, una irreductible y antidemocrática voluntad de no someterse al orden jurídico vigente ni a la autoridad surgida de la expresión electoral mayoritaria de la ciudadanía. Esta posición opositora ha llegado a incurrir en el grotesco desac-

to de calificar a la Carta Fundamental y a quienes personifican a los Poderes del Estado como meros "hechos", cuyo reconocimiento condescendiente y de facto sólo persigue el obtener su inmediata modificación y sustitución.

Este desparpajo jurídico-político en gran parte se explica por el carácter dogmático y mesiánico que bajo signos distintos singularizan a las dos grandes corrientes opositoras, cuales son el marxismo y la democracia cristiana. El 11 de septiembre de 1973 tronchó sus proyecciones que estimaban inexorables y eso los ha hecho incapaces de asimilarse a los condicionamientos de la realidad y al imperio de la legislación aprobada por el pueblo.

Tal como una vez lo expresamos, esta actitud opositora configura un verdadero secesionismo comparable al que se da en una guerra civil.

En estos últimos días hemos presenciado una renovada demostración de lo que venimos diciendo, con ocasión del voto político de la DC y de las declaraciones posteriores de sus más destacados personeros.

Como ejemplo pueden citarse expresiones del "moderado" y "jurista" Patricio Aylwin, que en su calidad de nuevo presidente de la corriente democratacristiana, ha sentenciado que "no hemos aceptado ni aceptaremos el plebiscito" y que "ningún gobierno nacido de un plebiscito va a ser reconocido unánimemente como legítimo..." ¿Acaso no sabe que el plebiscito está establecido expresamente en la Constitución Política y que obliga a la autoridad? ¿Acaso se desconoce que la decisión de ésta de no propiciar la reforma de la Carta Fundamental y cumplir con la vía plebiscitaria constituye una opción plenamente ética y legítima y que debe ser obedecida por los gobernados?

A la luz de las consideraciones y hechos expuestos, adquiere especial justificación el artículo 6º de nuestra Carta Fundamental que a muchos, en un primer análisis, parece redundante, puesto que consagra el principio de que la Constitución y normas que de ella se derivan deben ser obedecidas tanto por los gobernados como por los gobernados.

Como sabemos, dicho precepto es un aporte del constituyente del 80 y estatuye: "Los órganos del Estado deben someter su acción a la Constitución y a las normas dictadas conforme a ella". "Los preceptos de esta Constitución obligan tanto a los titulares o integrantes de dichos órganos como a toda persona, institución o grupo". "La infracción de esta norma generará las responsabilidades y sanciones que determine la ley".

De acuerdo con la naturaleza de este precepto ilustrada por las Actas de la Comisión de Estudio del Proyecto de Constitución, ella constituye un pivote fundamental para asegurar la vigencia del Estado de Derecho, no pudiendo nadie exonerarse de tal deber sin asumir la grave responsabilidad correlativa que ello entraña y recibir la sanción adecuada.

Reviste especial interés recordar que esta importante disposición tuvo su origen en una iniciativa de dos connotados miembros de la familia democratacristiana: Enrique Evans de la Cuadra y Alejandro Silva Bascuñán, quienes la fundamentaron elocuentemente, habiendo llegado el señor Evans a ponerse específicamente en la situación de alguien que, "podría sostener el día de mañana la ilegitimidad de todo o parte de ese ordenamiento (el jurídico chileno) y decir que, en razón de esa ilegitimidad... ese ordenamiento no lo obliga y, en consecuencia, no lo obliga al acatamiento de la Constitución". Para el mismo señor Evans una situación como la prevista "a su juicio es inaceptable".

La verdad es que este artículo 6º junto con el artículo 8º, cuya regulación legal está entregada al estudio de la Honorable Junta de Gobierno, constituyen, en definitiva, una unidad armónica cuya funcionalidad es la de demarcar el campo donde ha de desarrollarse la convivencia democrática que la Carta Fundamental establece, impidiendo que voluntades y conductas renuentes en distintas formas a ajustarse a los requerimientos de esa convivencia terminen por deteriorarla gravemente o por destruirla.

De allí que aparece como oportuno e indispensable que se complemente la iniciativa legislativa en actual trámite, relativa al artículo 8º, con otra que propicie la dictación de la ley que contempla el citado artículo 6º, a fin de hacer posible en este caso también la determinación de las responsabilidades en que incurran y la aplicación de las sanciones que procedan a los que no se allanan a reconocer ni a obedecer el ordenamiento jurídico vigente.



Inches
cm
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19

Crónica

Titular de Educación con familias damnificadas

"El Gobierno prioriza atención de albergados"

Una visita a la Escuela Básica E-293 de Pudahuel, donde se encuentran albergadas 313 personas entre adultos y niños que resultaron damnificados por los últimos temporales de viento y lluvia, realizó ayer el Ministro de Educación Pública, Juan Antonio Guzmán, quien se interiorizó de los problemas que afectan a estas familias, recorriendo cada una de las salas donde se encuentran ubicadas.

Guzmán llegó en horas de la mañana de ayer al establecimiento para escuchar los planteamientos de los jefes de hogar, quienes solicitaron ayuda para reparar sus viviendas, una partida mayor de alimentos y la posibilidad de llevarse a sus casas las frazadas y colchonetas que ha facilitado la municipalidad, dado que la mayoría de estas familias tienen sus pertenencias imposibles de ser usadas ya que sus casas se inundaron sufriendo graves deterioros.

El Secretario de Estado les indicó a los pobladores que mientras dure la emergencia, el establecimiento educacional estará habilitado para solucionar los problemas más urgentes de habitación y de alimentos.

Del mismo modo, indicó que a través de la Junta de Auxilio Escolar y Becas, que depende del Ministerio de Educación, se podrá destinar recursos si éstos llegaran a ser escasos. "Eso de-

penderá de las necesidades que se vayan presentando, indicando que hay personas encargadas de coordinar esta situación".

El Ministro Guzmán resaltó ante los pobladores la preocupación del Presidente Pinochet por solucionar los múltiples problemas que han acarreado los temporales a cientos de miles de personas que han sido afectadas por estos desastres de la naturaleza que periódicamente están azotando a nuestro país.

El titular de Educación fue informado sobre la atención que están recibiendo los pobladores los que en general reconocieron que "aún cuando no estamos en lo ideal, aquí por lo menos tenemos techo seguro y ropa seca". Agregaron que el problema más inmediato se refiere a que algunos menores, debido a la humedad existente, han contraído enfermedades como bronquitis, dilatación de amigdalas y en algunos casos pequeños con bronconeumonía. Los encargados del albergue señalaron que todas las mañanas una doctora enviada por el municipio realiza un chequeo médico por el lugar constatando los problemas de salud de los albergados.

Hubo algunos reclamos derivados de la tardanza en la entrega de la colación y el almuerzo lo que se aseguró será corregido.

Ministro Juan Antonio Guzmán

"Nuevos recursos solucionarán los problemas de educación superior"

■ Secretario de Estado aseguró que durante el primer semestre de 1988 se espera tener en funcionamiento un modelo renovado del sistema universitario.

■ Pese a los anuncios de la autoridad, la Asociación de Académicos de la U.

insiste en paralizar actividades

El Ministro de Educación Pública, Juan Antonio Guzmán, afirmó ayer que la destinación de recursos adicionales al presupuesto de las universidades "tiene por objetivo solucionar en forma muy significativa los problemas que afectan a la educación superior".

El secretario de Estado dijo que durante el primer semestre de 1988 "esperamos tener un funcionamiento renovado del sistema universitario e instituciones de educación superior".

La autoridad hizo estas afirmaciones durante una visita a la escuela básica E-293 de Pudahuel, la cual fue habilitada para albergar a 313 personas entre adultos y niños evacuados de sus hogares, a raíz de las inundaciones provocadas por los últimos temporales que han afectado a la zona centro y sur del país.

MONTOS ASIGNADOS

Guzmán al ser consultado sobre los montos asignados al Fondo Único de Racionalización, el que financiará las reformas estructurales que cada plantel universitario requiera, señaló que "es algo que habrá que discutirlo con cada una de las instituciones de educación superior, de acuerdo al progra-

ma de desarrollo que hemos definido".

Precisó luego que "estamos convencidos de que se está actuando en una línea correcta. Estamos utilizando argumentos académicos para mejorar integralmente el sistema de la educación en Chile".

Guzmán aseguró que como proyección de estas medidas, creación de un Fondo Único de Racionalización, las exenciones tributarias para incentivar la investigación y el mayor aporte fiscal para incrementar las remuneraciones de los docentes, están destinadas a mejorar la calidad de la educación superior.

"PARO EVALUABLE"

Por otra parte, y a pesar de los anuncios realizados por el Presidente Pinochet, en torno al reajuste y del estableci-

miento de un programa para el desarrollo universitario, dado a conocer por parte del Ministro de Educación, la directiva de la Asociación de Académicos de la U. de Chile informó ayer que iniciarán a partir de mañana un "paro evaluable" que podría modificarse según el curso de los acontecimientos.

En una misiva enviada a los doce decanos del plantel, Patricio Basso, presidente de la entidad, les comunica de la decisión adoptada por el comité directivo de la Asociación. En el texto se dan a conocer las razones que les motiva a actuar así.

Patricio Basso, presidente de la entidad, dijo que "el incremento de los aportes universitarios no corresponde a un reajuste real de los salarios sino a mantener estable un déficit del orden del 40 por ciento que tienen los académicos desde 1981".

Nave...

(Viene de la 1^a Pág.)

hospital, otros cinco fueron rescatados y cinco más fueron dados por "desaparecidos".

El "Anita", de 240 toneladas, chocó con la mina cuando transitaba por aguas de una profundidad de unos 80 metros, según la naviera.

Fuentes procedentes de Bahrein dijeron que un grupo de periodistas que sobrevolaba la zona a bordo de un helicóptero vio el desolador espectáculo del "Anita", hundido casi por completo y en torno al cual flotaban cajas de madera abiertas de las que emergían ropas, frutas y cartones de cigarrillos.

Entre las personas desaparecidas figura el capitán del "Anita" de nacionalidad británica.

Los Emiratos Árabes Unidos declararon "peligrosa" la zona frente a Fujairah, en un radio de 25 kilómetros, tras conocerse el accidente, ocurrido prácticamente en el mismo lugar donde el pasado lunes el petrolero "Texaco Caribbean" sufrió daños al topar con otra mina.

Todos los barcos que transitan por la zona fueron advertidos al respecto, desviando su ruta hacia el este del mar de Oman.

BARCAS - BOMBA

NICOSIA, 15 (ANSA).— Reina de nuevo la alarma en la zona del Golfo Pérsico: al peligro de que por si constituyen las minas vagantes se añadió la noticia de que existen pequeñas barcas-bomba teleguiadas, cuya identidad se ignora, pero que han sido avistadas en la zona de Khor Fakkan y Fujairah, uno de los Emiratos Árabes.

Pequeñas embarcaciones de este tipo según recuerdan los funcionarios de los Emiratos que dieron la alarma, fueron experimentadas por los "pasadarn iraníes" o guardianes de la revolución, según ellos mismos admitieron, durante las recientes maniobras navales en el golfo denominadas "Martirio".

Los temores fueron además aumentados por una noticia

que dio la radio iraní según la cual una flotilla de naves y embarcaciones cañoneras habría zarpado hacia las que Irán define "aguas internacionales" en el Golfo de Omán.

Según declaraciones de Teherán la partida había sido decidida para el caso de que las autoridades de los Emiratos Árabes Unidos hubieran dado una respuesta positiva a un ofrecimiento anterior de Irán para colaborar en el desminado de la zona. Pero los Emiratos ya habían respondido negativamente sosteniendo que no dieron permiso a los iraníes para entrar en sus aguas territoriales, cuando Teherán aparentemente decidió la partida de la flotilla, de la que por lo tanto se ignora ahora el destino.

EXPLOSION

MANAMA, BAHREIN, 15 (AP).— Una explosión en una terminal saudita de carga de gas en el Golfo Pérsico causó hoy por lo menos 22 muertos, y se informó que una pequeña embarcación de suministro estalló en el Golfo de Omán y desaparecieron 4 tripulantes.

Las primeras versiones indicaron que la explosión en la terminal de gas de Jua-ima ocurrió mientras un cisterna noruego estaba cargando. Fuentes sauditas dijeron que había varios desaparecidos a causa de la explosión, que pudo ser vista y oída a la hora 06.00 hasta a 10 kilómetros a la redonda. Una fuente naviera dijo que la explosión fue segura por un incendio, que pudo ser controlado varias horas después.

Las explosiones de hoy se produjeron en momentos en que cuatro cisternas de Kuwait abanderados por Estados Unidos aguardaban cerca de Kuwait, en el extremo norte del Golfo Pérsico, iniciar un viaje hacia el Golfo de Omán escoltados por navios norteamericanos.

Santiago de Chile, Domingo 16 de Agosto de 1988



Tomás CASENA

Las Palabras

Se ha hablado muchas veces del "desgaste" de las palabras. Algunos sostienen que es consecuencia inevitable de su uso, pero eso es una parte de la verdad. La Iglesia, por ejemplo, ha repetido por siglos las mismas palabras en la liturgia y nadie pensaría sensatamente que esas fórmulas se han deteriorado. En el plano profano, hay símbolos, como el escudo o el himno nacional, que tampoco parecen afectados por el paso del tiempo.

Aquel que no nos pertenece totalmente, lo que está por encima de nosotros, puede quedar más allá del abuso de los hombres. Así se explicaría la mejor vida que tienen las realidades y conceptos relativos a la religión o la nacionalidad. Con el resto ocurriría como con nosotros mismos, fatalmente llamados por la muerte y guardados, en el mejor de los casos, por la senectud. ¿Será que las palabras también pueden morir? ¿Ocurrirá que las voces más usadas —libertad, amor, paz— se nos irán de las manos? Primero unos achaques, luego la pérdida de la memoria; al final comenzarán a evaporarse hasta que ya nadie las recuerde. Podría ocurrir.

Si hoy hasta la vida en gestación depende del capricho de los hombres, ¿por qué habrían de perdurar otras realidades cuando nadie las experimenta o "desea"? Si la libertad es lo que parecen creer algunos políticos, si "libre" es el nombre de una bebida con gorgoritos, mal futuro le aguarda a esa noble palabra.

En "La historia interminable", Michael Ende cuenta la experiencia de Fantasia, un mundo que no conoce límites, cuyas criaturas y parajes albergan todo lo bueno y lo malo que los hombres son capaces de imaginar. Este mundo comienza a ser destruido por la Nada, su existencia se debilita porque los hombres en la tierra han dejado de soñar. Implacable, la Nada va devorando esa tierra fabulosa, la llena de vacío, la reduce a unos agujeros con nada. A menos que un niño, Bastián Bautista Bux, uno de los pocos humanos que mantienen despierta la imaginación, haga algo para evitarlo.

Nuestro mundo también tiene sus Bastianas, verdaderos bastiones, capaces de devolver el contenido a las palabras gastadas y salvarlas de la muerte; gente que pueda decirnos las mismas cosas de siempre, pero bien. Tradicionalmente esta

función la han cumplido escritores, poetas y filósofos, aunque ahora último se los ha visto algo decaídos. Es un mal de la época: hasta el mismísimo Ende parece haberse desbarriado en su obra más reciente.

Algunos de estos restauradores de palabras se empeñan en traer sus voces nuevas, pero pocas veces lo consiguen. A lo más nace un esperpento incapaz de caminar más allá del círculo de unos pocos iniciados. Y si esa palabra tiene la desgracia de ponerse de moda, mucho peor: será para morir de muerte prematura.

Mucho más útil es la tarea callada de quienes se dedican a deshollinar las frases que ya existen, a curar las palabras del agotamiento publicitario, a mantener viva su memoria: no sea que por repetidas se gasten y por gastadas se olviden. Es lo que está haciendo Juan Pablo II con "reconciliación" o "humanismo", y el Cardenal Ratzinger con "liberación". Hoy quería hablar de uno de esos intentos, a propósito del "amor", pero no me atreví a lanzarme sin disponer el ánimo de los lectores con una introducción... que terminó por ocupar la columna entera.

Crónica

Fieles a la Constitución y a las autoridades

Los huasos oraron por hacer del país una nación de hermanos

■ Misa criolla contó con la presencia del Primer Mandatario y su esposa

Una invocación a Dios para que bendiga nuestra patria, para que nos dé la fuerza para aprovechar todos los bienes que nos entregó y podamos así con fe, generosidad, perseverancia y lealtad hacer de Chile un país unido de hermanos, progresista, en el cual sus habitantes fieles a la Constitución y a las autoridades puedan vivir en paz, concordia y alegría, hizo ayer el obispo castrense emérito, monseñor Francisco Gillmore, durante la celebración de la misa criolla organizada por el Club de Rodeo Chileno Gil Letelier y que contó con la asistencia del Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte y la Primera Dama de la nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet.

La Santa Eucaristía, celebrada en la basílica de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, donde el año 1936 el Presidente Pinochet, entonces alférez colocó una placa de agradecimiento a la Virgen María, solicitándole que siempre lo ayudara, se efectuó a las 11.30 horas, coincidiendo con la conmemoración de la festividad del Tránsito o Asunción de la Virgen y el inicio oficial del Año Mariano.

MISA CRIOLLA

La pareja presidencial que por vez primera asistió a una misa criolla invitada por el Club de Rodeo Gil Letelier, fue esperada en calle Blanco Encalada por un grupo de huasos a caballo y "campesinos" en carro.

Monseñor Fresno al iniciar el Año Mariano

"Iglesia debe comprometerse con los más necesitados de caridad"

■ Celebró Eucaristía en la Catedral Metropolitana con motivo del inicio del Año Mariano

Un compromiso de la Iglesia hacia los pobres necesitados, los enfermos y los que sufren, destacó ayer el cardenal Arzobispo de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno, al celebrar una Eucaristía, con motivo del inicio del Año Mariano, en la Catedral Metropolitana.

En la misa, que fue concelebrada por los obispos Sergio Valech y Juan P. Infante, estuvieron presentes, también, superiores de algunas congregaciones religiosas, sacerdotes, seminaristas, religiosas y fieles en general.

En la ocasión, el Arzobispo de Santiago dio lectura a una carta pastoral —mensaje en el Año Mariano—, expresando su gozo y esperanza por la iniciación de las actividades específicas, "eligiendo este día en que se conmemora la fiesta de la Asunción de la Virgen María que nos recuerda —dijo— cuál es el fin último de la vida humana y cuáles son las fuerzas que tenemos que alcanzar".

También, el prelado señaló

tas en floradas. A su arribo fue recibido con un esquinazo.

Luego, se inició el oficio religioso que contó con la participación del coro Santa Marta.

Monseñor Gillmore inició sus palabras pidiendo que "María derrame su gracia sobre nuestra Patria" y expresando la alegría por el triunfo de la Madre de Cristo sobre la muerte y el pecado. La resurrección, dijo refiriéndose a su tránsito hacia el cielo, es como la promesa de una gran cosecha.

Más adelante, se refirió a la disposición de servicio de María, que todos los hombres debemos tener en la Tierra. Disposición para servir a nuestros hermanos, a la patria, a Chile, a nuestros campos y en nuestros mares, cooperando, realizando obras de bien, cumpliendo con fidelidad nuestras obligaciones y compromisos.

EMBATES DE LA NATURALEZA

En la oportunidad, monseñor Gillmore también se refirió a los embates de la naturaleza que ha sufrido nuestro país durante las últimas semanas, señalando que terremoto e inundaciones, son una "prueba que Dios nos ha enviado, no un castigo". Al mismo tiempo, instó a los presentes a orar a Dios para suavizar las durezas de la naturaleza.

INVOCACIONES

Posteriormente se efectuaron las invocaciones. Luego de pe-

dir por la patria, para que todos nos sintamos contentos por su progreso, por la unidad entre hermanos, por el diálogo fraternal y constructivo; por el Papa. Para que su mensaje se haga carne en todos los habitantes de Chile y se destierren odios, mezquindades y rencores, se rogó por el Presidente Pinochet, sus ministros y autoridades gubernamentales, para que la fe y el amor a Cristo, "sea el motor de sus acciones" y por la Primera Dama de la Nación, para que Dios le dé la fuerza que acreciente la mística y junto al voluntariado nacional haga de Chile una gran nación.

También se pidió por la Iglesia, para que siga luchando por la paz, la unidad y la reconciliación, para que desaparezca la violencia y el terrorismo. Asimismo, por las víctimas de este último; por la familia y por nuestra tierra, para que de ella se obtenga una cosecha hermosa, prometedora y abundante. Que Dios aparte de nuestra tierra inundaciones y sequías, se rogó.

Finalmente representantes del Club de Rodeo —con 35 años de actividad criolla— en la Región Metropolitana, oran por los 22 socios ya desaparecidos y que "galoparon hacia otros destinos".

Luego, una pareja de huasos depositó las ofrendas "de pan y vino" ante el altar.

Al término de la misa, las canciones de nuestra tierra y el tradicional cacho de chicha despidieron a S.E. y su esposa en medio de aplausos y vivas.

Al finalizar la misa de celebración, invitó a todos para que "cada vez que nos acordemos, levantemos la mirada hacia la imagen de la Virgen Inmaculada que preside nuestra ciudad, y le rogaremos que interceda por nosotros al Señor para que logremos vivir en paz y en digna comunión de hermanos hijos de un mismo padre".

ACTIVIDAD EN OTROS SECTORES

La iniciación del Año Mariano también fue celebrado en otros lugares de la capital. En el cerro San Cristóbal, en el santuario Inmaculada Concepción, presidió una misa monseñor Cristián Precht, vicario general para la Pastoral del Arzobispado de Santiago.

Asimismo, en el Santuario de Lourdes, el cardenal Raúl Silva Henríquez, Arzobispo Emérito, presidió una eucaristía durante la tarde, a la que asistió una gran cantidad de fieles.



Huasos y chinas del Club de Rodeo Chileno Gil Letelier, ofrecen un baile cueca al Presidente de la República y a la Primera Dama de la nación que asistieron a la misa criolla celebrada ayer en la Basílica de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, acogiendo una invitación de este grupo que ya cumplió 35 años de actividad.

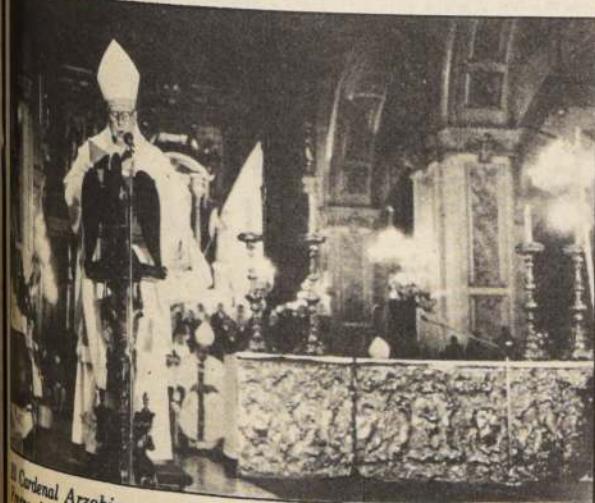
Isla de Pascua

Se inaugura ampliación de aeropuerto Mataveri

Authorities chilenas y norteamericanas inaugurarán oficialmente esta tarde, la extensión de la pista del aeropuerto "Mataveri", de Isla de Pascua, reacondicionada con financiamiento de la NASA, en virtud de un acuerdo suscrito entre Chile y Estados Unidos en 1985, relativo al uso del terminal aéreo como sitio de manejo de emergencia de los cohetes espaciales.

Por parte del gobierno de los Estados Unidos entregarán las llaves y representantes de la "National Aeronautics and Space Administration" (NASA), recibidas por el Gobierno de Chile, el director general de Aeronáutica Civil y el director del aeropuerto Mataveri.

La ceremonia contará con la presencia del Ministro de Obras Públicas, brigadier general Juan Siebert; del Subsecretario de Relaciones Exteriores, general Ramón Valdés, y del director general de Política Exterior, embajador Gastón Illanes.



Cardenal Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno, durante la Eucaristía celebrada en la Catedral Metropolitana, con motivo del inicio del Año Mariano.

Domingo 16 de Agosto de 1987



Crónica

Robert Gelbard hizo donación en dinero a Cáritas

El pueblo de los Estados Unidos entrega su ayuda a damnificados

■ Ayer visitó Viña del Mar, donde se reunió con el representante de los directores diocesanos ante la Junta Ejecutiva de Cáritas-Chile. Se impuso de la situación de los afectados que son atendidos por la Iglesia

VIÑA DEL MAR (Marta Ureta).— El subsecretario adjunto para Latinoamérica, Robert Gelbard, visitó ayer esta ciudad con el objeto de sostener una reunión con el director diocesano de Cáritas-Chile, Víctor Henríquez, a quien informó de la entrega de una importante donación del pueblo norteamericano destinada a los damnificados del país.

El personero norteamericano manifestó que en la mañana de ayer había efectuado una importante donación en dinero, cuya cantidad no dio a conocer, a Cáritas-Chile en la capital, para que continuara su obra en las distintas diócesis del país que están afectadas por las inundaciones, luego de lo cual viajó a Viña del Mar, para conocer directamente la situación.

De acuerdo con lo señalado por Víctor Henríquez, el subsecretario adjunto quedó muy impresionado por la situación y recogió información en cuanto

al número de damnificados, entregado por Cáritas, basada en las estadísticas de ONEMI y de la intendencia.

El representante de Cáritas le dio a conocer, además, los problemas propios de la acción social de la Iglesia en los sectores poblacionales de los cerros de Valparaíso y de las zonas agrícolas del interior. El representante estadounidense se mostró muy motivado para extender la ayuda del pueblo norteamericano a estas zonas y a los pequeños parceleros que con esta pérdida de sus siembras tendrán problemas para cumplir con diferentes compromisos.

La recuperación de la agricultura no es problema que se pueda solucionar de un día para otro y habrá que darle una asistencia para que puedan tener los recursos suficientes, semillas y ayuda técnica para volver a sembrar y producir en beneficio de ellos mismos y de las

zonas urbanas, manifestó el director diocesano.

La ayuda norteamericana enviada a través de Cáritas se distribuirá entre las personas que menos tienen y los que más necesitan, dijo Víctor Henríquez al término de la entrevista que sostuvo con Robert Gelbard, la cual se empezará a distribuir a partir de mañana, a través del Obispado de Valparaíso.

Agregó el director diocesano que para este efecto los párrocos han coordinado su labor con las respectivas municipalidades, de manera que se evite la duplicidad en la recepción de los beneficios.

El subsecretario adjunto para Latinoamérica, Robert Gelbard, llegó a Viña del Mar acompañado por los diplomáticos Marilyn Mc Afee, consejera de cultura y prensa, y Donald Knight, representante de asuntos políticos de la embajada de Estados Unidos en nuestro país.



Agustín BRAVO ALCANTARA

Durante la semana que termina, el tema de los registros Electorales ha sido tratado en tres iniciativas, independientes una de la otra, pero coincidentes en los fines que se espera conseguir.

Por una parte, la Honorable Junta de Gobierno aprobó un proyecto de ley que remitió al Ejecutivo para luego ser desechado al Tribunal Constitucional, mediante el cual otorga facultades al director del Servicio Electoral para facilitar la inscripción de los futuros votantes. Para lograrlo el director del servicio tendrá la autoridad para modificar los horarios de atención de las juntas inscriptoras, contratar personal adicional para hacer más expedita la atención y abrir, si es preciso, en días festivos.

Por otra parte, también expresaron su inquietud sobre el tema los señores obispos en una declaración pública que dieron a conocer el viernes recién pasado, llamada "Al servicio de la paz". Entre otros tópicos de carácter pastoral y general, reiteraron su anterior llamado a inscribirse en los registros electorales para que los ciudadanos puedan participar "en las decisiones que afectan al destino del país". Para que esto se cumpla, señalan los obispos, debe haber un número suficiente de inscritos, de manera tal, que el "plebiscito o acto eleccionario tenga autoridad moral". Para ello dicen que de-

be haber un número importante de inscritos y así considerar al acto eleccionario "como verdadera expresión de la voluntad nacional".

En verdad no hay que ser muy sagaz para darse cuenta —ya que las palabras y gestos, sobre todo en materia que juzgan los señores obispos tienen especial y determinado significado— que en la declaración mencionada hay una implícita crítica, que es coincidente por lo demás con la oposición ideologizada y que pretende imputar al Gobierno de entregar el proceso de inscripción en los mencionados registros.

Queda claro con la primera iniciativa comentada, que la voluntad del Gobierno es acelerar el proceso de inscripción, dando facilidades extraordinarias para que se incorporen la mayor cantidad de ciudadanos que cumplen los requisitos necesarios para participar en los futuros eventos contemplados en nuestra Constitución, referidos a la sucesión presidencial.

El tercer hecho de la semana es el llamado que hizo el Ministro Secretario General de Gobierno, Orlando Poblete, en el transcurso de un seminario organizado por la revista *Qué Pasa*. Allí el Ministro Poblete señaló la verdadera y trascendental dimensión que posee el voto en nuestras actuales y particulares circunstancias. Abrió la perspectiva de este derecho ciudadano a un aspecto olvidado:

do en muchas campañas opositoras, cual es "la conciencia" que debemos tener los chilenos que con el sufragio estaremos confirmando "un proceso eficaz para el desarrollo social, político y económico del país, o tendrá la responsabilidad de abrir, eventualmente, una brecha en nuestra institucionalidad, que puede nuevamente retrotraer a los momentos más oscuros de la vida nacional".

También el Ministro Poblete llamó a los partidos políticos, la mayoría presentes en el seminario, a que readecuen sus pretensiones, de manera tal que las ideologías extranjeras que algunos sustentan, no interfieran en una decisión que está sobre ellas y que pertenece solamente a los chilenos, rechazando de suyo cualquier injerencia internacional en la materia. Con este marco referencial, de contenidos claros y contundentes, el Ministro Secretario General de Gobierno hizo un público llamado a inscribirse "con entusiasmo y confianza en los registros electorales".

Como se aprecia, queda claro que de los tres aspectos comentados, dos involucran al Gobierno y, en forma positiva, están claramente indicando cuál es la voluntad política que anima a nuestras autoridades, que no es otra que facilitar y encauzar en su verdadera dimensión un derecho que deberemos ejercitar próximamente en forma responsable.

Gelbard...

(Viene de la 1^a Pág.)

El personero llegó a Santiago pasadas las 10.30 horas de ayer y permanecerá en el país hasta el jueves próximo. En el terminal aéreo fue recibido por el encargado de negocios estadounidense, George Jones y otros funcionarios de la embajada.

"Buenos días. Estoy feliz de estar aquí otra vez. Es mi primera visita aquí desde hace 13 meses", fueron las primeras palabras que dirigió a la prensa que lo esperó en el aeropuerto.

Indicó que su viaje a Chile tiene varios objetivos, destacando que es una buena oportunidad para hablar con las autoridades sobre varios asuntos bilaterales y multilaterales, como asimismo, conversar con otros sectores del pueblo chileno.

Consultado sobre lo que espera obtener de sus contactos en el país, respondió que "como siempre, estoy muy interesado en la realidad chilena y en un intercambio de ideas".

En cuanto a si abordará con las autoridades el tema del proceso de transición a la democracia plena, dijo que "vamos a hablar de todo y evidentemente hay mucho interés en todo el mundo en este asunto".

Precisó que también tiene contemplado conversar sobre el

caso "Letelier", excusándose de formular más declaraciones, ya que —según se indicó— antes de regresar a Washington, el jueves próximo, ofrecerá una conferencia de prensa.

Tras dialogar con los periodistas, Gelbard abordó una camioneta de la embajada, en la cual fue llevado hasta la V Región del país, donde junto a representantes de Cáritas-Chile efectuó un recorrido por los sectores más dañados por los temporales.

En las primeras horas de hoy el personero estadounidense, junto con el embajador Harry Barnes y el representante de la NASA, John South, viajará a Isla de Pascua, para asistir a la inauguración de la extensión de la pista del aeropuerto Mataveri.

Mañana por la tarde estará de regreso en nuestra capital asistiendo a una cena con miembros de la representación diplomática, para iniciar el martes su programa oficial de entrevistas.

Se informó que Gelbard ha solicitado audiencias con el Presidente de la República, los miembros de la Junta de Gobierno, ministros de Estado y otras autoridades.



El subsecretario de Estado adjunto para Asuntos Interamericanos, Robert Gelbard, conversará con autoridades y con diversos sectores de la opinión pública durante su estada en el país.

Registros Electorales

do en muchas campañas opositoras, cual es "la conciencia" que debemos tener los chilenos que con el sufragio estaremos confirmando "un proceso eficaz para el desarrollo social, político y económico del país, o tendrá la responsabilidad de abrir, eventualmente, una brecha en nuestra institucionalidad, que puede nuevamente retrotraer a los momentos más oscuros de la vida nacional".

También el Ministro Poblete llamó a los partidos políticos, la mayoría presentes en el seminario, a que readecuen sus pretensiones, de manera tal que las ideologías extranjeras que algunos sustentan, no interfieran en una decisión que está sobre ellas y que pertenece solamente a los chilenos, rechazando de suyo cualquier injerencia internacional en la materia. Con este marco referencial, de contenidos claros y contundentes, el Ministro Secretario General de Gobierno hizo un público llamado a inscribirse "con entusiasmo y confianza en los registros electorales".

Como se aprecia, queda claro que de los tres aspectos comentados, dos involucran al Gobierno y, en forma positiva, están claramente indicando cuál es la voluntad política que anima a nuestras autoridades, que no es otra que facilitar y encauzar en su verdadera dimensión un derecho que deberemos ejercitar próximamente en forma responsable.

DIRECTOR
Pablo Sáenz de Santa María M.

EDITOR GENERAL
Andrés Sánchez Arriagada

EDITOR NACIONAL
Alejandro Dario Molina

JEFE DE REDACCION
Carlos Iturra Herrera

EDITOR DE DEPORTES
Aldo Schiappacasse

CRONICA: Jorge Provens (jefe), Flor Ayala, Ximena Misle, Mariel Correa, Leticia Soto, Mario Vielma, Hernán Collao, Marisol Freire, Hernán Vergara, Dolores Rogers, Viviana Rojas y Jaime Peña; **POLITICA:** Manuel José Geronim, Amelia Miranda y Sergio Villarrino; **ECONOMIA:** Viviana Apud (editora), Sandra Ulloa, René Lillo y Luis Diaz; **INTERNACIONAL:** Eliana Fellenberg y Luis Gómez; **POLICIA:** René Zhigley (jefe), Guillermo Villar y Ernesto Zelada; **ESPECTACULOS:** Nuria Constenla (jefa), Ximena Gattás y David Abuhabda; **EDICION NOCTURNA:** Fernando Salinas y Adolfo Schweizer, Hugo Camus y Hugo Ferrando; **DEPORTES:** Juan Carlos Cordero (subjefe), Florindo Maulén, Igor Ochoa, Tito Paris, José González, Juan Esteban Lastra, Ramón Reyes, José Antonio Prieto, Antonio Alburquerque, Julio Reyes, Carlos Lorca, Benito Ruiz, Héctor Astorga y Carlos Baeza; **HIPICA:** Raúl Chacón (jefe), Julio Cervellino y Marcos Solis; **REDACCION:** Alicia Reales, Carlos Cisternas, Chillán: Carlos Carrasco. **TEMUCO:** Exequiel Contreras, Hernán Cisternas, Chillán: Carlos Carrasco. **PUNTA ARENAS:** Germán Fabio; **FOTOGRAFIA:** Guillermo Gómez (editor), Humberto Guerra, Gastón Acuña, Helmut Rosas, Roberto Guerra, Marcelo Bustamante, Marco Muga, Guillermo Escudero, Emilia Gouyon, León Mella, David Lillo y Esteban Meneses; **DIAGRAMACION DIARIO:** Susana González (jefa), Jaime Clavería, Leonardo González, Franklin Mancilla y Jaime Téllez; **DIAGRAMACION SUPLEMENTOS:** Alejandro Román (jefe), Alexis Huméres, Patricio Garay y Cecilia Acuña; **DIBUJO HUMORISTICO:** Javier Quezada (Jota Q'cosas); **DOCUMENTACION:** Angela Flores y Lydia Pérez; **SECRETARIAS:** Patricia Urzúa y Mimi Pacheco.

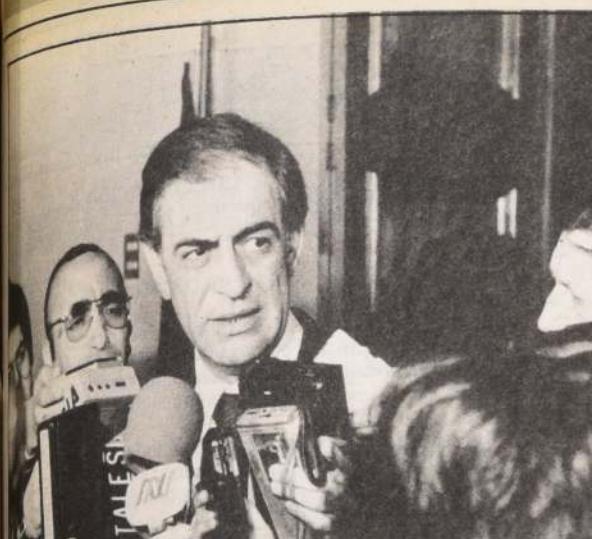
GERENTE GENERAL
Y REPRESENTANTE LEGAL
Carlos Gómez Droguet

EDITORES
Empresa Periodística "La Nación" S.A.
Agustinas 1269 casilla 81 - D Santiago
Fono 6982222 Teléx Nacional VTR 341236
VTR Internacional 340290

El hecho político destacado de la semana

Desde la comuna parte la gran tarea de libertad y progreso

- Ministro del Interior, Sergio Fernández, hizo nuevos aportes a la meridiana luminosidad del momento que vive el país
- Enfasis en la responsabilidad compartida de gobernantes y gobernados para proyectar la obra comenzada



Ministro del Interior, Sergio Fernández puso énfasis en la responsabilidad compartida de gobernantes y gobernados para proyectar la obra comenzada.

instituyeron directiva provincial

Militantes porteños de R.N. apoyan traslado de Congreso

VALPARAISO (Marta) — Una carta a la directiva provincial encabezada por Ricardo Rivadeneira, envió la mañana del lunes el Presidente del Partido Renovación Nacional, dándole a conocer el acuerdo de apoyar la instalación del Congreso Nacional en Valparaíso.

En parte de esta carta firmada por Alvaro Pinedo, presidente Alejandro González, secretario general, señalan: "Consideramos muy importante para el futuro desarrollo de Valparaíso y la Región que se concrete el Congreso presencial, para lo cual invitamos a la mesa que se reúne, haga —en el marco de sus atribuciones y competencias— las gestiones necesarias a que este proyecto continúe, por la importancia que el tiene, en cuanto que es un elemento desestimador y una clara manifestación de la política regional".

Es materia de simple ley y no se requiere modificar la Constitución para establecer el funcionamiento del Congreso y la realización de las sesiones en Valparaíso, agregó Alvaro Pinedo.

Por su parte el vicepresidente comunal, Raúl Urrutia, agregó que el Congreso, fuera de dictar las leyes que son materias de ley tiene también como funciones la de fiscalizar al Poder Ejecutivo. La fiscalización, dijo, que son algunos temas que han criticado quienes se oponen a la instalación del Congreso en Valparaíso, no tiene base de crítica, ya que esta labor se puede hacer desde cualquier ciudad del país.

Esta fue una semana de rotundas y esenciales definiciones.

Ellas se proclamaron durante el congreso de alcaldes, ocasión en que los Ministros del Interior, Secretario General de Gobierno y Director de Odeplan, expusieron bases fundamentales del quehacer nacional actual y el que vendrá.

Si semanalmente hacemos un recuento analizado de los hechos políticos más importantes de los siete días pasados, ahora se ha presentado la oportunidad para escribir de Política. No de aquella del "qué te dije, cómo te lo dije, lo que quiso decir", etc. Para ella hay espacio en otros medios de comunicación.

El tema es muy amplio. Como tal exige comenzar por lo más destacado y que es, a no dudarlo, la definición central que correspondió entregarla al Ministro del Interior, Sergio Fernández.

El habló sobre la democracia real, aquella que se materializa en cada persona, en cada familia, en cada vecindario, en cada comuna; y de ahí se proyecta hacia la comunidad toda que es la sociedad-país y nación.

Lo demás son palabras de discursos, demagogia las más de las veces, promesas nunca cumplidas, compromisos que se sabe nunca se podrán satisfacer: es política con una minúscula muy pequeña.

COMUNA AUTONOMA

El Ministro Fernández comenzó destacando el rol que le corresponde a la comuna como "unidad territorial básica" en toda sociedad.

La comuna es la reunión de los vecinos, y éstos son las familias compuestas por los individuos, por cada una de las personas que conforman un país, que ocupan un territorio.

Una de las grandes luchas políticas que se dieron en el pasado fue la llamada "ley de la comuna autónoma".

La fundación del país, como una derivación del sistema administrativo-gubernamental del Reino de España, comenzó por las ciudades, o sea, por las comunas iniciales de cada centro poblado. Luego la ampliación demográfica y la necesidad de abarcar todo el territorio fue multiplicando las comunas que por estar dentro del régimen unitario de gobierno fueron dependencias de la autoridad central meras ejecutoras de disposiciones de ésta.

Se dictó entonces la ley que declaró autónomo el gobierno comunal como resabio de los

primeros socialismos revolucionarios franceses, pero con variantes sui generis chilenas: la municipalidad tenía a su cargo el aseo y ornato de la comuna, pero, la administraban personas elegidas con igual rango que los legisladores y gobernantes nacionales del país.

La demagogia politiquera aseguraba que tales personas, los regidores, eran una expresión de la democracia pues para elegirlos se votaba cada cuatro años y "al año subsiguiente al de cada elección general de Diputados y Senadores", como decía el artículo 102 de la Constitución de 1925. No importaba que su finalidad fuera tan insignificante como "cuidar de la policía de salubridad, comodidad, ornato y recreo".

Hoy, en la Constitución de 1980, la municipalidad no tiene regidores, pero su "finalidad es satisfacer las necesidades de la comunidad local y asegurar su participación en el progreso económico, social y cultural de la comuna". O sea, democracia efectivamente participativa y desde la base de la comunidad que es el conjunto de familias que componen el vecindario.

Por eso es que el Ministro Fernández destacó que esta "unidad territorial básica" "permite a las autoridades conocer las demandas y preferencias de sus habitantes y responder con oportunidad a los requerimientos que les plantean".

LA NUEVA COMUNA

Se ha superado así el mito de que democracia es elegir y basarse con eso para ejercer el derecho o materializar la libertad de las personas dentro de una comunidad. La nueva comuna lo está indicando con claridad.

Ella tiene como misión: 1.- Superar el centralismo heredado del pasado. 2.- Desconcentrar el poder, y 3.- Descentralizar la administración.

Nuevas reafirmaciones de la verdadera democracia. En particular en lo relativo a la descentralización del poder. El antiguo régimen se decía democrático en la medida en que mayor poder concentraba en manos de la autoridad central nacional cuando en realidad alejaba cada vez más la posibilidad de ejercer la libertad a cada persona como fue quedando demostrado en todos los ámbitos de la vida de cada uno: en lo laboral, en lo previsional, en lo educacional, en la salud, en la vivienda, en el crédito, en la exportación, en la importación, hasta en la recreación. Puros "ensayos en la oscuridad", como ha dicho el Ministro Fernández, alejando la posibilidad de cada individuo de vivir efectivamente materializando día a día la libertad que tiene

Por Manuel José GAMONAL

como atributo principal legado por el Creador.

Hoy la comuna es "auténtica en su poder de decisión", que es lo que importa pues el hombre realiza su existencia ligado a ella, a su barrio, a su familia, ámbitos cubiertos por la acción municipal.

Por eso es que el Ministro del Interior afirmó que el "municipio es la plataforma básica sobre la cual descansa y se levanta el edificio de la nueva institucionalidad".

TRANSICION Y PROYECCION

El Ministro Sergio Fernández abarcó otros aspectos de la Política nacional que han venido a ser nuevamente necesarios en medio de tanto ciego de aquellos que no quieren ver. Ha reafirmado puntos esenciales de la historia y el futuro de Chile:

1.— La obra de la FF.AA., y de OO. iniciada el 11 de septiembre de 1973 es "transformadora y fundacional" y "nos conducirá a la plena vigencia de la nueva institucionalidad democrática".

2.— "El Gobierno tiene alto interés en las observaciones que la ciudadanía ha formulado a los anteproyectos complementarios de la Constitución".

3.— "El objetivo fundamental de la nueva institucionalidad es proteger las libertades y el progreso que ha alcanzado el país".

4.— "El malentendido plurísmo irrestricto hizo sucumbar la democracia chilena ante la infiltración marxista y totalitaria cuyo objetivo final para la década del 70 era implantar en Chile una nueva Cuba".

5.— "El Gobierno seguirá estimulando y abriendo todos los espacios que contribuyan a consolidar una sociedad libre para Chile. Y a su vez cumplirá con su deber fiscalizador y adoptará todos los correctivos para impedir excesos que sean lesivos para la comunidad".

6.— "El Gobierno hará cuanto sea necesario para facilitar a toda la población el oportuno cumplimiento de sus responsabilidades ciudadanas: llamo a todos los sectores del país a inscribirse prontamente en los registros electorales para formar un universo lo más amplio posible que asegure una expresión ciudadana genuina".

Y resumimos: el Gobierno hará cumplir la Constitución aprobada por el pueblo mayoritariamente para consolidar las libertades y el progreso. Tarea que requiere de un nuevo período presidencial.

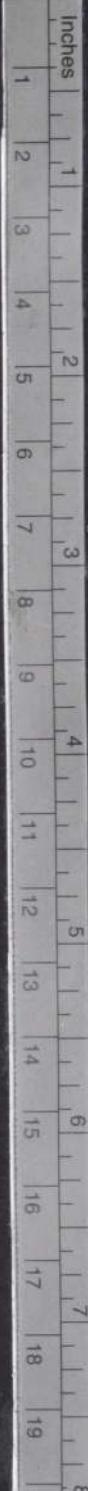
Dirigentes agrícolas

Repudian el llamado de los sectores opositores

Por "repudio" ante el llamado a movilización social, el miércoles 19, formulado por los dirigentes agrícolas Tomás Pérez, presidente de la Asociación de Pequeños Agricultores del Elqui, Oscar Coya Maldonado, presidente de los pequeños y medianos agricultores de la zona norte y sur, el que se vé por el alto índice de crecimiento que tiene, me hace pensar que quienes toman esta actitud es gente que está impulsada por intereses mezquinos y no intereses del chileno, que es de muy buena clase. Creo que son intereses foráneos que no traen ningún beneficio, porque solamente el trabajo es el que rinde y el que lleva el pan al hogar", señaló Oscar Coya Maldonado.

Destacó que estas personas están "buscando que no haya dinero para desestabilizar la armonía que existe hoy día en Chile".

Se dictó entonces la ley que declaró autónomo el gobierno comunal como resabio de los



Con acto en edificio Diego Portales

Instituto Geopolítico de Chile conmemora su sexto aniversario

■ Invitado el Presidente de la República

Mañana lunes, a las 11 horas, el Instituto Geopolítico de Chile conmemorará con un magno acto académico en la sala N° 4 del Edificio Diego Portales, sede del Poder Legislativo, el sexto aniversario de su fundación.

A él ha sido invitado el Presidente de la República, Capitán General Augusto Pinochet Ugarte, en su condición única de miembro fundador y honorario.

PROGRAMA

La ceremonia se iniciará con el Himno Nacional, luego hará uso de la palabra el director del

Instituto, profesor Hernán Santis Arenas. Se entregará el premio al "Mérito Geopolítico" y diplomas a los miembros titulares recientemente ingresados, según lo indicó a LA NACION, el encargado de Extensión, de la entidad Jaime Silva Lluellas.

INVESTIGACION Y DIFUSION GEOPOLITICA

El Instituto Geopolítico de Chile, es una entidad cultural y científica, integrada por profesionales de diversas actividades del quehacer nacional. En su accionar multidisciplinario ha centrado sus esfuerzos —en los 6 años de su existencia— en

la realización de numerosos trabajos correspondientes a diferentes líneas de investigación y actividades de difusión relacionadas directamente con la geopolítica, tanto en el ámbito nacional como internacional, destacando su importancia y trascendencia como una de las disciplinas básicas en la conducción política del Estado, especialmente en los aspectos de Seguridad Nacional y Desarrollo del país.

TRABAJOS

Entre las materias que han sido abordadas por el Instituto, se cuentan trabajos sobre "Análisis Crítico del Problema Antártico", "Geopolítica del Pacífico: Rol de Chile", "Principios Geopolíticos de Chile" y otros de similar importancia.

ACTUAL DIRECCION

La dirección del Instituto Geopolítico de Chile está conformada por el profesor, doctor en geografía, Hernán Santis Arenas, como director; el coronel de Ejército Julio von Chrismar Escutti, como subdirector y el coronel de Ejército, Maximiliano Lorca Cerdá, como consejero ejecutivo.

El consejo directivo, por su parte, está compuesto por diez miembros del Instituto.

Nueva ornamentación para sector Estación Mapocho

Será provisto de una instalación de alumbrado público y con ornamentación, todo el sector denominado "Parque Forestal-Mapocho". Este, corresponde a la zona que enfrenta a la actual Estación Mapocho que, actualmente, ya no es terminal ferroviario y que, en breve, se le dará otro destino.

Para estos efectos, la Municipalidad de Santiago, llamó a propuestas públicas, determinándose consultas por los interesados en ella, hasta el próximo 19 de este mes. Las propuestas públicas, serán abiertas en la alcaldía, el 31 de agosto.



Juan Antonio COLOMA CORREA

A raíz de un importante seminario realizado hace pocos días en torno al tema "El desafío de votar", don Sergio Onofre Jarpa analizó el planteamiento pertinente de los opositores y que se caracterizaba por la entusiasta valoración de lo que había simbolizado el pasado institucional, señalando que al oír a estos personeros daba la impresión de que en Chile antes de 1973 se vivía al nivel de un país desarrollado y feliz.

En lo personal, estimo que tal reflexión, apunta a revelar ni más ni menos que una de las dificultades más claras que hoy se presentan para que los demócratas enfrenten mancomunadamente el desafío de proyectar un futuro verdaderamente participativo, libre y progresista, sea en materia eleccionaria o cualquier otra. En efecto, no cabe duda que la actual tendencia opositora de combatir ciegamente al régimen y sus obras por cualquier vía, ha hecho que gruesos sectores de tal conglomerado olviden aquella necesaria objetividad para analizar los acontecimientos políticos ocurridos en el país, y se estén identificando retroactivamente con la imagen de que en el periodo anterior todo funcionaba armónicamente y eficientemente; generando con

ello una situación sorprendentemente inesperada, que se creía ampliamente superada.

Así entonces, esa inmensa mayoría de chilenos que hasta ahora había creído que más allá de las contingencias partidistas de los últimos años estaban sólidamente y mayoritariamente unidos entre sí por valores comunes, esenciales, aquellos que de modo nítido se habían reflejado en la postura férreamente contraria a la Unidad Popular, obviamente se han empezado a desconcertar, ya que no acierten a entender cómo algunos de los que dieron esa lucha en aras de esos principios vitales hoy aparezcan valorando generosamente el mismo estado de cosas al cual paradojalmente se enfrentó con energía.

Podrá entenderse entonces la urgencia de clarificar debidamente este punto. Porque se comprenderá que resulta muy diferente construir y discutir proyectos institucionales que se suponen están común y mayoritariamente basados en declaraciones anteriores como por ejemplo la de la Cámara de Diputados el 22 de agosto de 1973, en donde con los votos de muchos de los demócrata cristianos o radicales que hoy idealizan el pasado, se declaró la inconstitucionalidad del gobierno de la U.P. señalando que

"desde sus inicios se ha ido engañando en la conquista al poder total, con el evidente propósito de someter a todas las personas al más estricto control económico y político, por parte del Estado y lograr de ese modo la instauración de un sistema totalitario" o en afirmaciones de la propia democracia cristiana el día 13 de septiembre de 1973 donde se explicaba que "los hechos que vive Chile son consecuencia del desastre económico, el caos institucional, la violencia armada y la crisis moral a que el gobierno depuesto condujo al país, que llevaban al pueblo chileno a la angustia y la desesperación", que entender a estas alturas que algunos sectores han cambiado su visión de lo que vivimos, dibujándola ahora como que a la época era un país "desarrollado y feliz".

He aquí entonces una tarea esencial. Revisar nuestra historia para constatar lo que nos ha unido, confrontar la relación que con ese pasado tienen los proyectos y análisis políticos que los distintos sectores hoy postulan y trabajar fuerte porque el país opte por aquella ruta que lejos de condenarnos a repetir nuestras crisis, nos permita proyectar un país democrático, libre y progresista, como la mayoría de los chilenos desea.

Cartas

Teología de la Liberación

Director del Diario LA NACION
Santiago

Ruego a Ud. insertar en el diario de su digna dirección

siguiente carta.

En casi todos los órganos de prensa y en la opinión pública general, se escucha que la Teología de la Liberación de origen marxista, nació en América Latina, teniendo como causa la miseria y la pobreza de los países iberoamericanos, que se debaten en medio de la injusticia y el atraso.

Es el momento de preguntarse: ¿Es efectivo esto? Cuánto lo de verdad detrás de este planteamiento?

Más aún se sostiene que entre los obispos de Europa y América Latina habría un cierto distanciamiento de enfoque; pues los primeros europeos que viven en países desarrollados, no comprenden la situación real que estaríamos viviendo en América Latina, entonces urgente dilucidar el origen y quiénes son las personas que intervienen en la formulación primera de la Teología de la Liberación de tipo marxista.

En primer lugar, "la Iglesia Popular" nació con el apoyo de la inteligencia francesa.

En una entrevista recientemente realizada a Louis Pauwells, miembro de la Academia Francesa y editor de Figaro Magazine, le preguntó:

¿Cuál es la responsabilidad de los marxistas Sartre, Debray, Althusser, en la formulación de la Teología de la Liberación? A cuál contestó éste:

"Estoy convencido que la función de Althusser consistió en participar en gran medida de una decisión que se había tomado hace de Francia (¿Moscú?) que consistía en invertir el mensaje cristiano y dirigirlo hacia el marxismo y ésta fue una de las funciones principales de Althusser en relación a Francia. La Teología de la Liberación fue preparada en Europa, y especialmente en Francia, con habilidad e inteligencia. Se trataba sobre todo de preparar una inversión del mensaje cristiano para vaciarlo de lo subjetivo y orientarlo hacia la acción social marxista.

Hasta aquí las declaraciones de L. Pauwells.

Son tan claras las palabras de este escritor francés que no cabe la menor duda sobre el origen de la T. de la Liberación de tipo marxista. Antes los marxistas asesinaban sacerdotes y religiosos (en España durante la Guerra Civil mataron 12.000 sacerdotes) hoy prefieren infiltrarla. El sacerdote peruano Gutiérrez y demás Boff y otros, recogen los planteamientos del marxista Althusser desarrollan dentro de la Iglesia las teorías de Althusser.

De todo lo expuesto anteriormente no cabe la menor duda que el país de origen de la Teología de la Liberación no es América Latina sino Francia, es decir Europa. Por lo demás no es de extrañar por desgracia Ibero América desde siempre es un continente dependiente culturalmente de Europa; basta recordar el movimiento pictórico de los impresionistas, fauvistas, el cubismo y el expresionismo, el kantismo en filosofía, aunque durante este siglo Ibero América ha mirado más a Estados Unidos copiando su cultura y los mismos yanquis.

Saluda Atte. a Ud.

Jorge Boniak Pauwells
Rut. 2.364.512

Mártires de Carabineros

Sr Director:

Con profunda congoja y dolor, la opinión pública chilena y mundial se está informando que en nuestra querida patria ocurren asesinatos a sangre fría de funcionarios de Carabineros encargados de velar por el orden y protección de los chilenos. Los son abatidos en diferentes circunstancias y lugares del territorio nacional; a veces al parecer, obedeciendo a un plan preconcebido en otras ocasiones lo hacen de sorpresa originando muertes de funcionarios que jamás han hecho un daño a nadie y por cuya defensa están recién iniciados en el servicio de protección y entrega a la patria. Larga es la lista de mártires de Carabineros que han caído bajo la metralla, la bomba o bala asesina portada por terroristas que no tienen identidad, dignidad y no obedecen a leyes de seres humanos.

Los años han pasado y cada vez se repite en forma más categórica esta masacre en contra de inocentes funcionarios de Carabineros. Por esto, yo pregunto: Hasta cuándo el pueblo chileno y la opinión pública mundial tenemos que soportar que se maten nuestros hermanos sin haber una causa que justifique estos horribles crímenes?

La historia de la nacionalidad chilena, está escrita desde su fundación, como pueblo alto, noble, solidario y generoso. Los chilenos nos legaron una patria de la que nos sintiéramos orgullosos, identificándonos en cada una de sus acciones, como defensores de la justicia y por sobre todo, no hacer daño, ni causar desgracia a los demás. Desde el año 1810, Chile es una sola familia, cada uno un congénere. La historia de Chile es la historia de su gente, patriota ha estado unido en la alegría y en la desgracia y no ha cesado recordar los hechos y ocasiones en que esto ha sido así. Es necesario recordar los hechos y ocasiones en que esto ha sido así, por esto, causa espanto que un grupo de asesinos de sanguinaria, sin ello, con valores desorientados, obedeciendo consignas militares basadas en formas de barbarie, canibalismo y destrucción, tengan sembrando la muerte. Yo los invito a reflexionar, ya que este camino jamás doblegarán a todo un pueblo, ni siquiera para atemorizarlo; dado que nuestra valentía al designio de la muerte, es probada cada día de nuestra existencia y lo único que queremos para nuestro Chile, es vivir en paz, tranquilidad y felicidad.

C.I. N° 3.708.635-5

Santiago de Chile, Domingo 16 de Agosto de 1974

\$ 400 millones en la V Región

COREDE autorizó redistribución del presupuesto por la emergencia

■ 132 millones de pesos serán para reparar los daños en Viña del Mar

VALPARAISO (Marta Ureta).— El Consejo Regional de Desarrollo —COREDE— autorizó al intendente regional, contraalmirante Pablo Wunderlich Piderit, para distribuir los fondos que estaban asignados a importantes sectores en el presupuesto anual y los destine a obras de emergencia para alcanzar la normalidad en las zonas más afectadas por los últimos temporales.

El acuerdo se adoptó durante la reunión extraordinaria cita-

da por el intendente regional para evaluar los daños, a la que concurrieron los presidentes de las cinco comisiones del COREDE, los gobernadores provinciales, secretarios regionales ministeriales y alcaldes.

La redistribución de estos fondos la había autorizado el subsecretario de Desarrollo Regional y Administrativo, Luis Patricio Serre, durante el recorrido que efectuó el jueves pasado por los puntos críticos de Viña del Mar.

A esta comuna se destinaron 132.754.000 pesos para reparar los puentes destruidos que cruzan el estero Marga Marga, centro. Desembarcar los cauces y la extracción del barro desde el centro.

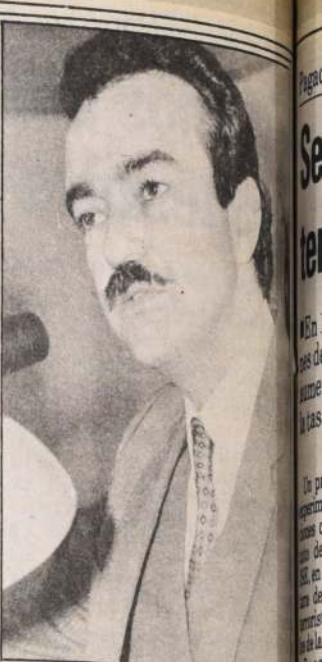
Por su parte, la comuna de Valparaíso dispondrá de 96.800.000 pesos para obras de infraestructura urbana, muros de contención en los cerros, limpieza de los tranches desarenadores y pavimentación en calles de la localidad de Placilla.

En la provincia de San Felipe se autorizaron 10 millones de pesos para reparación del hospital psiquiátrico y de establecimientos educacionales; en tanto que en la provincia de Los Andes, 78 millones serán para obras viales.

En la provincia de Quillota se redestinaron 98 millones de pesos para reconstruir las defensas fluviales del sector Lo Roja, en La Cruz, y los accesos a La Calera, Romeral y Ocoa.

La provincia de Petorca dispondrá de 66 millones para recuperar las obras viales que mantienen aisladas las comunas de Cabildo, Petorca y los sectores de Longotoma y Valle Hermoso.

D E D I C A C I O N INMEDIATA. — Recién interiorizándose de las nuevas responsabilidades que corresponden a su cargo, estaba el alcalde de La Calera, Osvaldo Burgos Aguilera, cuando las insistentes lluvias le obligaron a asumir tareas de control de la emergencia en la zona. La autoridad comunal está a la cabeza de la distribución de ayudas y recursos, así como en el control de los puntos más álgidos en su ciudad. En la fotografía, Burgos captado cuando asumió su cargo.



Extraordinario movimiento en última semana

Ferrocarriles reforzó servicios por temporales

Cerca de 40 mil pasajeros, y más de 95 mil toneladas de carga, transportó Ferrocarriles del Estado en la última semana, en la que reforzó todos sus servicios ante el temporal de lluvia que afectó a gran parte del país.

Según informó la dirección general, durante este período la empresa trabajó a plena capacidad, movilizando 185 trenes que transportaron 39 mil 273 pasajeros. De estos convoyes, 116 llegaron o salieron de la Estación Alameda, hacia o desde Chillán, Concepción y Puerto Montt. El resto de los trenes recorrieron tramos locales, como Concepción-Temuco; Concepción-Laja y Talca-Constitución.

En cuanto al flete de carga, se

despacharon 2 mil 900 vagones con un total de 95 mil 705 toneladas de mercaderías surtidas entre las que destacan los volúmenes transportados de azúcar, carne, carbonillo, celulosa, rollizos de madera y fertilizantes.

La vía ferroviaria, en toda su extensión, no registra problemas. Sólo se presentó un socavamiento a la salida de Santiago —en el kilómetro 4— que fue prontamente reparado por las cuadrillas.

Al mismo tiempo se destaca que todo el personal de la empresa ha permanecido en estado de alerta, a fin de solucionar cualquier emergencia, al igual que el cuerpo de profesionales y ejecutivos.

En la Antártida chilena

Llegan más científicos a estudiar la capa de ozono

■ 130 especialistas de todo el mundo participarán en la jornada, cuyo centro de operaciones funcionará en Punta Arenas

PUNTA ARENAS (Fabio Arenas, corresponsal).— A las 14,21 horas de ayer aterrizaron en el aeropuerto Presidente Ibáñez los dos aviones de la NASA que transportan a los científicos que efectuarán una investigación en la Antártida chilena a raíz de la baja de la capa de ozono.

Los máquinas aéreas con los científicos, salieron desde Los

angeles, California, el día doce de este mes, haciendo escalas en Panamá y Puerto Montt.

El primero en aterrizar fue el UR-2, comandado por el piloto de la NASA Doyle Kromrey, ex coronel de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos, quien a este correspondiente informó que el avión es de fácil maniobrabilidad y mantenimiento, puede volar hasta 65 mil pies de altura y será equipado especialmente con los elementos necesarios para dilucidar el problema del ozono, proyecto en el que se han invertido 10 millones de dólares.

En este viaje llegaron 30 de los 130 científicos que efectuarán la investigación y de los cuales ya se encuentran en esta ciudad 50. El resto llegarán próximos vuelos.

“La Falange ha declarado —decía por último— ser contraria al comunismo y al anticomunismo. Como esta palabra significa oposición al comunismo y siendo el comunismo totalmente contrario al cristianismo, la Santa Iglesia no ha podido dejar de ser totalmente anticomunista y, por lo mismo, no puede menos de sorprender al católico una cosa que totalmente es y no puede ser de ser propia de la Iglesia”.

“La Falange ha declarado —decía por último— ser contraria al comunismo y al anticomunismo. Como esta palabra significa oposición al comunismo y siendo el comunismo totalmente contrario al cristianismo, la Santa Iglesia no ha podido dejar de ser totalmente anticomunista y, por lo mismo, no puede menos de sorprender al católico una cosa que totalmente es y no puede ser de ser propia de la Iglesia”.

“No es eso ocasionar una perturbación de criterio y una confusión dañosa en mentes poco ilustradas acerca del sentido que dan a una palabra que de suyo no lo tiene?”, se preguntaba el Santo Pastor.

Toda esta carta pastoral del hijo de humildes campesinos colchaguaños está llena de palabras proféticas, anticipadas al magisterio posterior de la Iglesia y a la historia futura (en ese entonces) de Chile, su patria. Pero ese es tema de nuestra próxima columna.

Urgente y Patriótico Llamado de Pastor

Tomás SOLAR GANA

En el año 1946, la Falange Nacional —grupo integrado por Eduardo Frei, Manuel Garretón, Radomiro Tomic, Tomás Reyes, Ignacio Palma y Bernardo Leighton, entre otros, que después daría origen a la democracia cristiana— apoyaba la apertura de relaciones diplomáticas con la Unión Soviética, y manifestaba de diversos modos su simpatía por el comunismo. En agosto de dicho año, Bernardo Leighton fue invitado a una manifestación del Partido Comunista en la que declaró: “Para los pueblos la única lucha está entre el capital y el trabajo. Nosotros estamos con el trabajo. Los cristianos no tenemos que ser ciegos ante nada, ni sordos ni mudos ante nadie; debemos ir a buscar la justicia de donde quiera que venga y por quienquiera que sea hecha. Por eso los falangistas no levantamos la bandera del anticomunismo”. Esta declaración, reproduciida con júbilo por el diario comunista “El Siglo”, provocó una reacción de Su Eminencia el Cardenal Caro, Obispo de Santiago, que no se hizo esperar.

“Es nuestro deber decir la verdad con toda sinceridad”, comenzaba la declaración magisterial, señalando que “la más dolorosa (ofensa) ha sido para nosotros el interés con que la Falange cooperó a que se restablecieran las relaciones diplomáticas con Rusia. El gobierno de esta gran nación —decía el entonces Obispo de Santiago— desde que estuvo en manos de los bolcheviques,

declaró la guerra al Ser Supremo... Esa persecución y ese odio a toda religión... no han cesado, antes se han extendido a los países dominados por Rusia. Ha sido y es conocida en todo el mundo la hostilidad constante que el comunismo mantiene donde puede contra el Jefe Supremo de la Iglesia. Dirigentes de la Falange han apoyado y defendido esas relaciones con el país que ha cometido, la faz de todo el mundo, lo que jamás había presenciado la humanidad, y con los dirigentes de la constante hostilidad contra la Iglesia y contra el Papa. Lo han hecho sabiendo que una embajada rusa trae consigo gran material y grande equipo de propaganda. La disculpa que suelen dar, son los intereses materiales que el País iba a reportar de esas relaciones.

Los intereses religiosos y morales de nuestro querido pueblo chileno, que iba a sufrir con esas relaciones inmenso daño, no importaban tanto a los defensores de esas relaciones como las soñadas ventajas económicas”.

Más adelante, el Santo Obispo chileno se quejaba amargamente: “No puede menos de llamar la atención el consorcio casi constante (de la Falange) con los comunistas, de preferencia, ojalá nos equivocáramos, a los demás partidos”.

Luego, el Cardenal Caro rebatió argumentos con los que la Falange justificaba su tolerancia y cooperación frente al comunismo. “Hemos oído —decía— que los comunistas van en camino de cumplir

Páginas por el ISE

Seguros cubiertos por acciones terroristas se han multiplicado

En 1985 se cancelaron primas por una suma aproximada a los 325 millones de pesos y el año pasado se llegó a cerca de 762 millones. El progresivo aumento de los montos asegurados y de la siniestralidad han hecho crecer la tasa que se aplica.

Un progresivo aumento han experimentado las indemnizaciones canceladas por el Instituto de Seguros del Estado, ISE, en lo que se refiere a cobertura de seguros por acciones terroristas en contra de vehículos de la locomoción colectiva.

De acuerdo a lo informado a LA NACIÓN por el vicepresidente ejecutivo de la entidad, presidente del Ministerio de Hacienda, mientras el año 1984 se cancelaron por dicho concepto 11.588 Unidades de Fomento, alrededor de 100 millones de pesos, en 1985 se aumentó a más de 305 millones, pasando en 1986 a cerca de 762 millones de pesos.

Lo que ha corrido del presente año, concretamente hasta junio se han cancelado 14.411 Unidades de Fomento, con el mismo concepto, quedando pendiente de pagar 38.802.

Lo anterior da una suma estimada de 61.483 Unidades de Fomento, que equivalen a más de 300 millones de pesos.

LABORES DEL ISE

El Instituto de Seguros del Estado es una empresa aseguradora autónoma del Estado, con personalidad jurídica de derecho público, con patrimonio propio creado a través del decreto con Fuerza de Ley 2100 de agosto del año 1953.

A través del Artículo 4º del mencionado decreto legal se autoriza al ISE para contratar toda clase de seguros, ya sean éstos, los comprendidos del primer grupo (que pueden o no ser: incendios, accidentes personales, etc.), como los del segundo grupo (vale decir aquellos que necesariamente implican vida, desgravamen, etc.).

PROTECCIÓN SOCIAL

La calidad de empresa esencial del ISE, mantiene en la actualidad en vigencia dos coberturas de protección social. Es una: el seguro de accidentes de pasajeros y peatones, de cobertura general y el seguro de accidente contra riesgos de tránsito que ampara los vehículos de la locomoción colectiva de pasajeros, a lo largo del territorio nacional.

DESDE 1983

En relación a los actos terroristas, en contra de los vehículos de la locomoción colectiva, la cobertura se inició el año 1983, como una necesidad de proteger el material rodante de diversos medios de la locomoción colectiva de pasajeros que están expuestos a los riesgos de orden político, tales como ataques, desórdenes populares y terroristas.

Más tarde, en 1984, el ISE se amplió para amparar a los conductores de vehículos siniestrados, víctimas de los atentados.

EVIDENTE AUMENTO

Durante los años de vigencia de este seguro, el Instituto de Seguros del Estado ha cancelado importantes sumas como indemnizaciones.

El siguiente cuadro muestra la evolución experimentada por la cobertura de seguros a vehículos siniestrados de la locomoción colectiva (ver cuadro 1).

MONTOS ASEGURADOS

En relación a los montos asegurados, el ISE, indicó que estos han experimentado un aumento a raíz de que los empresarios, por desconocimiento, declaraban valores no reales de sus máquinas. Esta si-

tuación se ha ido superando en forma paulatina, mediante el aumento de las sumas aseguradas, conforme a los valores comerciales de cada vehículo.

Paralelamente, el ingreso de primas si se compara la situación año a año, también demuestra un incremento significativo, como lógica consecuencia del aumento de los montos anteriores señalados y, principalmente por el alza de la tasa cobrada, luego de la experiencia siniestral "negativa" experimentada durante el año 1986.

El siguiente cuadro, con cifras oficiales, da a conocer los sabotajes explosivos y los sabotajes incendiarios ocurridos entre los meses de enero y junio del presente año (ver cuadro 2).

(CUADRO N° 1)

Año: 1984	1985	1986	1987 (junio)
UF 97.358	108.638	254.335	22.681 (pagadas) 38.802 (por pagar)

(CUADRO N° 2)

ANO 1987	SABOTAJES EXPLOSIVOS	SABOTAJES INCENDIARIOS
MES		
ENERO	14	07
FEBRERO	14	05
MARZO	16	10
ABRIL	13	08
MAYO	28	18
JUNIO	11	09
TOTAL	96	57

Ecuador

Desalentador panorama '87

QUITO, 15 (EFE).— La deuda externa, que alcanzará los 9.815 millones de dólares en diciembre próximo, y la inflación, que se mantendrá en el 32 por ciento anual, son dos de los más sobrios indicadores económicos ecuatorianos para 1987.

Según el informe anual del

Consejo Nacional de Desarrollo (CONADE), entregado esta semana por su director, el vicepresidente ecuatoriano Blasco Peña Herrera, a esto hay que añadir la caída de la producción agrícola y la baja del Producto Interno Bruto (PIB).

INMOBILIARIA "LA MARINA DE RUPANCO" S.A.

(Sociedad Anónima Cerrada)

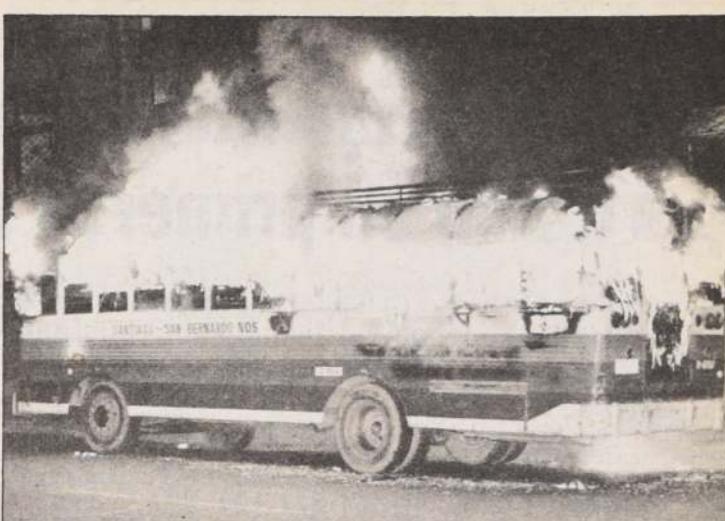
Junta Extraordinaria de Accionistas

Por acuerdo del Directorio, se cita a Junta Extraordinaria de accionistas de la Sociedad "Inmobiliaria La Marina de Rupanco S.A.", para el día 3 de septiembre de 1987, a las 18.30 horas en el Club Providencia, Avda. Pocuro 2878, para pronunciarse sobre las siguientes materias:

- a) Elección de Directorio.
- b) Gestión de los negocios sociales.
- c) Aprobación plan de inversiones y mantenimiento de los bienes raíces sociales.

El Directorio

Santiago, agosto de 1987



Un vehículo de la locomoción colectiva arde por los cuatro costados, a raíz de uno de los cientos de actos violentistas que dejan una secuela de personas sin sustento.

Veinte años cumplió seguro para locomoción colectiva

El Instituto de Seguros del Estado, por ministerio de Ley 16.582, es el administrador del Seguro de la locomoción colectiva.

Este Seguro, reglamentado por Decreto Supremo N° 1.130 de 1967, ha cumplido veinte años, a lo largo de los cuales el Instituto ha incrementado paulatinamente las prestaciones a los beneficiarios.

Sin embargo, durante los últimos años se ha hecho más notorio el carácter social que anima a este asegurador.

LOS BENEFICIOS

Al presente, se otorgan los siguientes beneficios a los accidentados que sean ocupantes de vehículos de transporte público o peatones atropellados por éstos:

1.— Indemnización por fallecimiento.

2.— Indemnización por incapacidad permanente, la que se determina y paga en atención al trabajo que habitualmente ejecutaba el accidentado.

3.— Indemnización por incapacidad temporal, vale decir un subsidio diario por cada día en que el lesionado esté impedido de realizar su trabajo.

4.— Pago de asistencia médica, hospitalaria, paramédica, prótesis, rehabilitación y otros

gastos de la misma naturaleza, derivados de estos accidentes.

5.— Por último, al fallecer un accidentado, sin dejar beneficiarios legales, el Instituto pagará los razonables gastos de funeral, a quien acredite haberlos efectuado.

Economía

Nombramiento en Rancagua

RANCAGUA.— Margarita del Pilar Arraño González fue designada como secretaria regional ministerial de Economía, Fomento y Reconstrucción de la VI Región, con grado quinto de la escala única de sueldos, del escalafón directivo de secretarios regionales, con un derecho de 80 por ciento de asignación.

La nueva funcionaria que es ingeniero comercial, reemplazará en el cargo a Manuel E. Roa Olate, por renuncia voluntaria.

En el mismo decreto de nombramiento de la nueva secretaria regional ministerial, se aceptó la renuncia voluntaria, presentada por el fiscal regional, Jorge Nawart Cordero, quien, también, desempeñó el cargo de secretario regional ministerial.

CLINICA LAS CONDES S.A.

JUNTA EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

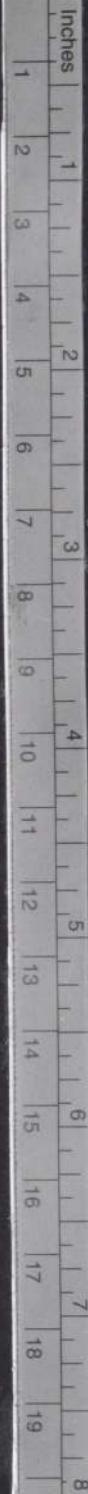
Por acuerdo del Directorio citase a Junta Extraordinaria de Accionistas de Clínica Las Condes S.A. para el 17 de agosto de 1987 a las 18.00 horas en el domicilio de la Sociedad calle Lo Fontecilla 441, para que se pronuncie sobre el aumento del capital social, mediante la emisión de acciones de pago, en las cantidades que la Junta acuerde; modificación en el número de Directores y su elección; establecimiento de normas sobre cesión de acciones; demás asuntos de interés social y adoptar las resoluciones que sean necesarias para llevar a efecto los acuerdos de la Junta.

El Presidente

PARTICIPACION EN LA JUNTA Y CALIFICACION DE PODERES

Tendrán derecho a participar en la Junta los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación a la fecha de su celebración. La calificación de poderes, si procede, se efectuará el mismo día de celebración de la Junta, a la hora que ésta deba iniciarse.

El Presidente



En 15,7% subió tonelaje transferido

Notable aumento del movimiento portuario en primeros seis meses

■ En los diez puertos del país, controlados por la Emporchi se produjo un aumento en el tonelaje, ratificando una constante actividad

VALPARAISO (Por Juan Gálvez G.) — Un sustancial aumento del orden del 15,7%, experimentó el tonelaje transferido por los diez puertos del país controlado por la "Emporchi", en el primer semestre del año en curso, en relación al período 1986, de acuerdo al informe entregado a nuestro diario por el Departamento de Estadística de la Empresa Portuaria de Chile, en este puerto.

Los antecedentes señalan que al concluir el mes de junio, se habían movilizado 6.202.442 toneladas, mientras que a igual fecha del año anterior, se habían transferido 5.362.186 toneladas.

Revela informe de Superintendencia de Bancos

Mejora el cumplimiento en el pago de créditos hipotecarios

Un 85 por ciento de las obligaciones hipotecarias para la vivienda en el sistema financiero están siendo servidas regularmente, según se desprende del Informe Financiero de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras correspondiente al cierre del mes de mayo del presente año. El grado de cumplimiento, asimismo, en relación a la cantidad de dinero involucrada en estas operaciones asciende a un 86 por ciento.

El informe que contiene datos referidos a los 19 bancos y 2 sociedades financieras que operan estos créditos, revela que el número total de operaciones es de 108 mil 152 casos, de los cuales 16 mil 330 se encuentran

MAYOR ACTIVIDAD

Por puerto, la mayor actividad en los primeros seis meses del año, la tiene Valparaíso con 1.811.430 ton., contra 1.527.045 de 1986, con una variación de 18,6% de aumento. Le sigue el Complejo Talcahuano-Sn. Vicente, con 1.599.457, en tanto que el 86, movilizó 1.196.426, con un aumento del 33,7%.

Más atrás quedaron Antofagasta con 885.340 y San Antonio con 674.955, y una variación, en relación al año anterior, de 1 y 5,9%, respectivamente.

En un tercer tramo, con bastante diferencia, se encuentran Iquique que transferió entre enero y junio del 87, 491.772 toneladas, mientras que a la misma fecha del 86 movilizó 440.200 logrando un aumento del 11,7 por ciento.

Es importante resaltar la labor cumplida en los restantes puertos, destacando los de Arica y Chacabuco, que lograron aumentos de 24,7 y 22,7%, respectivamente, manteniéndose el ritmo en Coquimbo, Puerto Montt y Punta Arenas, con fluctuaciones entre 1 y 5 por ciento.



Un notable aumento registró el movimiento portuario durante los seis primeros meses de este año en los diez puertos del país controlados por Emporchi.

Alta producción de OPEP podría disminuir precios

NUEVA YORK, 15 (Reuters).— El volumen de producción de la OPEP, que supera ampliamente el límite que se autoimpuso para este período, podría hacer que los precios del crudo continúen bajando como vienen haciéndolo desde hace un mes, estimaban hoy analistas y comerciantes petroleros.

Las cotizaciones han declinado sostenidamente desde un máximo de 22,76 dólares el barril hace cuatro semanas, después que las preocupaciones por la situación del Medio Oriente comenzaran a menearse.

El crudo de referencia en los Estados Unidos, el intermedio del oeste de Texas, descendió alrededor de 15 centavos de dólar el viernes; quedando en 20,64 dólares el barril, mientras que el Brent del Mar del Norte, considerado patrón a nivel internacional, declinó 10 centavos situándose en 19,30 dólares el barril.

Según los analistas, la producción de la Organización de Países Exportadores de Petróleo osciló en alrededor de 20 millones de barriles diarios durante la primera semana de agosto, ampliamente superior a la cuota de 16,6 millones de

barriles diarios que la entidad se había asignado para tal año.

"La producción de la OPEP ha excedido su propio topo por lo menos en la primera mitad del mes ha sido de 20 millones de barriles diarios", señaló John Lichblau, presidente de la Petroleum Industry Research Foundation.

Lichblau expresó la opinión de que la producción de la OPEP decrecerá hacia fines de mes, aunque la extracción promedio seguirá superando el límite.

George Baker, analista petrolero de Smith Barney, Harkness & Upham, estimó que la producción de la OPEP está promediando entre 18,2 y 18,6 millones de barriles al día, lo que satisface las necesidades del mundo en cuanto a crudo de la OPEP, agregó.

Sin embargo, ni los analistas creen que los niveles de producción actuales, situados en el rango de entre 18 y 20 millones de barriles diarios, pueden conducir a un colapso y llano de los precios petroleros, debido a que la producción excedente de la OPEP permanecerá concentrada en manos de unos pocos países.



Recientemente fue presentada a los medios de comunicación la publicación académica especializada en temas del futuro circulará en el país. Se trata de la revista "Futurión", organizada por la Fundación de Estudios Prospectivos, Planificación Económica y de Alto Nivel de la Universidad de Chile. Su principal impulsor es el Ministro Director de ODEPLAN, Sergio Melo.

CTC pagará 7,50 pesos de dividendo por cada acción

Siete pesos cincuenta centavos por acción, pagará como dividendo la Compañía de Teléfonos de Chile, con cargo a la utilidad del ejercicio comprendido entre el 1º de julio de 1985 y el 31 de diciembre de 1986 y a cuenta de la utilidad del ejercicio, comprendido entre el 1º de enero de 1987 y el 31 de diciembre de este mismo año.

La Compañía de Teléfonos de Chile, aclara que "el monto de este dividendo será la cantidad que resulte de dividir el saldo de la utilidad no distribuida en el mes de abril de 1987, por el número de acciones inscritas en el registro correspondiente al quinto día hábil anterior, al fijado para su pago".

Se señala, asimismo, que el

dividendo a pagar se hará a contar de mañana lunes 17, de este mes, en Santiago en la sede de la Compañía, de Alameda 1460. Desde el día 24 de agosto, el pago se efectuará en Alameda 1980, piso 7.

En lo que respecta a los accionistas de la Compañía que residen fuera de la capital, el pago se hará en las agencias zonales de Arica, Iquique, Antofagasta, La Serena, Los Andes, Valparaíso, Rancagua, Talca, Chillán, Concepción, Los Angeles, Temuco y Punta Arenas.

Tendrán derecho al pago de este dividendo los poseedores de acciones de las series (A) y (B) que estén inscritas en el registro respectivo al 14 de agosto.

IPC

Junio: 1,7%

UNIDAD TRIBUTARIA

Agosto: \$ 6.506

UNIDAD REAJUSTABLE

Agosto: \$ 35,94

Nueva línea Neoclassic Colors

Cosméticos de Elizabeth Arden anticipan primavera

ma de colores, definidos y atractivos, en perfecto equilibrio con la tendencia de la moda actual, que hace lucir elegante y clásica a la mujer moderna.

Los colores de Neoclassic tienen la magia de transformar el rostro, destacando los ojos con suaves tonos, las mejillas y los labios, lustrosos y llenos de color y brillo.

Aunque la nueva línea de Elizabeth Arden pretende proyectar una imagen clásica de la mujer, al mismo tiempo le impone un toque de audacia y originalidad, capaz de seducir a cualquiera.

ATREVIDOS TONOS

Para los labios, Neoclassic Colors entrega tonos que van desde el rojo atrevido al magenta dramático, con alternativas de fresca apariencia en colores durazno y coral, delicados con lápiz fucsia.

Mientras tanto, para los



En el Hotel Sheraton

Calendario gastronómico partió con "Mes de la Caza"

Con la inauguración del "Mes de la Caza", el Hotel Sheraton San Cristóbal inicia en el Restaurant EL CID su calendario gastronómico, que incluirá también pe-

riodos especiales dedicados a las carnes a las brasas (septiembre), especialidades italianas (octubre), espárragos y alcachofas (noviembre), Verano en París (diciembre) y delicias de frutas de verano (enero).

Esta iniciativa pretende dar a conocer EL CID, un restaurante de múltiples propósitos y que bajo una armoniosa arquitectura reúne un ambiente de restaurante fino y elegante, y otro más casual, con comida rápida tipo snack.

Mientras en el restaurante fino los clientes pueden escoger platos en una variada y sofisticada carta de comida internacional, el snack ofrece platos rápidos, sandwiches, pastas, pizzas, helados y postres.



A la inauguración de la planta de recauchajes asistieron Donald Shester, Martin Carver, Luis Bassy y Alberto Quiroga, representantes de Bandag Inc.



Importante ahorro en neumáticos

Lanzan fórmula exclusiva de recauchaje

"Los neumáticos recauchados con Bandag son tan diferentes que están patentados", dice el slogan de la nueva planta de la Industria Metropolitana de Recauchaje S.A., con licencia de Bandag Inc. para Chile, que se inauguró recientemente en la carretera Panamericana Norte.

Está nueva fórmula exclusiva, permite un importante ahorro en transportes y otras actividades que requieren de neumáticos de alto costo, como la minería.

El nuevo sistema de recauchajes, cuyos resultados permiten una mayor duración que la obtenida a través de los métodos tradicionales, tiene

de recauchajes resulta relevante.

La firma Bandag Inc. cuenta actualmente con cincuenta filiales en el mundo y más de mil licenciados.

Cabe destacar que la instalación de la Industria Metropolitana de Recauchaje S.A. se concretó con importantes inversiones nacionales, destinadas a adquirir la materia prima necesaria, además de la avanzada tecnología internacional. Así, Bandag Inc. está colaborando eficazmente al ahorro de los transportistas de todo el país, quienes economizarán importantes sumas de dinero destinadas al cuidado y la reparación de los neumáticos.

■ Inversionistas nacionales hicieron posible la instalación de una planta en Chile

Gillespi PLEYEL CONCE

Nuevo local abrió Feria del Disco

Con excelentes ofertas y grandes novedades discográficas, la Feria del Disco inauguró un nuevo y lujoso local en pleno centro de Santiago.

Tras la gran demanda de discos y casetes, los ejecutivos de la firma decidieron ampliar el número de centros comerciales que funcionan en la capital, e instalaron un nuevo local, ubicado en Estado 350.

Así, los aficionados a la música, moderna, clásica o infantil, cuentan con una nueva alternativa para adquirir las novedades musicales del mercado discográfico.

A la inauguración del centro comercial fueron invitadas importantes personalidades del mundo del espectáculo, quienes hicieron hincapié en la necesidad de difundir la música, ya sea nacional o internacional, en un centro tan importante como la Feria del Disco.

De acuerdo con los ejecutivos de la firma, entre las cintas más vendidas se cuentan aquellas dedicadas a los "peques", quienes se deleitan escuchando los tradicionales cuentos de "Caperucita Roja y el Lobo", junto a las conocidas rondas infantiles de Mazapán.

Para los más lulos en cambio, la Feria ofrece todas las novedades del rock latino y una gran variedad de música en español. Y, para los mayores ofrece una vasta gama de ritmos folclóricos, tangos y también los tradicionales boleros.

Elizabeth Arden muestra, en esta temporada de primavera-verano, el despegue de una nueva era del color en su línea Neoclassic Colors, la cual mezcla los luces de épocas pasadas con los modernos conceptos de maquillaje. El resultado... una vasta ga-

ma de colores, definidos y atractivos, en perfecto equilibrio con la tendencia de la moda actual, que hace lucir elegante y clásica a la mujer moderna.

Los colores de Neoclassic tienen la magia de transformar el rostro, destacando los ojos con suaves tonos, las mejillas y los labios, lustrosos y llenos de color y brillo.

Aunque la nueva línea de Elizabeth Arden pretende proyectar una imagen clásica de la mujer, al mismo tiempo le impone un toque de audacia y originalidad, capaz de seducir a cualquiera.

Mientras tanto, para los

ojos, la línea trae ocho posibilidades de combinaciones, con tres tonos de verde muy definidos, amarillo y rosa suave, grises clásicos en dos tonalidades y un nuevo concepto: magenta.

Y, para mantener el rostro en perfecto equilibrio, las mejillas deben colorearse con rojos, corales y rosas, con el fin de darle un toque de coquetería y distinción. Así, la mujer actual se sentirá no sólo audaz y segura de sí misma, sino que logrará imponer su propio estilo, en cualquier ocasión.

Mientras tanto, para los

ojos, la línea trae ocho posibilidades de combinaciones, con tres tonos de verde muy definidos, amarillo y rosa suave, grises clásicos en dos tonalidades y un nuevo concepto: magenta.

Y, para mantener el rostro en perfecto equilibrio, las mejillas deben colorearse con rojos, corales y rosas, con el fin de darle un toque de coquetería y distinción. Así, la mujer actual se sentirá no sólo audaz y segura de sí misma, sino que logrará imponer su propio estilo, en cualquier ocasión.

Mientras tanto, para los

ojos, la línea trae ocho posibilidades de combinaciones, con tres tonos de verde muy definidos, amarillo y rosa suave, grises clásicos en dos tonalidades y un nuevo concepto: magenta.

Y, para mantener el rostro en perfecto equilibrio, las mejillas deben colorearse con rojos, corales y rosas, con el fin de darle un toque de coquetería y distinción. Así, la mujer actual se sentirá no sólo audaz y segura de sí misma, sino que logrará imponer su propio estilo, en cualquier ocasión.

Mientras tanto, para los

ojos, la línea trae ocho posibilidades de combinaciones, con tres tonos de verde muy definidos, amarillo y rosa suave, grises clásicos en dos tonalidades y un nuevo concepto: magenta.

Y, para mantener el rostro en perfecto equilibrio, las mejillas deben colorearse con rojos, corales y rosas, con el fin de darle un toque de coquetería y distinción. Así, la mujer actual se sentirá no sólo audaz y segura de sí misma, sino que logrará imponer su propio estilo, en cualquier ocasión.

Mientras tanto, para los

ojos, la línea trae ocho posibilidades de combinaciones, con tres tonos de verde muy definidos, amarillo y rosa suave, grises clásicos en dos tonalidades y un nuevo concepto: magenta.

Y, para mantener el rostro en perfecto equilibrio, las mejillas deben colorearse con rojos, corales y rosas, con el fin de darle un toque de coquetería y distinción. Así, la mujer actual se sentirá no sólo audaz y segura de sí misma, sino que logrará imponer su propio estilo, en cualquier ocasión.

Mientras tanto, para los

ojos, la línea trae ocho posibilidades de combinaciones, con tres tonos de verde muy definidos, amarillo y rosa suave, grises clásicos en dos tonalidades y un nuevo concepto: magenta.

Y, para mantener el rostro en perfecto equilibrio, las mejillas deben colorearse con rojos, corales y rosas, con el fin de darle un toque de coquetería y distinción. Así, la mujer actual se sentirá no sólo audaz y segura de sí misma, sino que logrará imponer su propio estilo, en cualquier ocasión.

Mientras tanto, para los

ojos, la línea trae ocho posibilidades de combinaciones, con tres tonos de verde muy definidos, amarillo y rosa suave, grises clásicos en dos tonalidades y un nuevo concepto: magenta.

Y, para mantener el rostro en perfecto equilibrio, las mejillas deben colorearse con rojos, corales y rosas, con el fin de darle un toque de coquetería y distinción. Así, la mujer actual se sentirá no sólo audaz y segura de sí misma, sino que logrará imponer su propio estilo, en cualquier ocasión.

Mientras tanto, para los

ojos, la línea trae ocho posibilidades de combinaciones, con tres tonos de verde muy definidos, amarillo y rosa suave, grises clásicos en dos tonalidades y un nuevo concepto: magenta.

Y, para mantener el rostro en perfecto equilibrio, las mejillas deben colorearse con rojos, corales y rosas, con el fin de darle un toque de coquetería y distinción. Así, la mujer actual se sentirá no sólo audaz y segura de sí misma, sino que logrará imponer su propio estilo, en cualquier ocasión.

Mientras tanto, para los

ojos, la línea trae ocho posibilidades de combinaciones, con tres tonos de verde muy definidos, amarillo y rosa suave, grises clásicos en dos tonalidades y un nuevo concepto: magenta.

Y, para mantener el rostro en perfecto equilibrio, las mejillas deben colorearse con rojos, corales y rosas, con el fin de darle un toque de coquetería y distinción. Así, la mujer actual se sentirá no sólo audaz y segura de sí misma, sino que logrará imponer su propio estilo, en cualquier ocasión.

Mientras tanto, para los

ojos, la línea trae ocho posibilidades de combinaciones, con tres tonos de verde muy definidos, amarillo y rosa suave, grises clásicos en dos tonalidades y un nuevo concepto: magenta.

Y, para mantener el rostro en perfecto equilibrio, las mejillas deben colorearse con rojos, corales y rosas, con el fin de darle un toque de coquetería y distinción. Así, la mujer actual se sentirá no sólo audaz y segura de sí misma, sino que logrará imponer su propio estilo, en cualquier ocasión.

Mientras tanto, para los

ojos, la línea trae ocho posibilidades de combinaciones, con tres tonos de verde muy definidos, amarillo y rosa suave, grises clásicos en dos tonalidades y un nuevo concepto: magenta.

Y, para mantener el rostro en perfecto equilibrio, las mejillas deben colorearse con rojos, corales y rosas, con el fin de darle un toque de coquetería y distinción. Así, la mujer actual se sentirá no sólo audaz y segura de sí misma, sino que logrará imponer su propio estilo, en cualquier ocasión.

Mientras tanto, para los

ojos, la línea trae ocho posibilidades de combinaciones, con tres tonos de verde muy definidos, amarillo y rosa suave, grises clásicos en dos tonalidades y un nuevo concepto: magenta.

Y, para mantener el rostro en perfecto equilibrio, las mejillas deben colorearse con rojos, corales y rosas, con el fin de darle un toque de coquetería y distinción. Así, la mujer actual se sentirá no sólo audaz y segura de sí misma, sino que logrará imponer su propio estilo, en cualquier ocasión.

Mientras tanto, para los

ojos, la línea trae ocho posibilidades de combinaciones, con tres tonos de verde muy definidos, amarillo y rosa suave, grises clásicos en dos tonalidades y un nuevo concepto: magenta.

Y, para mantener el rostro en perfecto equilibrio, las mejillas deben colorearse con rojos, corales y rosas, con el fin de darle un toque de coquetería y distinción. Así, la mujer actual se sentirá no sólo audaz y segura de sí misma, sino que logrará imponer su propio estilo, en cualquier ocasión.

Mientras tanto, para los

ojos, la línea trae ocho posibilidades de combinaciones, con tres tonos de verde muy definidos, amarillo y rosa suave, grises clásicos en dos tonalidades y un nuevo concepto: magenta.

Y, para mantener el rostro en perfecto equilibrio, las mejillas deben colorearse con rojos, corales y rosas, con el fin de darle un toque de coquetería y distinción. Así, la mujer actual se sentirá no sólo audaz y segura de sí misma, sino que logrará imponer su propio estilo, en cualquier ocasión.

Mientras tanto, para los

ojos, la línea trae ocho posibilidades de combinaciones, con tres tonos de verde muy definidos, amarillo y rosa suave, grises clásicos en dos tonalidades y un nuevo concepto: magenta.

Y, para mantener el rostro en perfecto equilibrio, las mejillas deben colorearse con rojos, corales y rosas, con el fin de darle un toque de coquetería y distinción. Así, la mujer actual se sentirá no sólo audaz y segura de sí misma, sino que logrará imponer su propio estilo, en cualquier ocasión.

Mientras tanto, para los

ojos, la línea trae ocho posibilidades de combinaciones, con tres tonos de verde muy definidos, amarillo y rosa suave, grises clásicos en dos tonalidades y un nuevo concepto: magenta.

Y, para mantener el rostro en perfecto equilibrio, las mejillas deben colorearse con rojos, corales y rosas, con el fin de darle un toque de coquetería y distinción. Así, la mujer actual se sentirá no sólo audaz y segura de sí misma, sino que logrará imponer su propio estilo, en cualquier ocasión.

Mientras tanto, para los

ojos, la línea trae ocho posibilidades de combinaciones, con tres tonos de verde muy definidos, amarillo y rosa suave, grises clásicos en dos tonalidades y un nuevo concepto: magenta.

Y, para mantener el rostro en perfecto equilibrio, las mejillas deben colorearse con rojos, corales y rosas, con el fin de darle un toque de coquetería y distinción. Así, la mujer actual se sentirá no sólo audaz y segura de sí misma, sino que logrará imponer su propio estilo, en cualquier ocasión.

Mientras tanto, para los

ojos, la línea trae ocho posibilidades de combinaciones, con tres tonos de verde muy definidos, amarillo y rosa suave, grises clásicos en dos tonalidades y un nuevo concepto: magenta.

Y, para mantener el rostro en perfecto equilibrio, las mejillas deben colorearse con rojos, corales y rosas, con el fin de darle un toque de coquetería y distinción. Así, la mujer actual se sentirá no sólo audaz y segura de sí misma, sino que logrará imponer su propio estilo, en cualquier ocasión.

Mientras tanto, para los

ojos, la línea trae ocho posibilidades de combinaciones, con tres tonos de verde muy definidos, amarillo y rosa suave, grises clásicos en dos tonalidades y un nuevo concepto: magenta.

Y, para mantener el rostro en perfecto equilibrio, las mejillas deben colorearse con rojos, corales y rosas, con el fin de darle un toque de coquetería y distinción. Así, la mujer actual se sentirá no sólo audaz y segura de sí misma, sino que logrará imponer su propio estilo, en cualquier ocasión.

Mientras tanto, para los

ojos, la línea trae ocho posibilidades de combinaciones, con tres tonos de verde muy definidos, amarillo y rosa suave, grises clásicos en dos tonalidades y un nuevo concepto: magenta.

Y, para mantener el rostro en perfecto equilibrio, las mejillas deben colorearse con rojos, corales y rosas, con el fin de darle un toque de coquetería y distinción. Así, la mujer actual se sentirá no sólo audaz y segura de sí misma, sino que logrará imponer su propio estilo, en cualquier ocasión.

Mientras tanto, para los

ojos, la línea trae ocho posibilidades de combinaciones, con tres tonos de verde muy definidos, amarillo y rosa suave, grises clásicos en dos tonalidades y un nuevo concepto: magenta.

Y, para mantener el rostro en perfecto equilibrio, las mejillas deben colorearse con rojos, corales y rosas, con el fin de darle un toque de coquetería y distinción. Así, la mujer actual se sentirá no sólo audaz y segura de sí misma, sino que logrará imponer su propio estilo, en cualquier ocasión.

Mientras tanto, para los

ojos, la línea trae ocho posibilidades de combinaciones, con tres tonos de verde muy definidos, amarillo y rosa suave, grises clásicos en dos tonalidades y un

Internacional

Denuncia de diario norteamericano

Irán atacaría embajadas de EE.UU.

LOS ANGELES (CALIFORNIA, EE.UU.).— 15 (EFE).— Irán está preparándose activamente para realizar ataques terroristas contra embajadas y bases militares de Estados Unidos en todo el mundo, afirma hoy el diario "Los Angeles Times".

El jefe de la oficina de seguridad del Departamento de Estado, Robert Lamb, aseguró al periódico que los iraníes, "han amenazado nuestras representaciones diplomáticas en el av-

Ante crisis del Golfo

so más serio que hemos tenido nunca hasta ahora".

Lamb dijo que funcionarios iraníes, acreditados como diplomáticos en algunas naciones, están investigando posibles fallos en los sistemas de seguridad de embajadas norteamericanas para atentar contra ellas en un futuro próximo.

El funcionario del Departamento de Estado dijo que, aparentemente, estos ataques de Irán serían la represalia al aumento de la presencia militar

de EE.UU. en el Golfo Pérsico, a consecuencia de la operación de escolta de petroleros de Kuwait.

Otro funcionario de la administración Reagan, citado por el "Times", agregó que los servicios de espionaje han detectado en varias naciones de Oriente Medio una "intensa" actividad iraní de preparación de atentados terroristas.

Aunque oficialmente no hay comentarios a la información, el diario afirma que Estados Unidos ha renovado su estado de máxima alerta a las embajadas y bases militares que tiene en Europa.

Lamb afirmó que Irán podría realizar sus ataques utilizando al grupo extremista Hezbollah, pero agregó que la administración está preparada para identificar y evitar cualquier atentado.

Norteamericanos y árabes estrechan lazos militares

WASHINGTON, 15 (UPI).— La cooperación militar entre Estados Unidos y Arabia Saudita ha llegado a tal punto durante la crisis del Golfo Pérsico, que actualmente efectivos norteamericanos prestan servicios como miembros de la tripulación, a bordo de barcos sauditas, dijeron fuentes del Gobierno.

Los funcionarios que tienen conocimiento íntimo de las operaciones en el Golfo también dijeron que varios estados árabes, incluyendo Arabia Saudita y Kuwait, "de hecho han dado a Estados Unidos derechos a operar con bases en el área".

"Los sauditas están dando a Estados Unidos mucha más asistencia que la que pueda percibirse a simple vista", dijo un asistente legislativo.

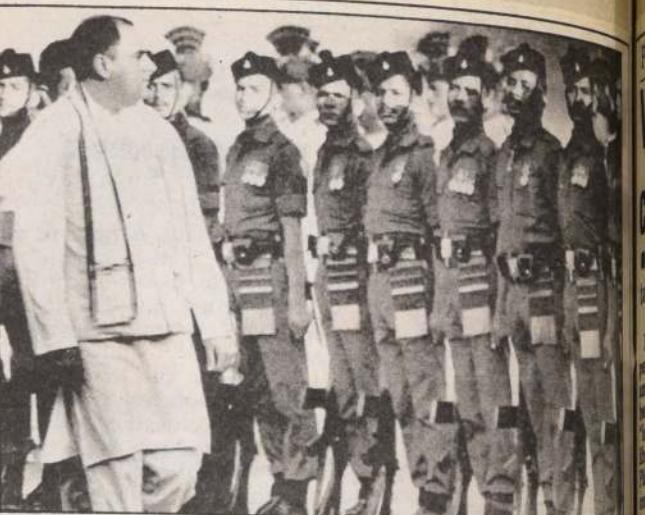
Bajo acuerdos públicamente establecidos, los aviones esta-

dounidenses tienen permiso para hacer aterrizajes de reabastecimiento y mantenimiento en estas naciones árabes, durante las patrullas que realizan para defender de ataques a los buques norteamericanos que escoltan los buques tanques kuwaitíes en el Golfo, dijeron los funcionarios.

Un informante dijo que el término "emergencia" puede interpretarse con "enorme flexibilidad", y que el Pentágono incluso ha despachado equipos a Bahrein, Kuwait y Gman para preparar planes de contingencia en el caso de que allí se les permita el uso de bases más permanentes para aviones de combate estadounidenses.

El funcionario enfatizó que no se podrían lanzar acciones ofensivas estadounidenses desde las bases en estos países o en Arabia Saudita, a menos que se haga un pedido al Gobierno anfitrión.

Las autoridades sauditas han dicho que por lo menos 375 peregrinos iraníes —402 personas en total— murieron el 31 de julio en La Meca, la Ciudad Santa de Irán, en lo que Irán ha dicho repetidamente fue un complot apoyado por Estados Unidos en represalia a sus "derrotas" en el Golfo Pérsico.



NUEVA DELHI.— El primer ministro Rajiv Gandhi revisa la guardia de honor antes de dirigirse a la nación durante la celebración del día de Independencia de India, que es el 40 aniversario de su independencia de Gran Bretaña (Reuters).

En ciudad santa de La Meca

Teherán pide investigar la masacre de peregrinos

NICOSIA, Chipre, 15 (UPI).— El Presidente de Irán Ali Khamenei ha solicitado a organizaciones internacionales de derechos humanos que investiguen la "masacre" de peregrinos en La Meca, diciendo que la verdad sobre los asesinatos no ha sido revelada en Arabia Saudita.

Las autoridades sauditas han dicho que por lo menos 375 peregrinos iraníes —402 personas en total— murieron el 31 de julio en La Meca, la Ciudad Santa de Irán, en lo que Irán ha dicho repetidamente fue un complot apoyado por Estados Unidos en represalia a sus "derrotas" en el Golfo Pérsico.

Debido a tifón Betty

Declaran zona de desastre a 14 provincias en Filipinas

MANILA, 15 (REUTER).— La Presidenta Corazón Aquino declaró zonas de desastre en 14 provincias filipinas arrasadas por el tifón Betty, que causó la muerte de por lo menos 44 personas y dejó miles más sin hogar, antes de virar hacia Vietnam.

Equipos de salvamento iniciaron las labores de rescate y de reparaciones, pero el servicio meteorológico dio la alarma por la llegada de un nuevo tifón, el Cary, con vientos de hasta 120 kilómetros por hora, que podría afectar a seis provincias nortenas.

Una declaración del palacio presidencial dijo que Aquino pidió a las agencias de socorro que ayuden a las familias de 14 provincias centrales más afectadas por Betty, que se abatió sobre Filipinas el miércoles.

Cuando se declara una zona de desastre no se permiten los aumentos de precios en los productos básicos en dicha zona y los agricultores pueden comprar semillas de verduras a la mitad de los precios normales.

AUMENTAN MUERTOS

MANILA, 15 (UPI).— La cifra de muertos por el tifón Betty, uno de los peores que afectó a Filipinas en los pasados seis años, subió hoy a 43

personas, mientras otra tormenta tropical comenzaba a transformarse en tifón, amenazando el extremo norte del país.

Funcionarios de la Cruz Roja y de Defensa Civil dijeron que 43 personas murieron en los días que duró el paso de Betty. La mayoría pereció aplastada por árboles o golpeados por comodos.

Es posible que la cifra de muertos suba, al conocerse información de pueblos cercanos, actualmente aislados por falta de comunicaciones.

Un funcionario de la Cruz Roja dijo que más de 70.000 personas quedaron sin casas debido al tifón, el más fuerte que azotó el país en los seis años pasados.

Betty, séptimo tifón de la temporada, tuvo vientos similares a los del tifón Irma que en 1981 mató a 470 personas. Filipinas padece un promedio de 20 tifones al año.

Por otro lado, la oficina meteorológica de Manila dijo que tras intensificarse la tormenta tropical Cary, que se formó el jueves en el Océano Pacífico, hoy se convirtió en un tifón, que se está caminando hacia la isla de Luzón con vientos de hasta 120 kilómetros por hora.

También dijeron que Betty ya ha salido de territorio filipino, para ahora enfilar hacia Vietnam, con vientos máximos de 115 kilómetros por hora.

Científico soviético

Piden destruir asteroide que chocaría con la Tierra

MOSCÚ, 15 (REUTER).— Para que la humanidad sobreviva, los científicos podrían tener que destruir un enorme asteroide que parece seguir una trayectoria que lo llevaría a chocar con la Tierra, dijo hoy un científico soviético.

Alexander Voitsekhovsky manifestó que astrónomos británicos han calculado que el asteroide, descubierto hace cuatro años y conocido como "1983 TV", colisionaría con nuestro planeta en el año 2115.

"Si los estudios confirman la realidad de que dos cuerpos celestes van a chocar, nuestros sucesores tendrán dos opciones para salvarse: hacer que el aste-

roide altere su derrotero o hacerlo estallar en el espacio", escribió en el diario Sotsialisticheskaya Industriya.

"Dado el actual nivel de progreso científico y tecnológico, la segunda alternativa parece más realista. Pero la complejidad del problema es obvia hasta para un lego en la materia", agregó.

Señaló Voitsekhovsky que se necesitarán vastas sumas de dinero para localizar el asteroide y enviar un interceptor espacial para destruirlo.

"Sólo será posible solucionar este problema de una manera: estableciendo un servicio mundial global para la defensa de la Tierra", dijo.

Al fallar contraofensiva en Chad

A 174 llegan libios muertos

PARÍS, 15 (ANSA).— El estado mayor del Ejército chadiano difundió hoy un saldo definitivo de 174 libios muertos en la ofensiva de ayer, emprendida por las fuerzas de Tripoli con el intento de reconquistar la localidad de Auzou, que hace una semana fue retomada por las fuerzas de Chad.

Según el comunicado, 170 sol-

dados libios habrían muerto, mientras que 54 fueron tomados prisioneros.

El saldo definitivo suministrado por N'Dajemena no menciona pérdidas de hombres o material de parte chadiana, mientras que informa en cambio de la recuperación o de la destrucción de varios medios y piezas de artillería libios.

MADRID, 15 (EFE).— Doscientas personas han sido detenidas en las últimas horas en zonas costeras del sur y el este de España durante una operación policial efectuada para interceptar el ingreso de drogas por vía marítima, informaron hoy fuentes policiales.

La operación fue realizada en quince provincias del litoral mediterráneo y del sur, ya que en verano aumenta el tráfico de droga por mar y hay más demanda en dichas zonas por la afluencia de turistas a la costa.

La policía intervino durante la operación, 2,5 kilos de cocaína, 1,5 kilo de heroína, 23,5 kilos de marihuana, 310 psicotrópicos y 254 dosis de LSD, y 3,5 kilos de hachís, e incautó 22 armas de fuego, 72 armas blancas, municiones, 28 millones de pesetas (unos 21.000 dólares) y numerosos objetos robados.

AUMENTAN MUERTOS

MANILA, 15 (UPI).— La cifra de muertos por el tifón Betty, uno de los peores que afectó a Filipinas en los pasados seis años, subió hoy a 43

Internacional

Para el próximo viernes en cétrica plaza de Lima

Vargas Llosa convoca a movilización contra estatización de banca peruana

El escritor dijo que la decisión de Alan García "ha provocado un sentimiento de asombro y zozobra en todas las mujeres y hombres libres del país"

LIMA, 15 (AP).— El escritor peruano Mario Vargas Llosa mencionó hoy que el viernes encabezará una manifestación de los hombres y las mujeres libres del país, en la cétrica plaza San Martín de Lima, contra un proyecto de ley presentado por el Presidente Alan García para expropiar 33 bancos, financieras y aseguradoras.

El autor de "Conversación en la Catedral" y otras novelas, dictó esta tarde en una reunión con sindicatos, que la decisión del Gobierno de García de estatizar los bancos, compañías de seguros y financieras "ha provocado un sentimiento de asombro y de zozobra en todas las mujeres y de tensiones con Venezuela".

El proyecto de ley para expropiar bancos, financieras y compañías de seguros fue aprobado el jueves por la Cámara de Diputados, dominada por ofi-

los hombres libres del Perú". Vargas Llosa dijo que "todos advierten que la concentración de un poder económico semejante en manos del poder político tendría consecuencias gravísimas para el sistema democrático".

El proyecto es ahora examinado por comisiones del Senado y será debatido posiblemente a partir del martes.

Vargas Llosa dijo que el proyecto amenaza con sentar las bases de "un sistema totalitario en el Perú, que no vamos a aceptar".

"Utilizando todas las armas legales, las mujeres y los hombres libres vamos a resistir esta amenaza y defender el pluralismo, la coexistencia civil y las libertades públicas", dijo.



LA PAZ.—Patrullas militares custodian las principales carreteras del país para evitar nuevos bloqueos de los campesinos, quienes apoyan la huelga de más de veinte días de los profesores de escuelas públicas.

Gobierno boliviano

Acusan a extrema izquierda de causar agitación social

LA PAZ, 15 (Reuter).— El gobierno boliviano denunció que grupos sindicales de tendencia extremista promueven una escalada de agitación social para desestabilizar el hasta ahora exitoso modelo económico neoliberal del Presidente Víctor Paz Estenssoro.

El Ministro del Interior, Juan Carlos Durán, declaró anoche que grupos políticos de extrema izquierda incrustados en los

sindicatos "están alentando la desestabilización no ya de la democracia y ni siquiera del gobierno, sino del programa de recuperación económica que hemos empezado a poner en marcha".

"El gobierno mantiene firme su decisión de mantener la paz interna y aplicar las leyes para garantizar el orden y la tranquilidad de toda la población", dijo Antelo.

Vistazo al mundo

Condena para Rust

MOSCÚ, 15 (EFE).— El joven piloto germano occidental Mathias Rust, que aterrizó en la Plaza Roja el pasado 28 de mayo, no podrá ser condenado a más de diez años de cárcel, según un apartado del código penal de la URSS. "La sanción definitiva no podrá ser mayor que la estipulada en el artículo sobre la pena de mayor gravedad", señala el código penal de la Unión Soviética.

Piloto sin licencia

LOS ANGELES (CALIFORNIA, EE.UU.), 15 (EFE).— La Administración Federal de Aviación (FAA) suspendió anoche la licencia del piloto que voló cerca del helicóptero que transportaba al Presidente norteamericano, Ronald Reagan hacia su rancho. La policía militar procedió a su detención tras saber que trabajaba para el Ejército.

Demandan en Estados Unidos contra equitador chileno

INDIANAPOLIS (EE.UU.), 15 (EFE).— El coronel retirado chileno Sergio Arredondo, quien participó en el torneo ecuestre de los X Juegos Panamericanos y sobre quien fue presentada una demanda en esta ciudad, regresó a Santiago de Chile.

El referido plan de paz, y un anterior plan norteamericano, provocaron ataques contra la administración tanto desde la izquierda como de la derecha, creando divisiones en el seno del gobierno.

La diferencia fundamental entre los dos planes, según fuentes diplomáticas, radica en que el plan de Reagan no reconoce al gobierno sandinista de Nicaragua.

Reagan enfatizó que ambos planes difieren en ciertos aspectos, "pero es importante percibir que los dos insisten en una apertura de Nicaragua a una democracia genuina".

El Presidente expresó que los principios expuestos en el plan estadounidense eran válidos, y que confiaba que ayudarán a las democracias centroamericanas en su búsqueda de paz y democracia.

chilena, "sin haber sabido que existía nada contra él".

La denuncia ante los tribunales la presentó Waples el pasado miércoles, y en ella se solicitaban 10 millones de dólares y el embargo del caballo "Chialapín", con el que Arredondo estaba compitiendo en las pruebas de adiestramiento, además de su detención.

Voceros de la delegación chilena dijeron desconocer todos estos antecedentes y detalles, pero confirmaron que Arredondo había regresado, como estaba previsto, el viernes 14 a Santiago de Chile.

Igualmente, indicaron que el caballo "Chialapín" pertenece a la Federación Ecuestre Chilena y no al coronel Arredondo.

Misa de fiesta Mariana

Juan Pablo II celebró la Asunción de María

Juan Pablo II recordó que en el curso de la historia, la Virgen María se encontró siempre en el mismo centro de la lucha contra el mal, una lucha que el príncipe de las tinieblas, la serpiente antigua, lleva contra Dios y contra todo el orden divino del amor, de la gracia, del don y de la santidad". Para el Papa, participar en la fe de la propia vida y en las responsabilidades cotidianas. "En este combate, obtiene la victoria mediante la fe" concluyó Juan Pablo II.

Después de la misa, el Papa regresó a Castelgandolfo, donde al mediodía, recitó el Angelus e invocó nuevamente la protección de la Virgen.

Inches
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

cm
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19



Chile sale a defender su posibilidad frente a Brasil. Incluso un empate podría clasificar al elenco nacional para las semifinales.

Debutó con dos goles

Dabrowski puso nueva pólvora en Colo Colo

■ Los albos igualaron 2 a 2 con Vitoria de Guimaraes y mantuvieron su invicto en canchas de Portugal. Hoy juegan en Coimbra

El argentino Ricardo Mariano Dabrowski tuvo un debut espectacular en la ofensiva de Colo Colo y dos goles suyos le permitieron a los albos empatar con el Vitoria de Guimaraes.

La tercera presentación de los albos en Portugal, ofreció una perspectiva más valiosa dada la calidad del rival, que llegó en tercer lugar en el torneo pasado de Portugal. Y tal poderío se vio ratificado en el primer tiempo, cuando los locales impusieron su dinámica, impidiendo que Colo Colo pudiera tomar las riendas del juego. Más aún si antes del minuto de juego, el centrodelantero N'Kama anotó el primer gol.

El intenso pressing de los portugueses complicó a los albos que sólo "respiraban" cuando Jaime Vera lograba influir en el juego. Así, recién a los 21' se registró una llegada neta en la que Saavedra disparó muy recto.

Por todo, hasta quedó la sensación de que la diferencia mínima era poco como reflejo de los 45'

LOS CAMBIOS

En el segundo lapso, se modificó la realidad del juego y Colo Colo asumió un papel protagónico, afirmado atrás con Quiroz, saliendo limpio con Garrido y sosteniendo más arriba la esperanza distinta de Dabrowski.

por VLADIMIRO MIMICA
enviado especial

La Nación
en la gira a Europa

Como uno de los hombres en punta, el ex delantero de Temperley mostró un llamativo entendimiento con sus nuevos compañeros. Y sobre los 25' de la etapa, entrando por la izquierda, el ariete recogió un pase de Vera y consiguió la igualdad.

Diez minutos después, otra gran maniobra de Vera que desequilibró a la zaga del Vitoria le abrió camino a la entrada de Dabrowski, ahora por la derecha, para la segunda cifra.

Ahí pareció que Colo Colo se arrimaba a una victoria, pero el Vitoria tuvo fuerzas para la igualdad de Caio, aunque no le alcanzó para algo más.

El balance de este partido es muy positivo para Colo Colo ya que se resolvieron adecuadamente los problemas planteados por un adversario de jerarquía, que este año jugara en una de las Copas de la UEFA. Destacaron con nítidos perfiles, Quiroz, Garrido, Vera, Gutiérrez y Dabrowski. Al tiempo que Rubio reapareció en el cuarto de hora final, para dar tranquilidad definitiva al técnico Salah.

La única preocupación es por Jaime Pizarro que salió a los 20' por una lesión que será evaluada. Hoy, Colo Colo se presenta en Coimbra ante la Academia de esa ciudad, a las 16.00 horas de Chile. La bandera del invicto, sigue flameando en Portugal.

PORMENORES

CANCHAS: Estadio de Guimaraes. PÚBLICO: 12.000 personas aproximadamente. ARBITRO: José Alvez VITORIA (2): Jesús, Costeado, Miguel, Bene, Adao, Nascento, Ademir; René (70', Caio) N'Kama y Tosé. COLO COLO (2): Ramírez; Garrido, González (46', Quiroz), O. Rojas, Hormazábal; Pizarro (20', Bello), Ormeño, Vera, Jáuregui (77', Rubio); Gutiérrez y Saavedra (46', Dabrowski). GOLES: 1' N'Kama; 75', Dabrowski; 80', Dabrowski; 82', Caio.

Esta noche frente a Brasil

Fournier defenderá opción chilena

■ La Comisión de Disciplina de los Panamericanos dejó sin efecto la sanción de dos partidos asignada primitivamente al arquero titular de la selección, quien alineará frente a los brasileños. Un empate podría clasificar a ambos conjuntos

Definitivamente el arquero Eduardo Fournier podrá jugar esta noche frente a Brasil, en el encuentro decisivo del grupo "B" de los Panamericanos, luego que la Comisión de Disciplina dejará sin efecto una sanción de dos partidos de suspensión que afectaba al portero.

La información fue conocida en la mañana de ayer, cuando el brasileño Abilio D'Almeida, integrante del comité, señaló que "sabemos que al árbitro Escobar se le fue el partido Chile-Canadá, y que en los incidentes el arquero Fournier fue quien menos participó. En consecuencia, hemos decidido levantarle la sanción. En cuanto a los demás suspendidos: Enriquez, Toledo y Francino, todo queda igual".

Según se supo en la villa panamericana, la revocación se consiguió, en gran medida, gracias a las gestiones personales que realizara desde Santiago Miguel Nasur, quien primitivamente iba a ser el presidente de la Comisión de Disciplina.

En lo estrictamente deportivo, la selección de Eugenio Jara practicó ayer en el Lawrence Park, ubicado a unos cinco kilómetros del lugar de concentración, realizando variados ejercicios tácticos, y se pudo apreciar que todos los jugadores están en buenas condiciones físicas y animicas.

Los brasileños, por su parte, prometieron a la prensa "saldar la cuenta que tenemos pendien-

te con Chile. Clasificaremos en forma invicta", señaló el entrenador Carlos Alberto Silva.

El equipo brasileño llega al partido como favorito, luego de sus triunfos frente a Cuba y Canadá, y tiene 4 puntos en la tabla de colocaciones. Chile, a su vez, está segundo con 3 unidades.

El ganador del grupo jugará el martes contra México, virtual ganador del grupo "C". Chile podría, empatando, clasificar como el mejor segundo. En tal caso, el dirigente Luis Guajardo pediría al Comité de Competición de los Juegos que se permita a Chile cambiar el cupo asignado a Iván Zamorano y pueda enviarse desde Chile a un atacante de recambio. Es-

ta situación ya se aceptó para el guatemalteco Minor Aquino, quien fue reemplazado al lesionarse en el primer partido.

por JUAN CARLOS CORDERO
enviado especial

La Nación
en Indianápolis,
Estados Unidos

Guía del Panam

CHILE — BRASIL

CANCHAS: West Side Soccer Sport Center.

HORARIO: 20.00 hora local (21.00 hora de Chile).

CHILE: Fournier; Medina, Tello, Figueroa, Ceballos; Gómez, Hörmann, Pino, Tamayo; A. González (Pinto) y J. Pérez. DT: Eugenio Jara. BANCA: Ardimán (A.S.), J. González, Pinto.

NOVEDADES: Suspendidos Enriquez, Francino y Toledo. Ardimán ocupa —nominalmente— el puesto de arquero suplente.

BRASIL: Tassarel; Ricardo Rocha, Geraldo, Ricardo Raimundo, André (Nelsinho); Tita, Valdo, Ademir; Luis Carlos, Evar y Jean Paulo. DT.: Carlos Alberto Silva. BANCA: Marcio Monteiro (A.S.), Careca Souza, Rai, Washington, Marangón y Douglas.

NOVEDADES: Resentido Nelsinho, entra en su lugar André Cruz. Vuelve al equipo Ricardo Rocha, luego de cumplir suspensión.

Único partido de la jornada de Primera División

Vial-Lota, estelar dominical

■ El encuentro está fijado para las 15.30 horas en el Estadio Regional de Concepción. El resto de la fecha se completará el día martes

En el Estadio Regional de Concepción se disputará el único encuentro de la jornada dominical de Primera División. A las 15.30 horas, Fernández Vial recibirá a Lota Schwager. Ambos elencos sureños tratarán de rehabilitarse de las derrotas sufridas la fecha pasada por dos a cero, frente a Cobresal y Universidad de Chile, respectivamente. Los mineros anuncian la reaparición del volante Luis Riquelme, en tanto que el técnico Nelson Acosta ratificó desde el primer minuto a Santander y Vargas en la ofensiva vialina.

La séptima fecha se completará el día martes, cuando los escenarios deportivos del país se encuentren en mejores condiciones, pues muchos han sufrido los embates de los últimos temporales.

Ese día deberán enfrentarse San Luis y Rangers en Quillota; Unión Española-Huachipato; Palestino-Cobresal y

Universidad de Chile-Everton, todos ellos en la capital.

SEGUNDA DIVISIÓN

En tanto, la jornada de Segunda División contempla los siguientes partidos: en Playa Ancha, a las 16 horas, Wandelerers enfrentará a Quintero, por la zona norte. A la misma hora, en Antofagasta, el local recibirá a Arica, y en Copiapó, Atacama cotejará con San Felipe. A las 15.30 horas, se realizarán tres partidos. En Coquimbo lo harán el dueño de casa y Ovalle; en Villa Alemana, Iván Mayo y La Serena, y en La Florida, Audax Italiano jugará con Soinca.

En la zona sur se registrarán cuatro pleitos. A las 15 horas, Valdivia recibe a Curicó. El resto de los partidos se efectuará a las 15.30 horas: Linares Malleco, General Velásquez-Magallanes y Laja-Osorno.

En el ascenso se cumple así con la segunda fecha del torneo nacional.

Guía del fútbol

F. VIAL
LOTA

Partido N° 3 de Polla Gol

CANCHAS: Estadio Regional de Concepción

DIRECCION: Av. Collao con Tegualda.

HORARIO: 15.30 hrs.

VALOR LOCALIDADES: Tribunas: \$ 1.000; generales: \$ 200; socios y niños: \$ 100.

FERNANDEZ VIAL: Lerga Villarroel, H. Pérez, Carrasco Molina; Sáez, Cisternas, Ormeño; Santander, Vargas Zambrano. DT: Nelson Acosta.

BANCA: Olavarría (A.S.), Gutiérrez, Marchant y Rivera.

NOVEDADES: Reaparece Sancante Santander y Vargas y desde el primer minuto los sancantes Santander y Vargas quedando en la banca Gutierrez.

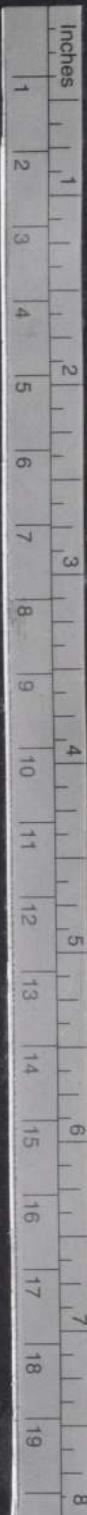
Rivera y Marchant, quienes fueron titulares la fecha pasada.

ULTIMO RESULTADO: Perdió con Cobresal 2 a 0 en El Salvador. UBICACION: Decimo cuarto con tres unidades.

LOTA SCHWAGER: Espinoza Villablanca, Núñez, Avilés, Fritz, Riquelme, Figueroa, Bonhomme, González, S. Campos y E. Campos. DT: Juan Carlos Gangas. BANCA: Montes (A.S.), Jaque, Gajardo y Villagra.

NOVEDADES: Vuelve Riquelme al primer equipo, en reemplazo de Gajardo. ULTIMO RESULTADO: Perdió con Universidad de Chile 2 a 0 en Curicó.

UBICACION: Octavo con tres puntos.



Ganó 3-2 y sigue puntero

Católica fue un ciclón ante Naval

■ Perdió 2-0, pero en espectacular reacción en Talcahuano conquistó dos puntos que lo afianzan en el liderato

TALCAHUANO.— Universidad Católica consiguió un justo triunfo ante Naval, que perdió el invicto en su cancha después de un año, en un partido entretenido y con excelente ritmo durante los 90'.

Parecía que Naval no tendría problemas en adjudicarse los dos puntos, ya que rápidamente se puso en ventaja por medio de Guevara, al aprovechar un pelotazo de Carlos González y las dudas de Cornez y Martínez. Eso sucedió a los 7'. El 2-0 llegó sobre los 27', en un tiro libre de Carlos González, desde 35 metros, ayudado por Cornez.

La UC intentaba acortar diferencias, adelantando sus líneas, por lo que dejaba grandes espacios para las veloces entradas de Guevara y Herrera, quienes estuvieron cerca de aumentar las cifras. Pero la reacción de los universitarios se produjo en un minuto: a los 38' Mardones anotó con golpe de cabeza y Luis Pérez igualó en los 39'.

Naval salió con todo en la etapa final. Tuvo claras ocasiones para ponerse en ventaja, pero fue Universidad Católica la que aprovechó una falla de Aránzazu, para contragolpear por la izquierda vía Romero. El delantero desbordó en velocidad, tocó al medio para Hurtado, que no perdonó ante Canales y puso el 3-2.

El triunfo de la UC se justifica por ser más práctica en su juego, además de mostrar un muy buen estado físico.

Enrique Monsalve.

ARBITRO: Gastón Castro (Regular).

NAVAL: (2): Canales (6); N. Figueira (6), Gaete (6), Aránzazu (5), L. Valenzuela (6); C. González (6), Sánchez (7), H. Espinoza (7); M. Guevara (7), Flores (6) y Herrera (6). DT: Gastón Guevara. **BANCA:** Pacheco (AS), E. Venegas, Agüero y Fulgeri.

CAMBIOS: 77' Venegas (-) por Gaete; Agüero (-) por C. González.

UNIVERSIDAD CATÓLICA: (3): Cornez (7); Espinoza (6), Yoma (6), Abarca (6), A. Martínez (6); Mardones (7), Lepe (6), Vilches (6), L. Pérez (7); J. Muñoz (6) y Hurtado (7). DT: Ignacio Prieto. **BANCA:** F. Díaz (AS), Romero, Olmos y Neira.

CAMBIO: 64' Romero (6) por J. Muñoz; 77' Olmos (-) por L. Pérez.

GOLES: 7' Guevara (N); 27', C. González (N), tiro libre; 38' Mardones (UC), de cabeza; 39' L. Pérez (UC); 67' Hurtado (UC).

PORMENORES

NAVAL 2 U. CATÓLICA 3

Sábado 15 de agosto
CANCHAS: Estadio "El Morro" de Talcahuano.

PÚBLICO: 3.351
RECAUDACION: \$ 512.850
SOCIOS: de Naval, 2.128; de U. Católica, 8.

Cobreloa no supo ganar

PORMENORES

COBRELOA 0
CONCEPCIÓN 0
Sábado 15 de agosto

CANCHAS: Estadio Municipal de Calama.

PÚBLICO: 4.247
RECAUDACION: \$ 534.850
SOCIOS: Cobreloa, 3.671; Concepción, 11.

ARBITRO: Carlos Robles (bien).

COBRELOA (0): Osbén (6); Tabilo (6); Alarcón (6), Rojas (6), Escobar (6); Merello (6), Puebla (6), García (5), Díaz (6); Letelier (6) y Covarrubias (-). DT: Jorge Luis Siviero. **BANCA:** Berrios (A.S.), Cabrera, Revetria y Alegría.

CAMBIO: 65' Revetria (5) por García.

CONCEPCIÓN (0): Bizama (8); Lepe (6), Gutiérrez (7), Rodríguez (7), Lacroix (6); Barraza (7), Sepúlveda (5), Monsalve (6), Cruz (6); Cofré (6) y Araya (7). DT: Eduardo de la Barra. **BANCA:** J. Toledo (A.S.), Castillo, Magaña y Figueira.

CAMBIO: 46' Castillo (6) por Sepúlveda.

INCIDENCIA: A los 9' expulsado Covarrubias, por golpear a un rival.

Higgins venció a domicilio

minutos del término, lograron el gol definitivo, por intermedio de Hermes Navarro.

Otros dos encuentros complementaron la jornada sabatina de Segunda División. En Los Angeles, Iberiá dio cuenta de Temuco por la cuenta mínima. En el encuentro, debió ser expulsado el DT del cuadro de la Araucanía, Roque Mercury, quien intentó agredir a un jugador local.

En Chillán, en tanto, Nublense se impuso por un gol a cero sobre Santa Cruz.



ESTE LUNES

- ¿Quién es el argentino Ricardo Dabrowski?
- Exclusivo: con Ivo Basay en Francia
- Enviados especiales en los Panamericanos y la gira de Colo Colo



Revista
TRIUNFO
Todos los lunes con su diario
La Nación

Está primero en la especialidad de velocidad y conducción

Sone, la esperanza en equitación

■ Dos victorias individuales en tenis de mesa. Se perdió en fosa olímpica y hockey césped

El binomio chileno integrado por Alfredo Sone y su cabalgadura "Trumao", encabeza las posiciones del concurso del salto del torneo de equitación en los Juegos Panamericanos tras el primer día de competencia de tres.

Sone realizó el recorrido con cero falta en la prueba de velocidad y conducción, el que presentaba 16 obstáculos con vallas de 1,40 y 1,50 metros. El tiempo de la pareja chilena fue de 1 minuto 8 segundos y 7 centésimas.

Segundo al jinete nacional la canadiense Lisa Carlsen, con 1 minuto 8 segundos y 68 centésimas. Tercero se ubica el brasileño Nelson Peso.

En la modalidad salto por equipos, fue eliminado Chile al igual que Colombia, Argentina, Puerto Rico y Bahamas. El equipo chileno lo integraron Alfredo Sone, Joaquín Larraín, Américo Simonetti y Oscar Boetto, quienes acumularon 25.10 faltas.

Clasificaron para disputar hoy la medalla de oro Canadá y Estados Unidos, con 1.47 y 4.97 faltas, respectivamente. En tanto que por la de bronce lo harán Brasil y México, con 13.64 y 15.14, en el mismo orden.

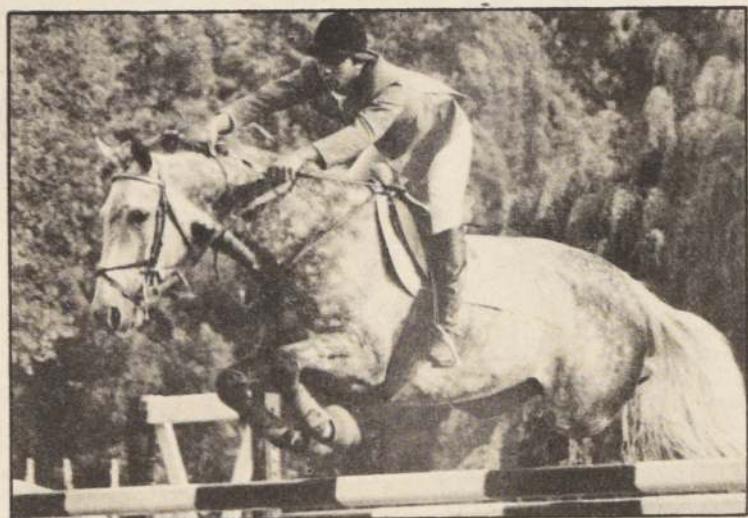
TENIS DE MESA

Dos victorias chilenas y una derrota se registraron en la primera ronda de la competencia

por
JUAN CARLOS CORDERO
enviado especial

La Nación

en Indianápolis
Estados Unidos



Alfredo Sone, en "Trumao", está en el primer lugar de la competencia de velocidad y conducción del torneo de salto en los X Juegos Panamericanos.

de tenis de mesa en la especialidad sencillos masculinos.

José Urrutia venció al peruano Yair Nathan por 21-10 21-11 y 21-18.

Augusto Morales derrotó al peruano Alfredo Florez, por 21-10, 21-12 y 21-12.

Por su parte, el brasileño Carlos Kawai superó al nacional Marcos Núñez por 21-12, 21-19, 19-21 y 21-12.

FOSA OLÍMPICA

El estadounidense Dan Carlisle, con nueva marca mundial de 198 impactos, obtuvo ayer la medalla de oro en la fosa olímpica en la competencia de tiro al vuelo. El mejor chileno clasificado fue Iván González, quien se ubicó en el lugar decimonoveno, con 182 puntos. Le siguió Jaime Bunster, con 179.

La presea de plata correspondió a Ken Blasdi, de Estados Unidos, con 197 puntos y la de bronce a Paul Chau, de Canadá, con 197.

Por equipos, Chile fue séptimo con 397 aciertos. La medalla dorada fue para Estados Unidos con 442 puntos, la de plata para Canadá con 434 y la de bronce para Brasil con 431.

HOCKEY CESPED

La selección nacional de hockey sobre césped cayó ayer derrotada por cinco a cero ante la representación argentina, favorita al igual que Canadá y Estados Unidos para llevarse la medalla de oro. Con esta derrota, Chile se ubicó en el segundo lugar del Grupo B, que encabezó Argentina. Los dos punteros del Grupo A son Canadá —actual campeón panamericano— y Estados Unidos.

Los trasandinos terminaron ganando el primer tiempo por 2-0 ante un rival que no mostró ninguna claridad para acercarse a la valla de los celestes. En el segundo período los chilenos intentaron llegar de contragolpe al área argentina, pero ello provocó tres goles más, terminando el marcador con una ventaja amplia y segura para Argentina.

Programa de hoy

El programa de hoy contempla la realización de 19 deportes, cinco de los cuales Chile competirá: atletismo, equitación, fútbol, tenis de mesa y velerismo.

Atletismo: Finales del lanzamiento de la bala (Gert Weil), 800 metros planos (Pablo Squella y Manuel Balmaceda) y 3.000 metros planos (Mónica Regonesi).

Equitación: Competencias de salto individual y por equipo (Alfredo Sone, Américo Simonetti, Joaquín Larraín y Oscar Boetto).

Fútbol: Por el grupo dos se enfrentará Chile con Brasil. Si los nacionales empatan, clasifican para la semifinal.

Tenis de Mesa: Partidos y finales de sencillos, varones y damas.

Velerismo: Quinta etapa de las seis clases que se están disputando. Chile participa en Leichtning, Laser y Windsurf.

Los otros deportes que se desarrollarán hoy son: básquetbol, béisbol, boxeo, canotaje, clavados, esgrima, gimnasia artística, handbol, hockey césped, nado sincronizado, softbol, taekwondo, toro con arco y voleibol.

Síntesis panam

MEDALLA DE ORO A PERIODISTAS. — La medalla de oro de acreditación de periodistas inscritos para cubrir los Décimos Juegos Deportivos Panamericanos correspondería a los Estados Unidos por sus 1.944 personas. La de plata para el Comité Olímpico Internacional (COI) con 1.234 y la de bronce para Canadá con 82. México acreditó 63, Puerto Rico 56; Cuba, 53; Brasil, 50; Colombia, 30; Argentina y Chile 25; Uruguay 11 y Venezuela 10.

Entre los menos acreditados, se encuentran Panamá, Antillas Holandesas, Nicaragua, Costa Rica, Guatemala, Trinidad y Tobago y Bolivia que sólo trajo a un representante de su país.

ESTADÍSTICAS DE SANCIÓN. — Los jueces han cumplido con su trabajo y con la misión que se le ha encargado. Desde el inicio han sabido hacer respetar los reglamentos en lo que se refiere al fútbol panamericano. Hasta ahora se han registrado 32 amonestaciones y cinco expulsiones.

El mexicano Javier Arriaga, perteneciente a la Comisión de Arbitraje de la Federación Internacional de Fútbol (FIFA), informó que los árbitros, fueron instruidos previamente antes de la justicia, donde se les pidió fueran drásticos y no dieran libertades en la cancha. En la segunda fecha, en comparación a la primera cuyo total fue de tres expulsados y 19 amonestados, se aplicaron solamente dos tarjetas rojas y 13 amarillas.

LA MEJOR EMBOCÁDORA. — En el mundo del básquetbol femenino, con decir Hortencia no hace falta agregar ningún apellido, y los rivales del equipo de Brasil, saben bien de quién se trata. Los 37 tantos que anotó en la victoria de 117-48 frente a Perú, han convertido a la rubia de 27 años en una de las figuras más observadas de los Juegos.

"Es imposible contenerla", dijo la jugadora estadounidense Teresa Edwards. "Lo único que puede hacerse es tratar de impedir que convierta tantos puntos". El entrenador norteamericano Jody Conradt dijo que "Hortencia es probablemente la mejor embocadora que existe en el mundo".

UN LARGO SUPLICIO. — Dos nadadoras canadienses sufrieron un "suplicio" de 60 horas antes de enterarse de que no serían penalizadas por adquirir y tomar un remedio para el resfriado que contenía una droga prohibida. Sally Gilbert, de 17 años, había comprado las tabletas en un aeropuerto en viaje a Indianápolis, pero no sabía que el medicamento contenía el ingrediente prohibido Pseudoeféferina, un estimulante, dijo el jefe médico del equipo canadiense, Andrew Pipe. La otra nadadora, Anne Marie Andersen, había preguntado al equipo médico si podía ingerir Chlortripol y se le respondió afirmativamente. Pero lo que no sabía era que ese descongestivo contenía alguna sustancia prohibida.

UN EMPATE PARA CHILE. — Argentina, con dos goles agudos, venció a Estados Unidos 2-0 en el Grupo "A" y se clasificó semifinalista en el Torneo Panamericano de Fútbol. Los goles fueron convertidos a los 40 y 44 minutos por Oscar Dertycia y Gustavo Dezotti respectivamente, quebrando una paridad que había sido justa. En partido simultáneo, El Salvador venció 1-0 a Trinidad y Tobago por el mismo grupo con gol de Luis Perla a los 20 minutos del primer tiempo. Argentina finalizó con 6 puntos, Estados Unidos y El Salvador 3, y Trinidad y Tobago 0.

La suerte de El Salvador y Estados Unidos está supeditada a lo que ocurría hoy con el enfrentamiento Chile vs. Brasil por el Grupo "C". A Chile sólo le resta un empate para clasificar.

DEPORTISTAS INCAPACITADOS. — El reparto de medallas, que prosigue ininterrumpidamente hasta el 23 de agosto, no alcanzará a un tipo de atletas que ven acentuada así su frustración. Los incapacitados.

"No se han programado competencias para los deportistas incapacitados", dijo Tony Williams un basquetbolista que se desplaza en silla de ruedas, y es vice presidente de la filial Indiana de la Asociación Nacional de Recreación y Deportes para Discapacitados. "Si en los Juegos Olímpicos se permite la exhibición, sin medallas, de deportistas incapacitados, por qué no ocurre lo mismo en los Panamericanos?", se preguntó Williams, quien también tuvo problemas para inscribirse como trabajador voluntario en el Mac ket Square Arena, escenario del básquetbol, su pasión.

BOLETO AL CIELO. — "Este ticket gratis al cielo" reza uno de los folletos que distribuyen las sectas religiosas que se han apoderado de las calles aledañas a la Villa Panamericana. Los panfletos entre otras cosas, ofrecen una verdadera salvación de los deportistas, con sólo aceptar ser "salvos".

Un sinnúmero de bienaventuranzas bíblicas promete la propaganda donde se leen frases como ésta: "Es necesario nacer de nuevo", "Nadie alcanza las bendiciones de Dios, ni va al cielo si no es salvo". Los volantes todos los días tapizan los pisos y paredes de las instalaciones deportivas, como si se hubiera organizado paralelamente una competencia para "ganar el cielo".

LAS DESERCIIONES DE ATLETAS. — Por el momento las autoridades migratorias de los Estados Unidos, no ha recibido contestación alguna a su ofrecimiento de dar asilo político a los atletas de la décima justa panamericana, según lo informó el centro de coordinación legal de los juegos.

Como se sabe, el fenómeno de deserción en la Villa Panamericana se ha incrementado, y por lo menos una docena de atletas han abandonado este sitio para buscar algún empleo, aprovechando la visa que se les otorgó para ingresar a los Estados Unidos, pero sin desconocer que dentro de poco les podrían aplicar la Ley Simpson-Rodriguez que fue establecida para sancionar a los ilegales.

Cuadro de medallas

PAÍS	Oro	Plata	Bronce	TOTAL
Estados Unidos	118	90	67	275
Canadá	22	42	62	126
Cuba	53	33	29	115
Brasil	10	10	14	34
Argentina	9	6	17	32
México	8	7	7	22
Colombia	3	8	11	22
Venezuela	3	9	9	21
Puerto Rico	2	3	8	13
Jamaica	2	3	4	9
Costa Rica	3	3	3	9
Rep. Dominicana	0	1	7	8
Bahamas	0	2	3	5
Ecuador	0	1	4	5
Perú	0	2	2	4
Uruguay	1	2	0	3
Panamá	0	3	0	3
CHILE	0	0	3	3
Nicaragua	0	0	1	1
Suriname	1	0	1	2
Trinidad-Tobago	0	1	1	1
Antillas	0	0	1	1
Bermudas	0	0	1	1
Islas Vírgenes	0	0	1	1

Deportes

en el lanzamiento de la bala

Gert Weil, la carta del oro

Pablo Squella y Manuel Balmaceda en final de los 800 metros planos. Mónica Regonesi en los 3.000 planos

Los duros aprietos se enfrentaba hasta anoche el entrenador de la selección atlética, Víctor Martínez, quien se reunió con los atletas Manuel Balmaceda y Pablo Squella para que hoy realicen un plan de carrera y así Chile pueda optar a una medalla, ya que la posibilidad está latente.

Squella y Balmaceda clasificaron para la final de los 800 metros planos que se disputará hoy. Pablo Squella cronometró el segundo mejor tiempo de las semifinales 1'48"21, en tanto que Manuel Balmaceda hizo el mismo tiempo con 1'48"87. El tercero clasificado fue el brasileño José Barbosa con 1'48"02.

Todos los atletas debieron soportar una temperatura de casi 30 grados por lo cual se cuidó bastante para la final de

los cronos de las clasificaciones son engañosas, puesto que todos corrieron sin esforzarse.

Los entendidos consideran al norteamericano Johnny Gray favorito para imponerse en la prueba y al brasileño José Barbosa para llegar segundo. Los dos atletas poseen como mejores marcas este año 1'44 y fracción, al igual que el venezolano William Wuycke que tiene como récord de su país 1'43"54, quien también postula a una medalla. Ante estos registros

es muy difícil que los chilenos individualmente, puedan conseguir medalla y por ello la idea del entrenador chileno Martínez de planificar la carrera para que uno de ellos se beneficie.

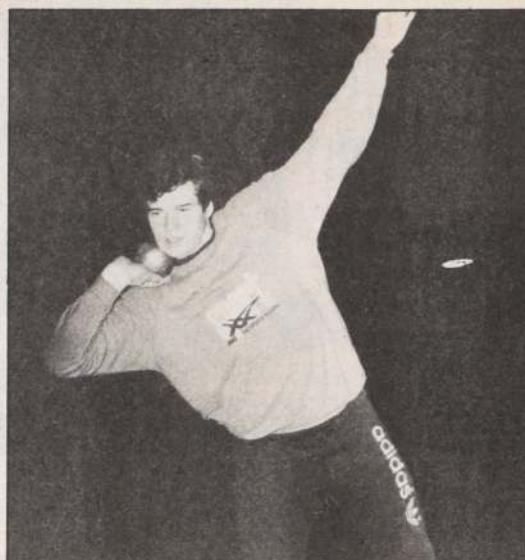
Los otros competidores que tendrán los nacionales son Stanley Redwine, Estados Unidos, 1'48"26; Poul Osland, Canadá, con 1'48"29; y Mauricio Fernández, de México, 1'48"73. Todos estos tiempos de la clasificación.

Los atletas nacionales regresaron el martes al país.

GEORGE BIEHL

Por apenas 21 centésimas —unos 50 centímetros— perdió la medalla de bronce el vallista George Biehl, quien se ubicó cuarto en la final de los 110 metros con vallas, un lugar sorpresivo para el atleta y para toda la delegación nacional.

Incluso los medallistas de la prueba se sorprendieron con sus lugares y una vez cruzada



Gert Weil manifestó que hoy irá por la medalla de oro en el lanzamiento de la bala. El atleta ha tirado más de 21 metros durante los entrenamientos

EL CIERRE CON WEIL

Hoy concluye la competencia de atletismo con tres participaciones de chilenos. La más importante es la actuación de Gert Weil en el lanzamiento de la bala, quien está postulando a la medalla de oro "estoy listo para ganar el oro. No tengo presión alguna, aunque admito que la lucha será muy fuerte", declaró Weil a LA NACION.

Ambos atletas, al verse en la segunda y tercera posición, se abrazaron de alegría una vez cruzada la meta, ya que no podían creer las vicisitudes de la carrera.

El gran favorito de la prueba, el estadounidense Gregory Foster, tuvo que abandonar la carrera al chocar en la sexta valla y perder el paso. Anteriormente, Foster había rozado la cuarta valla, pero la pudo salvar. Tras chocar en la sexta, se detuvo y se quedó de pie sobre la pista.

El oro fue para el jamaicano Andrew Parker con 13"82, quien ayudado por las fallas de dos estadounidenses se colgó la presea dorada. La plata fue para el dominicano Modesto Castillo con 13"96 y el bronce para el puertorriqueño Ernesto Torres con 14"68.

Ambos atletas, al verse en la segunda y tercera posición, se abrazaron de alegría una vez cruzada la meta, ya que no podían creer las vicisitudes de la carrera.

En los 3.000 metros planos damas, Mónica Regonesi intentará quebrar el récord de Chile, aunque ve lejana la posibilidad de medalla, pero ni imposible; y en los 800 planos estarán Squella y Balmaceda.

REMATE

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PEÑAFLOR

6 PATENTES EXPENDIO DE CERVEZA
1 PATENTE DE QUINTA DE RECREO

El día 21.08.87, a las 15.00 horas en la Sala de Sesiones de la Ilustre Municipalidad de Peñaflor.

LA ALCALDESA



DAR SANGRE ES DAR VIDA

COLABORE TAMBIEN INSCRIBIENDOSE COMO SOCIO BENEFACCTOR...!

El Programa Nacional de Sangre de la CRUZ ROJA CHILENA y la Unión de Donantes Voluntarios de Sangre, avisan al público en general que pueden inscribirse como socios benefactores aquellas personas que sean menores de 18 años y mayores de 65 con los mismos beneficios de los socios activos que donan sangre

CRUZ ROJA CHILENA
UNION DE DONANTES VOLUNTARIOS DE SANGRE
Av. Santa María 0150
Tel. 776111

Inscripción: 10 AM y 15 a 18.30 Horas

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LO PRADO PROPIEDAD PÚBLICA

LLAMESE A PROPIEDAD PÚBLICA PARA LA EJECUCIÓN DE CARPETA ASFALTICA EN CALLES DE LA COMUNA DE LO PRADO

VENTA DE BASES:

Desde el día 17 de Agosto de 1987 hasta el 21 de Agosto de 1987, de 09:00 a 14:00 horas, en Dirección de Obras Municipales, Avda. San Pablo N° 5959.

VISITA A TERRENO:

Día 24 de Agosto de 1987, a las 10:00 horas, en Dirección de Obras Municipales.

RECEPCIÓN DE CONSULTAS:

Hasta el día 25 de Agosto de 1987, de 09:00 a 14:00 horas en Dirección de Obras Municipales.

ENTREGA DE ACLARACIONES Y/O RECTIFICACIONES:

Día 28 de Agosto de 1987, en Dirección de Obras Municipales.

RECEPCIÓN Y APERTURA DE LAS OFERTAS:

Día 3 de Septiembre de 1987, a las 12:00 horas, en Sala de Reuniones del Edificio Municipal, Avda. San Pablo N° 5959.

VALOR DE LAS BASES:

\$ 2.500.-

EL ALCALDE



JUAN CARLOS CORDERO
enviado especial

La Nación
en Indianápolis,
Estados Unidos

VENDO
TELEFONO

RESIDENCIAL 281
(LA FLORIDA)

PLANTA TRINIDAD

\$ 270.000 CONTADO
TRATAR FONDO 330837

REQUERIMIENTO
ESTÁNDAR

Deportes

Por la IIa Copa Bronson

Una hermosa jornada de gimnasia

■ Alejandra Cheyre, la gran figura del certamen



La hermosa Alejandra Cheyre, del Colegio Alianza Francesa, alcanzó el mejor puntaje en la modalidad Balón, del brillante Torneo de Gimnasia Rítmica Deportiva, por la Copa Bronson.

En gran partido ganó a Claudio Pistolesi

Rebolledo finalista en Gran Premio de Italia

SAIN VINCENT, 15 (UPI).— El chileno Pedro Rebolledo derrotó hoy al italiano Claudio Pistolesi 6-1, 6-4 en un partido de las semifinales del torneo de tenis masculino Gran Premio de Italia, dotado de

117.000 dólares en premios.

En el otro encuentro, el italiano Francesco Cancellotti se impuso a su compatriota Paolo Cane 6-2, 6-2, obteniendo el derecho a disputar las finales contra Rebolledo.

Síntesis

BASQUETBOL.— Luego de los triunfos de Brisas sobre Contraloría (72 x 69), Bata a Investigaciones (56 x 37) y de Investigaciones a la Universidad de Chile (67 x 59), se completó el desarrollo de la primera rueda del Campeonato Oficial de la Asociación Santiago.

Las posiciones quedaron encabezadas por BRISAS y BATA, con 13 puntos; Colo Colo 12; Investigaciones y Universidad de Santiago de Chile con 11; Universidad de Chile 9; Contraloría General con 8 y Good Year con 7 puntos.

Hoy en el Gimnasio del Estadio Contralor (Vicuña Mackenna paradero 20) se efectuará el siguiente programa: 15.00 horas, Intermedia, Dragones de La Reina-Escuela 462; 2.os equipos de Contraloría General-Escuela 462 a las 16.15 y de fondo a las 17.15 primeros equipos de Contraloría General con Investigaciones, iniciando la rueda de las revanchas.

PROVINCIAS DEL SUR.— Con triunfos para Osorno y Temuco se inició el tradicional campeonato de básquetbol que se juega en la primera de las ciudades nombradas. El certamen que entró a su trigésima sexta versión se desarrolló en el gimnasio del club Español y se abrió la jornada con una concurrencia superior a las 2.000 personas. Los resultados fueron los siguientes. Temuco venció a Valdivia 91x85 y en el match de fondo, Osorno a Concepción 115x90. El torneo culmina hoy domingo.

ENTREGA DE IMPLEMENTOS.— El alcalde de Santiago, Gustavo Alessandri, presidirá el acto que se realizará mañana lunes a las 15.30 horas en el Estadio Chile en el que se hará entrega de los implementos deportivos que Digerer hizo entrega al Consejo Local de Deportes de esta ciudad para que su titular José M. López los distribuya según la importancia y actividad desplegada por las entidades afiliadas al C.L.D.

CERRO NAVIA.— En el salón de actos del Liceo A N° 85 ubicado en Mapocho 7432 se realizó la ceremonia de entrega de implementos que Digerer hizo entrega a los señores alcaldes de las comunas del Gran Santiago. El acto fue encabezado por el alcalde Cerro Navia Luis René Solano Valdés y Víctor Díaz, presidente del C. Local de Deportes.

NATACION.— Gonzalo Acevedo en 800 metros libres adultos (9-03-91), Patricio Elgart, U. Católica 100 metros pecho adultos (1-07-42) y María Teresa Vera de UC en 50 mts. libres juveniles-A (29-88-100), fueron los nuevos records de Chile batidos ayer en la segunda jornada del torneo nacional de invierno desarrollado en la piletta Rolf Nathan. La competencia culminará hoy domingo entre las 16 y 19 horas.

GRAN PREMIO DE AUSTRIA F-1.— El brasileño Nelson Piquet, en Williams-Honda, logró la primera posición de cuerda para la carrera a disputarse hoy por la Fórmula Uno. Su compañero de marca, el británico Nigel Mansell, logró la segunda marca, 1.23-357 y 1.23.459. La intensa lluvia hizo que la pista quedara húmeda y dificultó la actividad de mayor velocidad.

CICLISMO.— Desde las 9.00 horas en el Parque O'Higgins se estará desarrollando el certamen pedalero organizado por la Aso. Santiago Norte, con pruebas para todas las categorías, desde menores a adultos. Mientras que los laborales saldrán a disputar la Doble Tiltit con la Panamericana, salida a las 9.00 horas.

Crece el descontento en las esferas pedaleras nacionales por la forma de cómo se generó la participación chilena en los JJ. Panam.

Alejandra Cheyre, del Colegio Alianza Francesa, con 7.30 puntos en Balón; Camila Jaramillo, del Club Providencia en Cinta, encabezaron las especialidades en la jornada inaugural del IIº Torneo "Copa Bronson", organizado por la Asociación Metropolitana de Gimnasia Rítmica Deportiva, en el Gimnasio del COCH. Por equipos los prime-

ros lugares fueron para Alianza Francesa, con 41.90; 2º Complejo Educativo Maipú, con 38.95, y 3º Colegio María Inmaculada, con 37.75 puntos.

La jornada de ayer, con la participación de 10 colegios del Área Metropolitana, 30 gimnastas en individuales y 10 en equipos, mostró toda la belleza, sutileza y ejecución de damitas de entre 12 a 14 años, con actuaciones generales sobresalientes y aplaudidas por el alto público presente.

En el orden individual y con-

siderando los puntajes en Balón y Cinta, clasificaron para la jornada final a realizarse hoy de las 10 horas en el Gimnasio del COCH, las siguientes participantes: 1º Camila Jaramillo, C. Providencia, 14.05; 2º Camila del Solar, A. Francesa, 13.85; 3º A. Cheyre, A. Francesa, 13.75; 4º Pamela Galaz, Cem Maipú, 13.15; 5º Paula Lazo, A. Francesa, 13.10; 6º Paola Fuentes, M. de Salas, 13.06; 7º Pamela Galaz, Cem Maipú, 12.90; 9º Lorena Márquez, Cem Maipú, 12.50.

Artes marciales

Espectaculares luchas

■ Más de 700 luchadores están compitiendo en el certamen internacional que culmina hoy en el Estadio Chile

Más de 700 participantes le dieron brillo y espectacularidad a la jornada inaugural del Primer Torneo Internacional de Artes Marciales, realizado ayer en una programación maratónica (de 9 a 22 horas) en el Estadio Chile, bajo la organización del Sindicato de Trabajadores de Canal 13 de la U. Católica de Televisión y con el auspicio del Consejo Local de Deportes de Santiago y de Digerer.

Peneca (Kung-Fu) 1º Olga Vilchez; 2º Eduardo Pérez; 3º Pilar Venegas

Peneca (Tae Kwon Do) 1º Gómez Duchi; 2º Eduardo Gómez; 3º Ignacio Massanet

Juniors "A" (Kung-Fu) 1º Claudio Ortega; 2º Juan Jiménez; 3º Ricardo Arce. (Tae Kwon Do) 1º Rodolfo Adams; 2º Bruno Meli. (Karate-Do) 1º Marcelo Campos; 2º Rodrigo González; 3º Elias Crespo

Juniors "B" (Kung-Fu) 1º Marcelo Rounat; 2º Eduardo Contreras; 3º Giancarlo Del Piane

Damas. (Más de 45 Kg) Karate-Do. 1º Viviana Méndez; 2º Paula Concha; 3º Carolina López; 4º Francesca Bozzoli

El Torneo Internacional de Artes Marciales, finaliza hoy con una impresionante programación desde las 9 horas en el Estadio Chile en la cual se han anotado 700 participantes.



Juan Carlos Martínez, supera en el sprint a Jaime Brett en la definición de la primera etapa de la Montaña.

Ciclismo

Mes de la Montaña

Juan C. Martínez, de Multi-marker de Concepción, se adjudicó la etapa inicial corrida ayer en el Mes de la Montaña, con leve ventaja sobre Jaime Brett, del Club Ciclista Concepción, con la participación de 50 corredores provenientes de la VIII Región. La jornada se efectuó sobre 90 kilómetros con tiempo amenazante y con ruta ondulante. La prueba de escalamiento culmina en la mañana de hoy. (Foto Unifax, de Fco. Sepulveda).

Sudamericano de Tenis

Chile eliminado en la Copa de Naciones

■ Las damas perdieron ante Perú y en varones cayeron en semifinales con el fuerte equipo de Argentina

El tenis de Chile, en damas y varones, fue eliminado de la Copa de Naciones, justa principal del 54º Campeonato Sudamericano de Tenis, categoría 16 años, que se está disputando en las canchas del estadio Manquehue.

En las damas y en primera ronda Chile perdió ante Perú por 2 a 0. Paloma Collantes se impuso a Macarena Miranda por 6-3 y 6-4 y Leslie Manchein a Katherine Acevedo por 6-1 y 6-4.

En cuanto a los varones ganaron en la ronda inicial a Colombia por 2 a 0. Felipe Rivera aventajó a Andrés González por 6-3 y 7-5 y Oscar Bustos a Mauricio Hadad por 6-7, 6-4 y 10-8. Sin embargo en los partidos de semifinales cayeron ante Argentina por 2 a 0. Patricio

Harnold venció a Felipe Rivera por 6-4 y 7-6 (7-4) y Marylin Stringari a Oscar Bustos por 7-6 (8-6) y 6-2. Cabe mencionarse que en el set inicial Bustos le jugó un tenis bien realizado y habiloso a su consagrado rival, de más fuerza y con contundente finiquitación en la red, apoyando en su furibundo servicio.

Bustos logró ubicarse en 3-1 y 5-4, sin concretar el éxito. De todas formas mostró un valioso avance en su tenis, especialmente ante Stringari, que figura en el concierto mundial.

Otros resultados fueron: (Damas) Primera ronda. Brasil 2- Uruguay 0; Venezuela 2- Colombia 0; Venezuela 2- Paraguay 0. (Varones) Primera ronda. Brasil 2- Uruguay 0; Venezuela 2- Ecuador 0; Chile 2- Comombia 0; Argentina 2-

Perú 0. Para la final varones clasificaron Argentina que verá a Chile y Brasil que se impuso a Venezuela por 2 a 0.

Con relación a los títulos individuales, en damas, Macarena Miranda, la única representante nacional en 4º de finales fue eliminada por W.O. ante Norita Tachia Villarreal de Bolivia para llegar tarde. El partido de Macarena estaba fijado para las 10.30 hrs. y llegó al estadio Manquehue a las 11.06 hrs. Una situación increíble y comentada en los medios tenisicos sudamericanos. Por la tarde continuaba el evento con los individuales en varones y damas.

Hoy, a partir de las 9 horas se jugarán las finales de los títulos individuales y equipos de la Copa de Naciones.

En Valparaíso

Subdirector de Gendarmería inició sumario por la fuga de extremistas

Permanece en el interior del recinto carcelario desde el viernes en la noche Director Nacional, Hernán Novoa, se constituyó nuevamente en la cárcel local

El sumario debería quedar listo la próxima semana

VALPARAISO (Marta Ureta).— Desde el viernes en la noche permanece en el interior del Centro de Rehabilitación Social de este puerto, el subdirector nacional de Gendarmería, Pablo Reyes Muñoz, designado fiscal para instruir la investigación sumaria interna ordenada por la superioridad, a raíz de la evasión de cuatro extremistas.

El subdirector inició de inmediato el interrogatorio de todo el personal que se encontraba de guardia la madrugada del jueves pasado, cuando se produjo la fuga de los cuatro extremistas que se encuentran procesados por el atentado contra el Presidente de la República; ataque a un vehículo de Carabineros, internación del arsenal "Carrizal Bajo", y posesión de armas y explosivos.

Como es de conocimiento público, se trata de Sergio Buschmann Silva, considerado el principal cabecilla de la intervención de armas por Carrizal Bajo; y de Marcial Moraga Contreras, encargado reo por el atentado contra el Presidente de la República.

Ambos casos están siendo llevados por el fiscal militar, Fernando Torres Silva, quien se constituyó en el presidio porteño el viernes en la tarde.

Las causas de los otros dos evadidos, Luis Ricardo Muñoz Ugarte y Gabriel Espinoza Silva, son llevadas por el fiscal de Valparaíso, Hernán Montero, acusados por el atentado a un bus de Carabineros, en la vía Santos Ossa de esta ciudad, y por infracción a la Ley de Control de Armas y Explosivos, respectivamente.

DIRECTOR NACIONAL

Al mediodía de ayer se constituyó nuevamente en el interior del presidio porteño, el director nacional de Gendarmería, Hernán Novoa Carvajal. A la salida del recinto declaró a LA NACION que, aunque la investigación sumaria está a cargo del fiscal, "puedo precisar cada vez más el lugar de la fuga y vamos a tomar una serie de medidas para solucionar los problemas de seguridad que la origina-

En pesquisas detienen a delincuente habitual

Carabineros recuperó bus y aclaró robos en La Reina

Más de 300 mil pesos en especie recuperó personal de la octava comisaría de Ñuñoa al devolver a un delincuente habitual, autor de varios robos con intimidación.

El antisocial fue identificado como Gabriel Antonio Espinoza, de 19 años de edad, quien también utilizaba el nombre de Claudio Alberto Orrego, con varias órdenes de aprehensión pendiente.

ron", agregando que obviamente hubo concomitancia desde fuera y desde el interior de la cárcel.

Aggregó el director Novoa que el fiscal, Pablo Reyes Muñoz, ha tomado declaraciones también a los subversivos y reos comunes. "Estuve viendo parte del proceso y hasta esta hora van entre 15 y 20 personas interrogadas".

Al ser consultado sobre su permanencia en esta ciudad, declaró que estaría lo necesario para agotar la investigación, al igual que el fiscal, esperando que el término del trámite esté listo a mediados de la próxima semana.

FISCAL TORRES

Con respecto a las declaraciones emitidas el viernes por la mañana por el fiscal Fernando Torres, respecto a que en la fuga hubo una evidente ayuda interna y externa, el director Hernán Novoa dijo: "No sé qué antecedentes tiene el fiscal. Yo conversé telefónicamente con él y dispone de antecedentes que le permiten presumir eso. Porque indudablemente, una fuga de esta naturaleza requiere cierta planificación. Al referirse él a la ayuda interna lo hace en el sentido que hubo colaboración o facilidades por parte de los internos, lo que no está descartado y estamos tratando de precisar".

DILIGENCIAS

También se le consultó por el avance de las diligencias para la captura de los cuatro subversivos evadidos, indicando que "con los conocimientos que tengo, confío que van muy bien encaminados, tengo antecedentes muy generales, pero que son muy alejados".

Al respecto, en la tarde de ayer Novoa sostuvo reuniones con los organismos de seguridad de Valparaíso.

SANCIONES

Negó enfáticamente que los otros internos, sancionados por la Ley de Control de Armas y Explosivos, hubieran sido so-

Empleado sustrajo cartillas y dinero

Para divertirse hurtó en agencia de Polla Gol

Un monto superior a los 350 mil pesos obtuvo un individuo que aprovechándose de la confianza de su empleador, se apropió de dinero en efectivo y sustrajo cartillas desde una agencia de Polla Gol.

El autor de los hechos fue identificado como Fabián Enrique Díaz, de 19 años, quien fue detenido por funcionarios de la Brigada Investigadora de Asaltos.

No existen, agregó, motivos para aplicarles sanciones por una fuga como ésta, a menos que hayan tenido participación.

De ser así, las sanciones corresponden que las aplique el tribunal competente. Nosotros sólo tomamos las medidas internas".

RENUNCIA

Con respecto a la supuesta renuncia, declaró que "si el Ministerio de Justicia dice que no estoy renunciado, no estoy renunciado".

El actor y abogado Nissim Sharim Paz, recurrió de protección ante la Corte de Apelaciones de Santiago, luego que desconocidos arrojaron una bomba en su domicilio, la que felizmente no explotó.

En el escrito, Sharim hace presente al tribunal que no es primera vez que esto ocurre en su contra, y que el artefacto arrojado en esta oportunidad

cercana a los 90 mil pesos, al momento de realizar un depósito bancario ordenado por su patrón.

Se estableció además que durante la semana el detenido sustraía cartillas de clientes con las respectivas cantidades de dinero.

El fruto de su delito fue utilizado por Díaz en diversiones, ropa y electrodomésticos, los que fueron puestos a disposición del Tercer Juzgado del Crimen, junto con el detenido.

Actor pide protección policial

era de alto poder incendiario, de acuerdo a una explicación que le dio el personal especializado de Carabineros que concurrió hasta el lugar.

Finalmente señala que "dada la gravedad de la amenaza que conllevan los hechos expuestos, solicito se disponga que de inmediato se me brinde protección policial".

Enciclopedia del Tejido

por María Angélica Fernández

El Jacquard
La moda del momento

Nuevos y renovados
modelos
para destacarse en esta
temporada

ESTE
MARTES



lanas cisne La Nación

Inches

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20

Concurso

VUELCO EN CASO RONGO RONGO:

Domingo 16

Tesis de Austin acusa de negligencia a profesor Digger

- Peritaje realizado en cofre vacío avala versión de A. Bywaters
- Silencio de arqueólogo Digger

LONDRES, AGENCIA, UPA, 16 DE AGOSTO

La hipótesis que Austin Bywaters formulara en una entrevista en Santiago, sobre el posible destino del Rongo Rongo, no escapó al análisis del sagaz inspector Mess. La orden de peritaje, que horas después se hizo efectiva en Londres, revela que Mess, aún en el aparente reposo de Rapa Nui, tiene cada hilo de esta complicada maraña en sus manos.

El examen de un cofre vacío

Expertos londinenses de Scotland Yard hicieron un acucioso examen visual y con instrumentos de precisión de la caja que, según el testimonio de Lord William Bywaters, su hijo Austin, Israel Peters, el mayordomo, e incluso el propio arqueólogo Godfrey Digger, tiene que haber contenido el valiosos Rongo Rongo en los últimos 40 ó 50 años.

Si bien el cofre aparece intacto a primera vista, un examen de-

tallado acusa imperceptiblemente fisuras que podrían haber dejado entrar la humedad y el polvo en la cámara sellada al vacío por el propio Digger en 1938.

Pruebas realizadas con elementos altamente sensibles a los agentes naturales han provocado reacciones químicas similares a las que, eventualmente, podrían haber dañado de igual forma la pieza arqueológica que se busca.

Complicaciones legales

¿Puede la ley acusar de negligencia a Godfrey Digger por un acto de omisión cometido hace más de 45 años?

Como otro tipo de delitos, la negligencia prescribe en la legislación británica?

De verificarse el delito ¿qué criterios aplicará la Corte al momento de dictar sentencia?

El prestigio de Digger

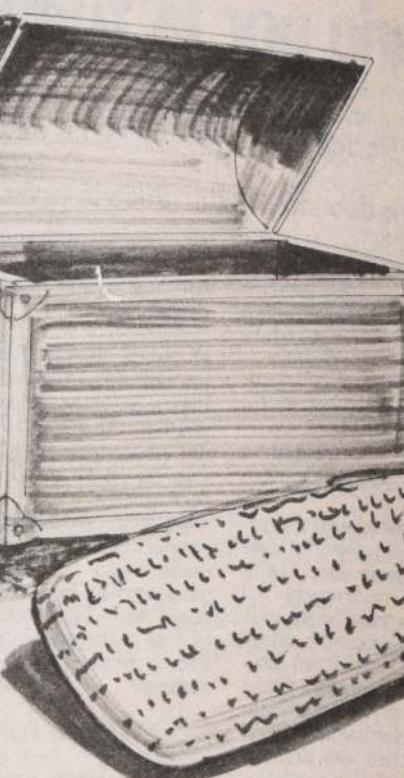
Aun cuando su hermético silencio le compromete, hay que tener en cuenta el prestigio inter-

nacional del profesor Digger, reputado arqueólogo que ha formulado teorías valiosísimas para el desarrollo de esa disciplina científica.

Sin duda alguna, los discípulos de Digger y un sinnúmero de gobiernos extranjeros han reconocido oficialmente la importante labor del profesional. Lo cual pone al inspector Mess ante una delicada situación: Mr. X puede ser acusado sin problemas, pero la acusación, sin pruebas concluyentes de una eminencia internacional como Digger, puede poner vallas invisibles en la carrera hasta ahora meteórica del insuperable inspector Mess.

Tacto y diplomacia

En consecuencia, de probarse la posible culpabilidad de Digger, el inspector Mess deberá actuar con tacto y diplomacia, si no desea ver perjudicada su carrera.



—Habrá soportado este cofre las inclemencias del tiempo para guardar intacto el Rongo Rongo perdido!

Digger se defiende

En edición de mañana lunes publicaremos in extenso el texto de su conversación telefónica con inspector Mess. ¡No se la pierda!

¡CABLE DE ULTIMA HORA!

En su despacho en Santiago, el inspector Phil Mess ha recibido el cable cuyo fascínil entregamos, como primicia a los lectores de LA NACION:

TLX 233

LOND, AUG, 16, 23, 40 HRS.

To: Phil Mess

From: Harry Trouble

Instrucciones cumplidas concluyen indagaciones gran interés para caso Rongo Rongo.

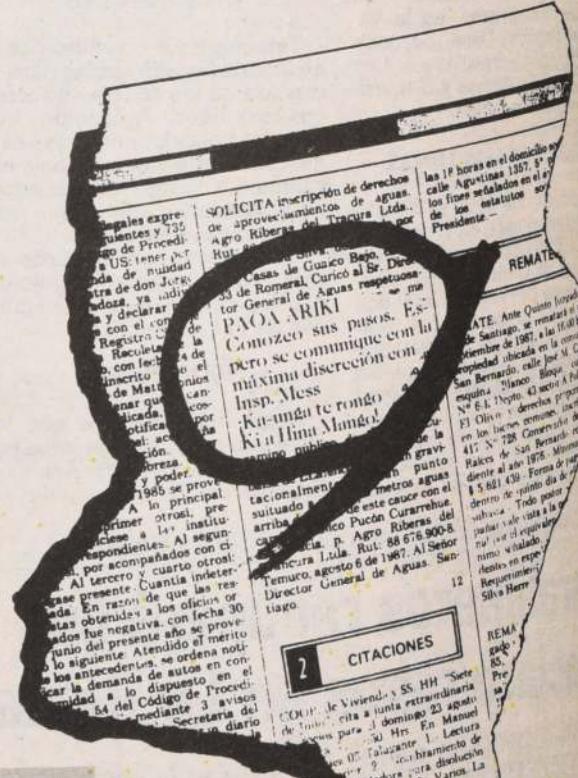
Paoa Ariki presentó voluntariamente a declarar. Tiene pruebas concluyentes de coartada atestiguada por 40 latinoamericanos tour Melia

Enviaré antecedentes misma vía.

Truly Yours

Trouble

Col.: cuarenta, dice 40 latinoamericanos.

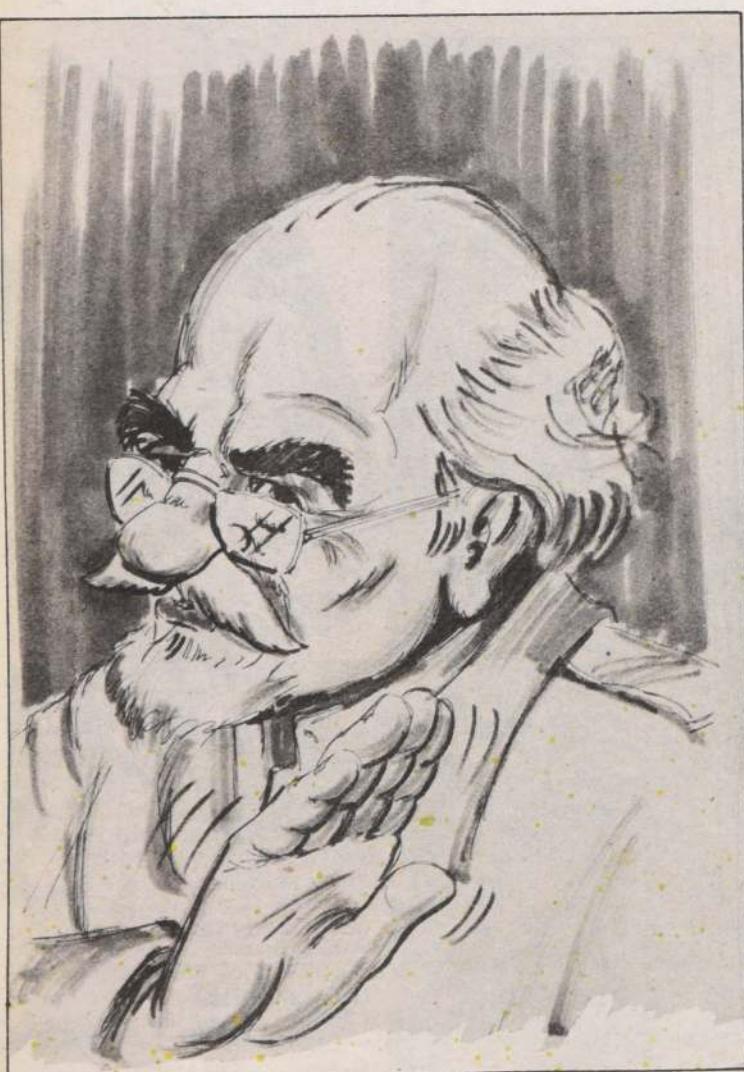


2 CITACIONES

SIGA A MESS:

En el curso de esta semana usted puede descubrir al misterioso culpable de un caso apasionante

¡Un millón de pesos ya está al alcance de sus manos!



El arqueólogo Godfrey Digger guarda hermético silencio.

Hípica

Resultados del Hipódromo Chile



Carrera 1.200 mts. Indice 15 al 12. Sprinter 55 por Tussock y Solifuga jinete Juan Barraza Membrana 53 J.R. Castillo Golden Colt 53 C. Delgado Montemar 52 A. Gutiérrez Con Nicotina 53 M. Santos Udenese 54 J. Amestelly Petit Jeune 52 V. Moya Troyan Horse 54 C. Trejos Exotic 52 C. Trejos Alcalde 52 M. Vergara Ampurias 55 O. Diaz Husso 52 D. Medina Emir 53 A. Bustamante Fattane 52 D. Basolito Ganada por 1 cpo. el 3° a 2. 1 4 cpo. el 4° a 1 cpo. el 5° a 2 cpo. el 6° a 1. 4 cpo. Tpo. 1.12 2.5. No corrieron (2) Apogeo y (8) Chilean Star Prep. Div. \$ 6,60 \$ 2,20 \$ 1,80 \$ 1,80 \$ 1,90 Quinela: \$ 1.700.- comb.: 2, 3, 8, 13 con 10. Trifecta: \$ 17.500.- comb.: 3 con 2, 8, 10, 13 y 9.	del stud "Maria y Pag. 6,60 3,60 6,30 21,30 11,00 7,20 15,90 47,80 33,30 6,70 12,70 24,00 Desc. Ganada por 1 cpo. el 3° a 2. 1 4 cpo. el 4° a 1 cpo. el 5° a 2 cpo. el 6° a 1. 4 cpo. Tpo. 1.12 2.5. No corrieron (2) Apogeo y (8) Chilean Star Prep. Div. \$ 6,60 \$ 2,20 \$ 1,80 \$ 1,80 \$ 1,90 Quinela: \$ 1.700.- comb.: 2, 3, 8, 13 con 10. Trifecta: \$ 17.500.- comb.: 3 con 2, 8, 10, 13 y 9.	3° (4) General, 50 O. Salas 4° (5) Perón, 48 I. Manriquez Ganada por 4.1 2 cpos., el 3° a pczo. y el 4° a 2 cpos. Tpo.: 2.06. No corrió (2) Aptitudado. Prep. Samuel Fuentes. Div. ganador \$ 160. Exacta: \$ 220. Comb. 3, 2 con 1. Trifecta: \$ 260. Comb. 3, 2 con 1 y 4.	2° (8) Llegando 53 S. Vásquez 3° (1) Paco Camino 57 P. Cerón 4° (4) Tabatingo 55 J. Barraza 5° (7) Sonw Awake 54 O. Salas 6° (11) Trieno 51 R. Chamorro 7° (5) Borinquen 54 O. Diaz 8° (14) Pakistán 49 J. Berrios 9° (6) Set Fun 54 G. Barrera 10° (10) Frolero 51 P. Santos 11° (9) Poligala 52 J. Vergara 12° (13) Socorrido 50 M. Vergara 13° (3) Milagroso 55 E. Silva 14° (2) Blanc de Blanes 55 G. Valencia Ganada: por 3.1 4 cpos; el 3° a 2.1 2 cpos; el 4° a 1 2 pzo. el 5° a pzo. el 6° a 1.3 4 cpo. Tiempo: 1.36.1 5. Corrieron todos. Prep. Sergio Roero Div. \$ 11,10 \$ 3,00 \$ 3,40, \$ 3,60. Quinela: \$ 7.450.- comb. 12 con 8 y 1.	131,50 8,30 12,90 14,90 5,20 7,20 31,80 5,10 20,60 Desc. 12,10 3,60 23,60 1,80 Bol. 5,50 2,70 7,50 7,10 10,30 9,90 23,60 19,30 35,90 13,00 59,70 37,50 16,60 9,10 202,90 Ganada: por nar. el 3° a 1.1 4 cpo. el 4° a 1 2 pzo. el 5° a 3 4 cpo. el 6° a 1 2 cpo. Tiempo: 1.25.1 5. No corrió (17) Soft Blue. Prep. Pedro Meléj Div. \$ 5,50 \$ 2,00, \$ 1,70, \$ 2,20. "Quinela": \$ 1.090.- comb.: 11 con 2, 15, 17 y 5. Div. Triple del Desquite: al primer lugar con 36 vales \$ 74.350 a c u al segundo lugar con 61 vales \$ 11.050 a c u. SEXTA DEL CHILE: 30 vales con 4 aciertos cobran \$ 30.600. c u. Poco para la próxima reunión: \$ 4.000.000. para los 6 aciertos.
Carrera 1.200 mts. para potrillos de 3 años no ganadores. "23 Gran Vino 56 por Blue Mambo y Guitarrera jinete Jorge Tobar Bacado 56 P. Cerón Born Free 56 S. Vásquez Camerado 56 D. Salinas Documental 56 J. Berrios Arqueno 56 H. Berrios Manguigual 56 G. Barrera Chafarcillo 52 J. Mená Chevito 56 J.C. Silva Topo 56 O. Diaz Experto 56 L. Ramos Super Próspero 56 G. Valencia Dolos 56 E. Guzmán Sobresguero 55 C. Ubillo Acústico 56 V. Moya Galán de Turno 54 J. Muñoz Ganada por pco. el 3° a 1 1 2 cpo. el 4° a 1 cpo. el 5° a 1 1 4 cpo. el 6° a 1 cpo. Tpo. 1.12 1.5. Corrieron todos. Prep. Enrique Vidal Div. \$ 1,90 Quinela: \$ 4.400.- comb.: 3 con 12. Trifecta: \$ 24.580.- comb.: 12 con 3 y 4.	Pag. 10,60 6,10 1,80 23,10 11,10 15,60 42,20 18,40 40,40 43,00 86,50 22,90 211,40 Ganada por 1/2 cpo., el 3° a 1/2 cpo., el 4° a 1/2 cpo., el 5° a 1/1/4 cpo. y el 6° a 1/2 cpo. Tpo.: 1.12.4.5. No corrió (11) Marrasquino. Prep. Oliverio Martínez. Div. \$ 8,00 \$ 2,90 \$ 2,40 \$ 2,10. Quinela: \$ 3.890. Comb. 8, 5 con 6. Trifecta: \$ 43.650. Comb. 3 con 5 y 14.	9° Carrera. 1.200 Mts.— Para potrillos de 3 años no ganadores. "1 DOMENECH, 56 por Domineau y Amiga Linda del Stud "Robert's" jinete Danilo Salinas 2° (5) Exquisito, 56 R. Miranda 3° (14) Randar, 56 R. Chamorro 4° (12) Michoacán, 55 C. Ubillo 5° (15) Senado, 56 J.R. Castillo 6° (9) Kaipú, 56 S. Vásquez 7° (13) Misántropo, 56 H. Berrios 8° (6) First Pleasure, 54 M. Figueroa 9° (16) Triplicate, 56 S. Azócar 10° (4) Don Ale, 56 J. Amestelly 11° (8) Illegal, 56 R. Cea 12° (7) Genio del Aire, 56 J. Rivera 13° (2) Ante Mi, 56 G. Valencia 14° (10) Manizales, 52 J. Soto 15° (1) Al Seco, 56 V. Moya Ganada por 1/2 cpo., el 3° a 1/2 cpo., el 4° a 1/2 cpo., el 5° a 1/1/4 cpo. y el 6° a 1/2 cpo. Tpo.: 1.12.4.5. No corrió (11) Marrasquino. Prep. Oliverio Martínez. Div. \$ 8,00 \$ 2,90 \$ 2,40 \$ 2,10. Quinela: \$ 3.890. Comb. 8, 5 con 6. Trifecta: \$ 43.650. Comb. 3 con 5 y 14.	14° Carrera. 1.400 mts. indice 20 e inferiores. "1 (11) MILE END 51 por Damascus Silver y Miss Rapa Nui del stud "Diana Cristina" jinete Pedro Santos 2° (2) La Minuca 53 R. Miranda 3° (5) Tropicgold 55 V. Barrera 4° (18) Fantasmagórica 48 O. Sánchez 5° (7) Gentilhorse 53 G. Muñoz 6° (9) Ardoroso 52 M. Mor 7° (3) Run Up 56 J. Ubillo 8° (12) Renoval 52 R. Cerón 9° (8) No-Smoking 53 S. Suárez 10° (6) Quirinal 54 J. Barraza 11° (14) Sachalin 50 J. Soto 12° (15) Quintal 49 D. Medina 13° (13) Soltero 52 A. Bustamante 14° (4) Ranco 55 L. Corvalán 15° (1) Millarina 56 J. Berrios 16° (10) Dos De Trébol 52 C. Delgado corral la Minuca 17° (16) Last Brother 48 C. Trejos Ganada: por nar. el 3° a 1.1 4 cpo. el 4° a 1 2 pzo. el 5° a 3 4 cpo. el 6° a 1 2 cpo. Tiempo: 1.25.1 5. No corrió (17) Soft Blue. Prep. Pedro Meléj Div. \$ 5,50 \$ 2,00, \$ 1,70, \$ 2,20. "Quinela": \$ 1.090.- comb.: 11 con 2, 15, 17 y 5. Div. Triple del Desquite: al primer lugar con 36 vales \$ 74.350 a c u al segundo lugar con 61 vales \$ 11.050 a c u. SEXTA DEL CHILE: 30 vales con 4 aciertos cobran \$ 30.600. c u. Poco para la próxima reunión: \$ 4.000.000. para los 6 aciertos.	131,50 8,30 12,90 14,90 5,20 7,20 31,80 5,10 20,60 Desc. 12,10 3,60 23,60 1,80 Bol. 5,50 2,70 7,50 7,10 10,30 9,90 23,60 19,30 35,90 13,00 59,70 37,50 16,60 9,10 202,90 Ganada: por nar. el 3° a 1.1 4 cpo. el 4° a 1 2 pzo. el 5° a 3 4 cpo. el 6° a 1 2 cpo. Tiempo: 1.25.1 5. No corrió (17) Soft Blue. Prep. Pedro Meléj Div. \$ 5,50 \$ 2,00, \$ 1,70, \$ 2,20. "Quinela": \$ 1.090.- comb.: 11 con 2, 15, 17 y 5. Div. Triple del Desquite: al primer lugar con 36 vales \$ 74.350 a c u al segundo lugar con 61 vales \$ 11.050 a c u. SEXTA DEL CHILE: 30 vales con 4 aciertos cobran \$ 30.600. c u. Poco para la próxima reunión: \$ 4.000.000. para los 6 aciertos.
Carrera 1.500 Mts.— Para potrillos de 3 años no ganadores. "1 JAIME, por Iram y Janette del Stud "Don Theo" jinete Luis Muñoz Apolo Novato, 56 S. Vásquez España, 56 S. Azócar Don Juan, 54 M. Figueiroa Palomino, 56 D. Salinas Amable, 56 J.R. Castillo Bravucón, 56 J. Amestelly Senido, 52 E. Eguren Terri, 56 J.C. Silva Prego, 56 H. Berrios Ganada por 4 cpo., el 3° a 3 cpos., el 4° a 1.1 2 cpo., el 5° a 1.3 4 cpos. y el 6° a 2.1 4 cpos. Tpo.: 1.32. No corrieron (7) Lucky Guy y (9) Alvaro Breque. Div. \$ 1,30 \$ 1,10 \$ 1,20 \$ 1,20. Quinela: \$ 1.300.- comb.: 6, 7, 9 con 2 y 5. Div. Triunfo: al primer lugar con 88 vales \$ 18.960. a c u. Al segundo ganador 24 vales \$ 17.390. a c u.	Pag. 1,30 4,10 4,90 61,60 16,60 13,60 25,90 127,60 49,70 91,70 Ganada por 1 cpo., el 3° a 3 cpos., el 4° a 1.1 2 cpo., el 5° a 1.3 4 cpos. y el 6° a 2.1 4 cpos. Tpo.: 1.32. No corrieron (7) Lucky Guy y (9) Alvaro Breque. Div. \$ 1,30 \$ 1,10 \$ 1,20 \$ 1,20. Quinela: \$ 1.300.- comb.: 6, 7, 9 con 2 y 5. Div. Triunfo: al primer lugar con 88 vales \$ 18.960. a c u. Al segundo ganador 24 vales \$ 17.390. a c u.	10° (2) BUEN MUCHACHO, 55 por Quick Decisión y Badanita del Stud "Los Tilos" jinete Sergio Vásquez 2° (9) Dulcero, 52 J.R. Castillo 3° (13) Molino, 50 C. González 4° (3) Maipopillán, 55 R. Cea 5° (15) Distinguidita, 48 O. Sánchez 6° (14) Batiente, 49 O. Salinas 7° (7) Smitty, 53 D. Salinas 8° (8) Cintillo, 52 G. Pinto 9° (12) Editada, 50 R. Chamorro 10° (11) Matcho Man, 51 R. Soto 11° (

Hípica

Contratiempos en el césped

"Me Interesa", porque tuvo problemas

1^a Carrera: WILD GOOSE partió desmejorado. ABACOT cargado a 150 metros corridos. BULLET levantó la cabeza al partir y posteriormente se abría en el curso de la carrera. CHALINA levantó la cabeza al partir. PACARA su jinete recibió un champaño en el rostro a 500 metros de la meta.

2^a Carrera: ME INTERESA se abría en tierra derecha. MARINERA se desbocó en las primeras distancias y se cargó, además zigzagueó en tierra derecha. ESTRELLA REAL sal-

tó hacia afuera al partir y se iba de punta en el curso de la carrera.

3^a Carrera: GRILL cargado a poco de partir. PAIPOTE abierto a 50 metros de la meta. PALYMELO abierto al partir. TOMEKO se encajonó a 150 metros de la meta.

4^a Carrera: GRAN FULL cargado a 200 metros corridos. ZACATAL abierto a la altura de los 1.000 metros.

5^a Carrera: BEADLE se le corrieron los aperos en la curva, corriendo desestribado en

tierra derecha. SECRET MISION abierto al partir.

6^a Carrera: DOLICHO se abría en el curso de la carrera.

7^a Carrera: OTRORA pisó mal a 150 metros de la meta. DETECTIVE, su jinete recibió un champaño en el rostro a la altura de los 1.100 metros no pudiendo exigir debidamente.

8^a Carrera: GRAN REDON-

DO se cargó en la curva.

9^a Carrera: GARGOLA partió mal. RABIETITA saltó hacia afuera al partir. NIPANA, su jinete se golpeó en el hombro derecho en el partidor al salir, no pudiendo exigir debidamente. GANGA, su jinete corrió cegado por el barro. NIKKO fue de punta y se encajonó a 500 metros de la meta. QUE BARBARA se abría en el curso de la carrera.

10^a Carrera: DOQUIER cargado a 100 metros corridos teniendo que levantar, posterior-

mente no se empleó. MARFIL-LENO llegó sentido de la pata izquierda.

14^a Carrera: GARIBALDI PUM fue encajonado a 300 metros de la meta. LED ZEPPE-PELLIN se abría en el curso de la carrera. VALLADOLID fue cargado a 200 metros corridos.

15^a Carrera: CACHARPEADO fue abierto a 200 metros de la meta. CARAIBES se abrió en la curva y pisó mal a 500 metros de la meta. CON-VINCENTE se abría en el curso de la carrera. CRAPULA fue cargado de los 700 a 300 metros de la meta. PINTADOR cargo en los últimos 200 metros.

16^a Carrera: TRAPIO se encajonó y se abría a 600 metros de la meta.

Club Hípico

(Domingo 16 de agosto de 1987)

1^a

Carrera 1.200 metros a las 13.45 horas. Índice 8 al 5. Handicap. Primera triple N° 1. Quinela.

966 R. Adasme	12-12	1 Casma Star	55 C. Paredes	15
1818 W. Robles	2-9h	2 Flaca	55 R. Miranda	1
1861 M. Rodríguez	9-5	3 My Own	55 J. Muñoz	11
1805 E. Zijl	13h-16	4 Wild Goose	55 E. Cisternas	5
1748 M. Segura	8h-14	5 Beauty Sister	54 R. Soto	12
1860 L. Severino	4-4	6 Cornetillo	54 N.N.	16
1835 F. Martín	7-5h	7 Picarón	54 J. Castillo	4
1860 E. Inda	10-13	8 Porotita	54 R. Jacquez	13
1867 E. Carreño	7-9-5	9 Radian	53 N.N.	3
1851 S. Escalante	2-3	10 Sanseverino	54 P. Plaza	7
1738 R. Serrano	8-9	11 Abacot	53 N.N.	9
1795 L. Herrera	4-9	12 Bullet	53 C. Delgado	2
1795 A. Yunusic	7	13 Dapersa	53 O. Diaz	14*
1754 C. Tapia	12-16	14 Chalina	52 J. Duarte	6
1835 J. Ramírez	11-13h	15 Gavia Mia	52 C. Galleguillos	8
1867 O. Espinoza	4h-11	16 Pacara	52 J. Alarcón	10

2^a

Carrera 1.100 metros a las 14.10 horas. Condicional. Pista N° 2. Segunda triple N° 1. Trifecta y Exacta.

1864 P. Bagú	4-2	1 Lancashire	60 J. Mora	1
1745 P. Baeza	1-6	2 Me Interesa	60 A. Bustamante	5
1762 J. Inda	2-1	3 Aurea	54 I. Manríquez	4
1849 J. Silva	11-8h	4 Marinera	54 G. Pezoa	3
1861 J. Cavieres	10v-10v	5 Hacina	51 R. Pérez	7
1860 R. Jaque	1-9	6 Platea	51 F. García	2
1867 G. Silva	8h-7	7 Set Star	51 L. Marín	6
1877 A. Valdés	1-13	8 Estrella Real	48 J. C. Silva	8

3^a

Carrera 1.100 metros a las 14.35 horas. Condicional. Primera TR. N° 1. Eng. Trifecta y Quinela. Pista N° 2. Primera etapa del Pollón de Oro.

1558 P. Melej	13-13	1 Esfuerzo	56 N.N.	1
1813 R. Serrano	8-15h	2 Golden Toy	56 P. Vega	11
1757 O. González	3-2	3 Grill	56 M. Santos	5
P. Melero		4 Masacrólogo	56 D. Salina	12
1855 J. L. Melero	16-11	5 Monte Patria	56 L. Ramos	4
1853 M. Rodriguez	6-6	6 Oliverio	56 N.N.	3
1855 A. Carreño	2-7	7 Paipote	56 J. Castillo	7
1855 G. Melej	12-15	8 Polymelone	56 H. Manríquez	9
1853 H. González	12-5	9 Remilgo Game	56 O. Salas	2
1814 C. Urbina	13h-14h	10 Super Bernes	56 N.N.	6
1855 A. Bagú	6	11 Tomeco	56 J. Mena	8
1530 A. López	5-8	12 Worldwide	56 R. Miranda	10

4^a

Carrera 1.700 metros a las 15.00 horas. Índice 28 e inferiores. Handicap. Segunda etapa Pollón de Oro. Trifecta y Exacta. Pista combinación N° 1 y 2.

1869 G. Silva	1-6	1 Pierrou	55 S. Vásquez	1
1763 P. Medina	8-8	2 Tandeo	52 R. Pérez	5
1854 J. Melero	7h-7	3 Mosaico	51 E. Suárez	4
1879 C. Bagú	1-6-7	4 Gran Full	49 P. Santos	3
1763 A. Bullezu	4-3	5 Hampon	50 G. Barrera	7
1876 P. Melero	8-4-6	6 Zacatal	48 O. Salas	2
1863 R. Quiroz	3-1	7 Catemu	48 J. C. Silva	6

5^a

Carrera 1.600 metros a las 15.25 horas. Condicional. Tercera etapa Pollón de Oro. Trifecta y Exacta. Pista combinada N° 1 y 2.

1702 J. Cavieres	3-5h	1 Guardeña	53 R. Pérez	1
682 J. Cavieres	1	2 La Bisbal	53 R. Chamorro	5
1817 R. Jaque	6-4h	3 Milimay	53 R. Miranda	4
738 M. Medina	1	4 Remada	53 N.N.	3
1511 P. Medina	1	5 Slow Fables	53 G. Barrera	2
1786 J. B. Castro	9h-8h	6 Shiraz	53 J. Castillo	7
1641 D. Bernal	1	7 Tiruca	53 M. Aranda	6

Grupos: 1(1 al 2), 2(3 al 5), 3(6 al 7).

6^a

Carrera 1.600 metros a las 16.00 horas. Condicional. Hembras de 3 años no ganadoras. Trifecta, Exacta. Cuarta etapa Pollón de Oro. Pista combinada 1 y 2.

1341 F. Martín	4-3h	1 Adela María	53 J. Mora	1
1871 W. Robles	10h-8	2 Beadle	53 L. A. Santos	11
1755 A. Bagú	3-4	3 Bordona	53 J. Mena	5
1841 J. Inda	4h-6h	4 Chifla	53 C. Delgado	4
1457 F. Martín	6h-5h	5 Gallareta	53 J. Castillo	3
1841 J. L. Melero	10h-11h	6 Inactiva	53 L. Ramos	7
1839 P. Bagú	5h-8h	7 Juana	53 S. Soto	9
1755 J. Melero	2-3	8 Marinata	53 J. Barraza	2
1755 E. Leiva	4-2	9 Rubicana	53 S. Vásquez	6
1797 A. Maggi	7h-6	10 Secret Mission	53 D. Salinas	8

Grupos: 1(1 al 3), 2(4 al 5), 3(6 al 10).

A

Carrera. Se correrá inmediatamente después de la 5^a. Carrera. Premio Sociedad Hipódromo Chile. Sin apuestas.

1701 C. García

1870 O. González

1760 A. Bagú

1760 A. López

10^a

Carrera 1.100 metros a las 17.55 horas. Serie B. Condicional. Machos 3 años. Trifecta, quinela, Octava etapa. Pollón de Oro. Pista N° 2.

10^a

10^a

Hípica

Platiní, por los aplausos

Es el principal animador del clásico "Sociedad Hipódromo Chile", compromiso sin apuestas de la cartelera del Club

Cuatro fondistas son los anfitriones del premio "Sociedad Hipódromo Chile", compromiso sin central —sin apuestas— de la jornada que a partir de las 18.45 horas se desarrollará en la pista del Club Hipico. El compromiso es un lance reglamentario de 2.400 metros que se disputará aproximadamente a las 15.15 horas luego de la cuarta carrera de la cartelera de autoridades de Blanco Encalada.

Dragon II, 61, Manuel Sancho, Clasificó tercero de Putifar en el pasado y luego fue tercero

de Inconcluso en la arena del Hipódromo Chile. Se atreve en mayor distancia y puede salir con ayuda de la cancha.

Manacor, 61, Jorge Mora. Aventajó por 3/4 cuerpos a General en handicap de 1.700 metros y después fue tercero de Palmio. Tratará de imponer su ritmo desde la salida.

Platiní, 61, Gustavo Barrera. Sorpresivamente lo relegó Naskur en dos kilómetros. Antes escoltó a Monroe. Si esta competencia fuera con apuestas sería el gran favorito.

Naskur, 58, Raúl Miranda.

Quinto de Monroe en 2.400 metros y luego derrotó por 1 1/4 cuerpos a Platiní. Con el hijo de Nureev es la collera.

POTRANCAS

Otra carrera interesante dentro de la cartilla es la quinta, una condicional de 1.600 metros en la que anotaron siete tresañas de gran nivel como SLOW FABLES, TIRUCA y LA BISBAL. Las nombradas concentrarán las preferencias del respetable.



MOSAICO, nombre de sorpresa en la cuarta carrera del Club Hipico, cita en la que Hampón asegura que es un "robo".

Pasó 400 en 22 1/5

Nadie como "Doquier"

PISTA DE ARENA

1.000 metros

Super Sureña, P. Santos, en 1.02.1/5 con 13.

800 metros

MARAGAL, J. Muñoz, en 51.2/5

SANCHO, R. Pérez, en 50

LA BISBAL, R. Chamorro, en 50.4/5

PRESUNCION, R. Pérez, en 52.3/5

TAHOE, F. Diaz, en 52.3/5

REMATADO, R. Chamorro, en 50.4/5

UPER COURT, F. Diaz, en 50.2/5

ESPUMERA, O. Salas, en 52

700 metros

TANDEO, I. Manríquez, en 43.4/5

BIBLICO, F. Diaz, en 43

600 metros

SEFARDI, M. Santos, en 35.2/5

PUERTO REAL, P. Santos, en 36.2/5

REPORTAJE, P. Cerón, en 36.2/5

NOBLE BRUJA, Juan Alarcón, en 38.1/5

CHIFLADITA, I. Manríquez, en 36.2/5

FLACA, R. Miranda, en 35.2/5

HOBBIT, L. Ramos, en 37.2/5

LOLEIN, P. Santos, en 36.2/5

400 metros

DOQUIER, E. Silva, en 22.1/5

GIORGIO, aprendiz, en 24.2/5

400 metros (partidor)

Golden Toy, aprendiz, en 24.2/5

ÑIPANA, O. Salas, en 24.3/5

MARIBERA, G. Pezoa, en 23.3/5

TOMEKO, J. Mena, en 23.4/5

PIRAPORA, A. Bustamante, en 24

No corren

Las siguientes novedades se han registrado para la reunión de carreras que, se desarrollará esta tarde en el césped del hipódromo de la Avenida Blanco Encalada:

NO CORREN

Primera Carrera: (9) Radian. Segunda Carrera: (7) Set Star. Quinta Carrera: (4) Remada. Séptima Carrera: (10) Puerto de Acero. Octava Carrera: (1) Dolicho y (11) Gran Maestra. Décima Carrera: (5) Gran Redondo. Undécima Carrera: (8) Hellery. Duodécima Carrera: (4) Gárgola. Décimotercera Carrera: (12) Princess Sirkit. Décimocuarta Carrera: (3) Garibaldi Pum. Décimoquinta Carrera: (1) Cacharpeado, (5) Convinciente y (8) Entrerriano.

Cambio de pista

Octava Carrera. Se correrá en pista N° 2 y en 1.100 metros.

Nuestro Pollón

GRUPOS

UNO DOS TRES DOBLE TRIPLE

1º ETAPA	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2º ETAPA	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3º ETAPA	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4º ETAPA	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5º ETAPA	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6º ETAPA	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7º ETAPA	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8º ETAPA	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9º ETAPA	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10º ETAPA	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11º ETAPA	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12º ETAPA	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
13º ETAPA	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>



SLOW FABLES, candidata de primerísimo orden en la quinta competencia dominical.

La Tabla Mágica

LA NACION	EL MERCURIO	LAS U. NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	R. PANAMERICANA	R. SANTIAGO	R. COLO COLO	LA HIPICA	M. HIPICO	SUB.BANDERA	EL CLUB
1a Flaca Sansever.	Sansever. Cornetillo	Sansever. Cornetillo	Sansever. Abacot	Sansever. Flaca	Sansever. Cornetillo	Bullet Cornetillo	Sansever. Flaca	Sansever. Flaca	Sansever. Pacara	Sansever. Bullet	
2a Me Interesa Aurea	Aurea Lancashire	Me Interesa Lancashire	Me Interesa Lancashire	Me Interesa Aurea	Aurea Lancashire	Me Interesa Aurea	Aurea Lancashire	Me Interesa Lancashire	Me Interesa Lancashire	Me Interesa Lancashire	
3a Tomeco Grill	Grill Masacrólogo	Grill Paipote	Paipote Tomeco	Grill Worldwise	Grill Paipote	Grill Tomeco	Grill Paipote	Grill Tomeco	Grill Tomeco	Grill Paipote	
4a Hampón Catemu	Hampón Mosaico	Pierrou Hampón	Pierrou Hampón	Hampón Catemu	Pierrou Hampón	Hampón Zacatal	Pierrou Hampón	Pierrou Catemu	Pierrou Catemu	Hampón Zacatal	
5a La Bisbal S.Fables	S.Fables Tiruca	S.Fables Guardeña	Tiruca S.Fables	Tiruca S.Fables	S.Fables Guardeña	S.Fables Tiruca	S.Fables Tiruca	S.Fables Tiruca	S.Fables Tiruca	S.Fables La Bisbal	
6a Rubicana Marinata	Rubicana Marinata	Marinata Rubicana	Marinata Bordona	Rubicana Marinata	Marinata Bordona	Marinata Rubicana	Rubicana Marinata	Rubicana Marinata	Rubicana Marinata	Rubicana Marinata	
7a Winward Port Said	Winward Laico	Winward Port Said	Winward Puerto Real	Winward Port Said	Winward Mast.Henry	Winward Mast.Henry	Winward Mast.Henry	Winward Port Said	Winward Port Said	Winward Laico	
8a Pepa Mary Abonado	Florenciano Jaquelino	Abonado Jaquelino	Pepa Mary Bisagra	Pepa Mary Abonado	Pepa Mary Abonado	Jaqueño Abonado	Abonado Pepa Mary	Abonado Congratul.	Abonado Dolicho	Abonado Pepa Mary	
9a Darley Otrora	Darley Montway	Emir Darley	Darley B.Muchacho	Darley Emir	Emir Montway	B.Muchacho Montway	Darley Emir	Detective Darley	Darley Emir	Darley Emir	
10a Punto Final Nob. Prince	Mambolento Reportaje	Punto Final Nob. Prince	Reportaje Nob. Prince	Punto Final Mambolento	Kekiko Mambolento	Punto Final Reportaje	Punto Final Reportaje	Punto Final P. Flores	Reportaje P. Flores	Punto Final Reportaje	
11a Iberio Good Moon	Iberio Picaporte	Iberio Good Moon	Iberio Carp.Game	Iberio Good Moon	Iberio Good Moon	Iberio Good Moon	Iberio Good Moon	Iberio Good Moon	Iberio Malera	Iberio Good Moon	
12a Masadera Tam Game	Masadera Soprana	Tam.Game Nikko	Masadera Soprana	Tam.Game Masadera	Soprana Benefactor	Benefact. Tam Game	Tam.Game Soprana	Tam.Game Soprana	Benefact. Rabietita	Nikko Masadera	Benefact. Tam.Game
13a Arroyito Doquier	Troyanus Impiatoradora	Doquier Arroyito	Doquier Arroyito	Doquier Arroyito	Doquier Arroyito	Doquier Arroyito	Doquier Demostrado	Doquier Arroyito	Doquier Natucha	Doquier Demostrado	
14a Cosmonauta Pitre	Donostieri Giorgio	Klairon Vallolid	Giorgio Foro	Giorgio Pitre	Giorgio Donostieri	G. y Figura	Vallolid G. y Figura	Cosmonauta Klairon	Giorgio Cosmonauta	Cosmonauta G. y Figura	
15a Entremano S.Ovation	Mosquetón Pintador	Mosquetón Pintador	Pemehue Entrerriano	Pintador Mosquetón	Crápula Cacharpeado	Cacharpeado Gancho	Mosquetón Gancho	Crápula Gancho	Gancho Cacharpeado	Mosquetón S.Ovation	
16a Franc. Game Traipo	Franc. Game Traipo	Traipo Fran.Game	Traipo Puiga	Traipo Franc.Game	Traipo Ciclico	Traipo Franc.	Traipo Rand	Traipo Franc.	Traipo Franc.	Traipo Franc.	



Económicos

1 JUDICIALES Y LEGALES

POR extravío queda nulo cheque serie 0242143 de la cuenta corriente N° 83-06499-00 del Banco Sud Americano San Bernardo.

15-16-17

ANTE Quinto Juzgado Civil, concedió en causa Rol: 370-87, posesión efectiva de herencia intestada de Pedro Alvarez Paredes a hija natural Marta Rosa Alvarez Riveros.

13-14-17

QUEDA nulo por extravío cheque N° 4849483 serie 85 A.D. Banco Chile \$ 31.000., de Citicorp International Trading Co.

15-16-17

NULO C.I. 6.765.489-7 Stgo. nombre: H. Riquelme Villouta.

15

NULOS cheques 01-1843902 al 925 Bco. Concepción cuenta 01-244859.

15-16-17

DECIMO Noveno Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva herencia testada Hernán Allende Arrau y herencia intestada Inés Rojas Sánchez para Eliana Rosario y Hernán Allende Rojas. La secretaria.

13-14-17

DECIMO Noveno Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva herencia intestada Luis Osvaldo Searle Ladrón de Guevara para Luis Osvaldo Searle Arnado, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Dora Elena Arnado Elicer. La secretaria.

13-14-17

POR extravío quedan nulos cheques números 0617129 al 0617250 de cuenta 0-645942-01-9 del Citibank.

15-16-17

ORDEN de no pago: Cheques Banco de Chile cuenta 56526-01 serie AI5588078 al 086 en blanco por extravío.

15-16-17

NULO por extravío Libreta de Ahorro para la Vivienda N° 5000003869.

14-15-16

POR robo quedan nulos cheques 893197 al 893200 Bco. Español.

14-15-16

NULOS robo cheques A-87 227179 al 227184 23014229 Crédito e Inversiones.

14-15-16

QUEDAN nulos por extravío cheques serie AG N° 1280455 al 1280475 cuenta corriente N° 08-01873-1 del Banco de Santiago.

14-15-16

POR extravío orden no pago cheque Banco Chile 87BA serie 01679203 Suc. Vega.

14-15-16

DECIMO Noveno Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Peter Georg Wanner Donoso para padres legítimos Kurt Willi Wanner Anders y Julia Rosa Donoso Flores. La secretaria.

13-14-17

DECIMO Noveno Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva herencia intestada Teresa de Jesús Orue Nieto para Eric Allende Sánchez, en calidad cesionario de rechos Teresa Marcela de Lourdes Orue. La secretaria.

13-14-17

ORDEN no pago por robo cheque A 87 0528533 Banco Crédito e Inversiones Ctas. 12588971.

15-16-17

POR extravío quedan nulos cheques N° 1634 al 1650 Cta. 670146-90-1 Citibank.

14-15-16

POR extravío queda nulo cheque CN 639627 del Banco Estado Chile cuenta 977651.

14-15-16

PRIMER JUZGADO Civil. Citase parientes de María Rosa Vergara Gatica, audiencia dieciocho agosto 1987, quince horas. Expediente 2262-86. Secretario.

15-16-17

POR robo nulo cheque 0841058. Serie AJI Banco del Estado, Suc. Rengo.

15-16-17

QUEDA nulo por extravío cheque Serie B87 N° 4102578 Banco Crédito e Inversiones oficina central.

15-16-17

CUARTO Juzgado San Miguel, concedió posesión efectiva de Jorge Galanakis Kasaneva a Ondina Retamal Morales.

13-14-17

ORDEN de no pago por extravío de cheque N° 5457050 serie OCC del Banco Sud Americano. Oficina Central.

14-15-16

POR pérdida quedan nulos títulos Alberto Finlay Correa de Banco Continental 3849, 4084 por 2.500 y 836 acciones.

14-15-16

POR robo legalmente denunciado queda nulo cheque Serie AJI N° 0965012 Banco Trabajo Providencia.

14-15-16

POR extravío quedan nulas las boletas del número 7.441 al 7.500 de Leonardo Olgún Pino, RUT: 7.325.401-9.

14-15-16

EXTRACTO. Solicitud de Constitución Aguas río Huaqui comuna Los Angeles. Señor Director General de Aguas; conforme artículo 140 Código Aguas, Olga Cofré Fuentes solicita constituir a su favor 180 lts-seg. aguas río Huaqui, derecho de aprovechamiento consumutivo de ejercicio permanente y continuo proyectado captar gravitacionalmente mediante bocatoma canal existente punto situado unos 4 kms. al Oriente camino Concepción Puente Perales en ribera derecha río Huaqui en predio rol 1504-1.

17

EXTRACTO. Luis Vera Giannini, presidente y en representación de la Sociedad Vera y Giannini Sociedad Anónima Comercial e Industrial, propietaria predio parcela Santa Sofia, ubicada en comuna Isla de Maipo, provincia Talagante, solicita regularizar e inscribir 205 litros por segundo, aguas superficiales, consumativas, permanentes y continuas de drenajes, captadas mecánicamente en un punto ubicado a unos 210 metros al Noroeste del deslinde Este del predio; estos drenajes se originan de la siguiente manera: a) desde tubo de hormigón ubicado a unos 26 metros al noreste del deslinde del predio de la sociedad; b) desde tubo de hormigón, ubicado a unos 300 metros al noreste del deslinde del predio de la sociedad; c) desde tubo de hormigón, ubicado a unos 333 metros al noreste del deslinde del predio de la sociedad.

pietario del predio rol 334-4 con

de Bulnes, expone y solicita regularizar e inscribir, basado en acuerdo segundo transitorio del actual Código de Aguas, derechos de aprovechamiento de aguas consumidoras superficiales, corrientes, ejes alternados, captados gravitacionalmente en la ribera derecha del río Diguillín, por el canal El Caño, cuya toma se encuentra ubicada Km. aguas abajo del puente Tilita, en la comuna San Ignacio, cantidad 18 litros por segundo, todo sin violencia desde tiempo memoriales 12,0 hectáreas.

POR extravío cheque N° 10489 serie ADFC cuenta 085-25-01 Banco Chile queda nulo por aviso correspondiente.

REPUBLICA de Chile Intendencia Región Metropolitana I. Municipalidad de Renca Secretaría Municipal. I. Municipalidad de Renca decreto alcaldíaco N° 876 del 30 de agosto de 1987 la I. Municipalidad de Renca, ordenó expropiar terreno que señala en el

causa de utilidad pública, al señor apparente o a quien acrede en su derecho en calidad de dueño y para dar cumplimiento a las normas propias Plan Regulador, una parte de terreno ubicado en la comuna de Renca y necesario para la apertura y ensanche de la calle Manuel Rodriguez, entre las calles Arturo Prat, Seis y José Miguel Infante.

conforme al plano confidencial por la Comisión Tasadora y el que se encuentra aprobado por la Dirección de Obras Municipales de la comuna. Dicho terreno según sus características tiene los siguientes deslinde particulares: Norte, 25,00 m. más o menos con María López de Silva en igual dimensión con calle Arturo Prat. Seis y José Miguel Infante; Oriente, 46,00 m. más o menos con calle María Lillo y, al Poniente, en igual medida con propiedad del Sr. Juan Pérez, en la calle Arturo Prat. Seis y José Miguel Infante.

17

EXTRACTO. Luis Vera Giannini, presidente y en representación de la Sociedad Vera y Giannini Sociedad Anónima, Comercial e Industrial, propietaria predio parcela Santa Sofia, ubicada en Comuna Isla de Maipo, provincia Talagante, solicita regularizar e inscribir 120 litros por segundo, aguas superficiales, consumativas, permanentes y continuas, captadas gravitacionalmente desde el estero El Gato, a unos 10 metros al noreste del deslinde del predio.

25º Juzgado Civil Santiago, practicará inventario solemne 21 agosto a 16.00 horas, posesión efectiva causante: Franklin Recabarren Hidalgo, Secretaria Tribunal. — Secretaria.

17-18-19

ROBO boletas N° 3751 - 4.000 y libro compraventas Patricio Varela Albaracín. Folio N° 8358-87. Rut: 7.269.030-3.

16-17-18

POR extravío queda nula libreta de ahorro N° 1000068868 del Banco Osorno. Patricio Salazar A.; C. de I. 6.879.721-7.

16-17-18

NULOS por robo cheques 1968096, 1968098, 1968099, 1968100, serie 20AA, cuenta 20-000-04390-8 del BHIF.

16-17-18

NOTIFICACION. Resolución 5 de agosto de 1987 Primer Juzgado Ci-

vil de Curicó, causa rol N° 36.987, cita a comparendo Constitución comunitad de Aguas Canal "González Rana" ubicado en Cordillerilla, sector de Los Naches de Curicó, audiencia dia 28 del presente a las 11 horas. Se determinarán derechos comunitarios. Hugo Shand Shibasaki. — Secretario.

17

EXTRACTO. Juan Alarcón S. solicita al Sr. Director General de Aguas 50 lts seg. del estero Guanaco o Comalle, provincia de Curicó, que se captarán por vía mecánica a 10 metros aguas abajo del Puente Comalle.

17

REGULARIZACION aprovechamiento agua. Comuna de Tilita. Eliana Vargas, complementa su solicitud de Regularización publicada en Diario Oficial 1º de julio de 1987 indicando que el caudal de agua pedido es medio litro por segundo.

17

EXTRACTO. Luis Vera Giannini, presidente y en representación de la Sociedad Vera y Giannini Sociedad Anónima Comercial e Industrial, propietaria predio parcela Santa Sofia, ubicada en comuna Isla de Maipo, provincia Talagante, solicita regularizar e inscribir 205 litros por segundo, aguas superficiales, consumativas, permanentes y continuas de drenajes, captadas mecánicamente en un punto ubicado a unos 210 metros al Noroeste del deslinde Este del predio; estos drenajes se originan de la siguiente manera: a) desde tubo de hormigón ubicado a unos 26 metros al noreste del deslinde del predio de la sociedad; b) desde tubo de hormigón, ubicado a unos 300 metros al noreste del deslinde del predio de la sociedad; c) desde tubo de hormigón, ubicado a unos 333 metros al noreste del deslinde del predio de la sociedad.

17

EXTRACTO. Luis Vera Giannini, presidente y en representación de la Sociedad Vera y Giannini Sociedad Anónima, Comercial e Industrial, propietaria predio parcela Santa Sofia, ubicada en Comuna Isla de Maipo, provincia Talagante, solicita regularizar e inscribir 120 litros por segundo, aguas superficiales, consumativas, permanentes y continuas, captadas gravitacionalmente desde el estero El Gato, a unos 10 metros al noreste del deslinde del predio.

17

SOLICITA regularizar derechos que indica comuna Níquen provincia Nuble Nicanor Sobrino Escobar, solicita según art. 2 transitorio Código de Aguas regularizar derechos de aguas estero sin nombre, conocido como El Burro, cantidad 30 lts-seg., captados por bocatoma orilla norte a unos 3,5 kms aguas arriba confluencia dicho estero con río Perquilauquén, usados predio rol N° 89-61 comuna Níquen. Derecho consumutivo, permanente y continuo, aprovechados tiempo inmemorial.

SOLICITA regularizar e inscribir derechos de agua río Diguillín. Señor Director General de Aguas. Daberto Echeverría Alvear, propietario aparente al Sr. Carlos Pérez, inscrito a la Cadastral de Propiedad del Comodoro Pérez, inscrito a la Cadastral de Bienes Raíces de Santiago año 1985 o a cualquier otra persona que acrede sus derechos en calidad de dueño. Monto provisional de indemnización fijada por la Comisión Tasadora, compuesta por el Dr. Jorge Cavignero Michel, Dr. Sergio Rojas Ibáñez y don Roberto Arreaga Beníz, designado Decreto Alcaldíaco N° 42 de enero de 1987, según informe N° 7-31 de julio 1987, es para el pago de la suma de \$ 376.500.000 que pagará al contado. Alcalde.

Superficie 39,00 m². B) Confinante a calle José Miguel Infante, 22,50 m. con resto de la misma propiedad. Piedad: Sucesión Zúñiga. Superficie 39,00 m². B) Confinante a calle José Miguel Infante, 22,50 m. con calle José Miguel Infante, 3,00 m. con parte de la propiedad. Superficie 39,00 m². B) Confinante a calle José Miguel Infante, 22,50 m. con resto de la misma propiedad. Piedad: Sucesión Zúñiga. Superficie 84,00 m². El total aproximado es de 123 m² de terreno y 22,50 m² de construcción. El terreno que se expropia es parte de un inmueble ubicado en calle José Miguel Infante N° 4879, que tiene como propietario aparente al Sr. Carlos Pérez, inscrito a la Cadastral de Propiedad del Comodoro Pérez, inscrito a la Cadastral de Bienes Raíces de Santiago año 1985 o a cualquier otra persona que acrede sus derechos en calidad de dueño. Monto provisional de indemnización fijada por la Comisión Tasadora, compuesta por el Dr. Jorge Cavignero Michel, Dr. Sergio Rojas Ibáñez y don Roberto Arreaga Beníz, designado Decreto Alcaldíaco N° 42 de enero de 1987, según informe N° 7-31 de julio 1987, es para el pago de la suma de \$ 376.500.000 que pagará al contado. Alcalde.

IN MEMORIAM



Con motivo de cumplirse el primer año del sensible fallecimiento de nuestro hijo, esposo e inolvidable y ejemplar padre, Sr.

JUAN ALVEAR LLANTEN

(Q.E.P.D.)

Se oficiará una solemne misa recordatoria el dia 17 de agosto, a las 20 hrs., en la parroquia "Cristo Crucificado" (Salomón Sack con Enrique Soro).

La Familia

EXTRAVIO

A la persona que haya encontrado la Cédula Nacional de Identidad a nombre de Nelson A. Paris Martínez, se ruega comunicarse al teléfono 6982222 a cualquier hora.

Santiago de Chile, Domingo 16 de Agosto

Económicos

JUDICIALES
Y LEGALES

trucción que se expropia tiene una superficie total aproximada de 870 m². de terreno y 25,00 ml. de cierro, tiene como propietario aparte a la Sucesión Carlos Silva Castro y es parte del inmueble ubicado en camino vecinal s/n, inscrito a fojas 9.265 N° 16.673, año 1952, del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago o a cualquier otra persona que acredite sus derechos en calidad de dueño. Rol de Avalúo N° 514-11. Monto provisional de la indemnización fijada por la Comisión Tasadora, compuesta por don Jorge Cavignaro Michelis, don Sergio Rojas Ibáñez y don Roberto Correa Bezanilla, designada por decreto alcaldicio N° 42 de 10 de enero de 1987, según informe N° 3-7-31 de julio de 1987, es para dicho lote la suma de \$ 1.502.500.- la que se pagará al contado. Alcalde.

aproximada de 1.500 m². de terreno y 63,00 ml. de cierro, tiene como propietario aparente a don Arturo Araya y otros y es parte del inmueble ubicado en camino vecinal s-n o a cualquier otra persona que acrelide sus derechos en calidad de dueño. Monto provisional de la indemnización fijada por la Comisión Tasadora, compuesta por don Jorge Cavagnaro Michelis, don Sergio Rojas Ibáñez y don Roberto Correa Bezanilla, designada por Decreto Alcaldicio N° 42 de 10 de enero de 1987, según informe N° 5-7-31 de julio de 1987, es para dicho lote la suma de \$ 1.230.000.- la que se pagará al contado. Alcalde.

randa. El terreno y construcción que se expropia tiene una superficie total aproximada de 184,00 m², de terreno y 50,00 ml. de fierro y tierra, como propietario aparente a la Sociedad Pinto Sepúlveda y es parte del inmueble ubicado en Arturo Prat s-n (camino vecinal s n), se encuentra inscrito a fojas 645 N° 842 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes de Santiago, año 1973 o a cualquier otra persona que acrechte sus derechos en calidad de dueño. Rol de Avalúo N° 514-30. Monto provisional de la indemnización fijada por la Comisión Tasadora, compuesta por don Jorge Cavagnaro Michelis, don Sergio Rojas Ibáñez y don Roberto Correa Bezanilla, designada por Decreto Alcaldicio N° 42 de 10 de enero de 1987, según informe N° 7731 de julio de 1987, es para dicho lote la suma de \$ 401.000.- la que se pagará al contado. Alcalde.

REMADE: 28 Juzgado Civil de Santiago, Manuel Rodríguez 47, tercer piso, proceso rol 4602-84, caratulados "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo con Le Bert", ordenó para el 28 de agosto de 1987 a las 16.00 horas, remate inmueble correspondiente departamento 1018, 10º piso, del edificio Block 19 ubicado en Carlos Antúnez 1869, cuyo título rola a fojas 15.666, N° 18.848 Registro de Propiedad 1974 Conservador Santiago. Mínimo para subasta U.F. 1.536, precio pagadero contado. Interesados participar en subasta, deberán presentar boleta de consignación en cuenta corriente del tribunal o vale vista bancaria a orden Juzgado, equivalente 10% mínimo antedicho. Demás antecedentes en Secretaría Tribunal.— La secretaria.

16-17-18-19

REPUBLICA de Chile Intendencia Región Metropolitana I. Municipalidad de Renca Secretaría Municipal. I. Municipalidad de Renca expropia Terreno que señala. Por decreto alcaldicio N° 879 de 3 de agosto de 1987 de la I. Municipalidad de Renca, ordenó expropiación por causa de utilidad pública, al dueño aparente o a quien acrelide sus derechos en calidad de dueño y para dar cumplimiento a las normas del Plan Regulador, una parte del terreno ubicado en la comuna de Renca y necesario para la apertura y ensanche de la calle Manuel Rodríguez, entre calles Arturo Prat, Seis y José Miguel Infante, conforme al plano confeccionado por la Comisión Tasadora y el cual se encuentra aprobado por la Dirección de Obras Municipales de Renca. Dicho terreno según sus titulos tiene los siguientes deslindes particulares: Norte, 74,00 m. más o menos, con Sr. Araya; Sur, 74,00 m. más o menos con Arturo Silva; Oriente, camino de por medio con Julio Lemus y. Poniente, 19,00 m. con chacra San Genaro. La parte expropiada tiene los siguientes deslindes: Norte, 35,00 m. con propiedad del Sr. Araya; Sur, 33,00 m. con parte de la propiedad de la Sucesión de Carlos Silva Castro; Oriente, 12,50 m. con resto de la misma propiedad; Poniente, 10,00 m. con chacra San Genaro. El terreno y construcción que se expropia tiene una superficie total aproximada de 363,00 m². y 12,50 ml. de cierre, tiene como propietario aparente a don Manuel Gaete y es parte del inmueble ubicado en camino vecinal s n, inscrito a fojas N° 4809 N° 6.921, del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago año 1956 o a cualquier otra persona que acrelide sus derechos en calidad de dueño. Rol de Avalúos N° 514-13. Monto provisional de la indemnización fijada por la Comisión Tasadora, compuesta por don Jorge Cavaignac Micalis, don S.

REPUBLICA de Chile Intendencia Región Metropolitana I. Municipalidad de Renca Secretaría Municipal. I. Municipalidad de Renca expropia terreno que señala. Por decreto alcaldicio N° 881 de 3 de agosto de 1987 la I. Municipalidad de Renca, ordenó expropiar por causa de utilidad pública, al dueño aparente o a quien acredite sus derechos en calidad de dueño y para dar cumplimiento a las normas del Plan Regulador, una parte de terreno ubicado en la comuna de Renca y necesario para la apertura y/o ensanche de la calle Manuel Rodríguez, entre calles Arturo Prat, Seis y José Miguel Infante, conforme al plano confeccionado por la Comisión Tasadora y el cual se encuentra aprobado por la Dirección de Obras Municipales de Renca. Dicho terreno según sus titulaciones tiene los siguientes deslinde particulares: Norte, 20,00 m. con camino vecinal; Sur, 20,00 m. con predio de don Arturo Araya; Oriente, 60,00 m. con predio de doña Valentina Marmentini y, Poniente, 60,00 m. con predio del Sr. Luis Guzmán. La parte expropiada tiene los siguientes deslindes: Norte, 22,00 m. con camino vecinal; Sur, 20,00 m. con predio de don Arturo Araya; Oriente, 65,00 m. con predio de Sucesión Pinto Sepúlveda y Poniente, 65,00 m. con predio del Sr. Luis Guzmán. El terreno y construcción que se expropia tiene una superficie total aproximada de 1.500.000 m². y tiene como propietario aparente a la Sucesión Lillian Miranda y es parte del inmueble ubicado en calle Arturo Prat N° 4980 (camino vecinal s/n), se encuentra inscrito a fojas 21.422 N° 29.658, año 1971, del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago o a cualquier otra persona que acredite sus derechos en calidad de dueño. Reporte de avalúo N° 514-31. Monto provisional de la indemnización fijada por la Comisión Tasadora, compuesta por don Jorge Cavagnan Michelis, don Sergio Rojas Ibáñez y don Roberto Correa Bezanilla, designada por decreto alcaldicio N° 42 de 10 de enero de 1987, según informe N° 6-7-31 de julio de 1987, es para dicho lote la suma de \$ 2.777.500.- la que se pagará al contado Alcalde.

EXTRACTO. Señor Director
Aguas- Santiago. Misael Herrera
Reyes ejercita para riego predio ro.
843-3 comuna Bulnes, Nuble, desde
1917 derechos aprovechamiento
consuntivo, alternado, superficial
gravitacional desde 8 horas A.M.
días sábados hasta 24 horas P.M.
días domingo, proveniente canal
Sotta Palacios derivado río D.
guillin, mediante ramal Buen
Vista-Agua Fresca. Uso hácese sin
violencia, sin clandestinidad, sin re-
conocer dominio ajeno, por lo que
virtud artículo segundo transitorio
C. Aguas solicita regularización
inscripción 20 lts-seg. en turno se-
ñalado a su favor.

EXTRACTO. Remate: Vigésimo Juzgado Civil de Santiago, Agustinas 1127, 2º piso, se rematará 7 de septiembre 1987 a 15.30 horas la propiedad ubicada en Depto. de Valparaíso, comuna de Viña del Mar. Población Recreo Alto, Block C-3, 4º piso, Depto. 41, inscrita a nombre de la demandada a fs. 3088 vta. N° 3354 del Conservador de Bienes Raices de Valparaíso de 1974. Mínimo de la posturas \$ 3.828.339. Interesados deberán acompañar dinero efectivo o vale vista equivalente al 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes expediente "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo con Moran Plaza Guillermo Octavio", rol 27.961 de este Tribunal.— Secretaría

17-18-19-20

A PROPIEDADES

PERMUTO sitio en AVDA. Santiago de Melipilla, por sitio en El Volcán. Tratar: al fono 2267498.

12 al 23

15.000.000. En la mejor ubicación de Vitacura vendo mi casa dos pisos sólidos, 4 dormitorios, 2 baños completos, amplio living, chimenea, comedor separado, gran cocina amoblada lavadero, patios y terrazas baldosas parrón 8 tubos, piscina, con filtro gran portón entrada autos, 515 mts.2 sitio, 168 mts.2. construidos, con teléfono. Llamar 2293137.

155

3 REMATES

y don Roberto Correa Bezanilla, designada por decreto alcaldicio N° 42 de 10 de enero de 1987, según informe N° 6-7-31 de julio de 1987, es para dicho lote la suma de \$ 2.777.500.- la que se pagará al contado Alcalde

REMATE. Ante Quinto Juzgado Civil de Santiago, se rematará el dia 21 de septiembre de 1987, a las 16:00 horas, la propiedad ubicada en la comuna de San Bernardo, calle José M. Carrera esquina Blanco Bloque colectivo N° 6-K Depto. 43 sector A Población El Olivo y derechos proporcionales en los bienes comunes, inscrita a 417 N° 728 Conservador de Bienes Raíces de San Bernardo correspondiente al año 1976.- Mínimo posturado \$ 5.621.439.- Forma de pago conta-

14-15-1

22 VARIOS

dentes en expediente rol N° 1212-86
Requerimiento.- A.A.P. Nacional c/
Silva Herrera, Joel. Secretaria.
13-14-15-

REMANTE: Ante Decimoquinto Juzgado Civil Santiago. Juicio Rol 150-85, "Asociación Nacional de Ahorristas con Puga Hidalgo, Ana Rosa", se rematará dia 4 septiembre 1987 a las 15.00 horas propiedad ubicada en comuna Pudahuel, calle Géminis Nro. 0115. Villa Cardenal Frings Sitio A-26 Mz. A. inscrita a 3926 Nro. 5138 del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, año 1971. Mínimo posturas \$ 540.000.- Precio Contado. Interesados deberán presentar boleta consignación o vale visto bancario a la orden del Tribunal equivalente al 10% mínimo fijado. Demás antecedentes secretaría del Tribunal.

13 14 15

EVARISTO Arriagada Toledo, 6 años, se extravió el miércoles 5 de agosto, viste pantalón celeste, paraka azul marino, zapatos café con cordones, tez morena, contextura gruesa. Avisar al fono: 2278143.
850-2445

15 al 20 agosto

33 COMPRA-VENTA
VARIOS

DE ocasión vendo chaquetón visón blanco invierno, interesados llaman desde lunes al 746003

15 of 2

15 al 2

151

Espectáculos

en contacto directo con los damnificados

Miss Universo '87" encabezó la campaña "Chile ayuda a Chile"

Televisión Nacional, en combinación con los canales 11 y 5, continuó ayer su cruzada solidaria para apoyar a los miles de damnificados de los recientes terremotos. Luego de iniciar la campaña al lado de Enrique Maluenda, Cecilia Bolocco animando, a las 21.30 horas, un estelar de ayuda junto a Antonio Vodanovic.

En la presencia de Cecilia Bolocco y la participación de los animadores Enrique Maluenda y Jorge Rencoret, se inició ayer a las 12.20 horas de ayer a través de los canales 7, 11 y 5 de televisión, una nueva etapa de la campaña "Chile ayuda a Chile". Culminó por la noche con un show estelar, animado por Cecilia Bolocco y Antonio Vodanovic.

El programa nocturno tuvo como invitados a quienes recibieron la ayuda de grandes empresas que se vieron tocadas por el dolor causado por el terremoto de 31 mil chilenos damnificados. Al final de estelar, en el que participaron Pachucu y Chino Navarrete, Cecilia Bolocco y Miguel Zabaleta, presentó "Miss Universo" y realizó la entrega oficial de los premios recaudados al Intendente de la Región Metropolitana, mayor general Sergio Badiola, quien agradeció la solidaridad de los chilenos, y, en especial, la valiosa cooperación de Cecilia Bolocco en esta campaña.

INICIO DE LA CAMPAÑA En la tarde, el programa animado por Enrique Maluenda se realizó con una coreografía del

nuevo ballet de Televisión Nacional, para que luego el conductor del "Festival de la una" invitará a su colega de canal 11, Jorge Rencoret, al escenario del estudio de TVN, desde donde se realizaron las transmisiones.

Luego de la exhibición de un impactante reportaje a la situación de la comuna rural de María Pinto y una nota sobre el terremoto ocurrido en el norte, se anunció la presencia de Cecilia Bolocco, quien salió al escenario vistiendo un traje café claro y luciendo su banda de Miss Universo.

La soberana explicó su presencia allí "porque no había otra cosa que hacer por Chile, ayudar a nuestro país que tanta alegría necesita, estar aquí para pedirles que cooperen con tanta gente que lo necesita. Yo quise estar presente. No fallecen ustedes a tantas personas que están esperando sus aportes. Apoyemoslos, acompañémoslos. Hay muchos lugares donde pueden hacer llegar su ayuda y muchos se lo van a agradecer y no sólo ellos sino Dios también".

También asistió a los estudios de Televisión Nacional el intendente metropolitano mayor general Sergio Badiola, quien recordó que hace 33 días ha es-

EN EL TERRENO MISMO

Demostrando toda su sencillez y los nobles valores espirituales que trascienden a su belleza física, Cecilia Bolocco salió a las 10.00 horas de ayer con un equipo de revista Paula —que también participó en la campaña— y otro de Canal 7, desde el Hotel Crowne Plaza para dirigirse a algunos de los lugares afectados por los terremotos.

Estas visitas a terreno de la soberana fueron enlazadas a través de la transmisión de la cruzada, pudiendo comprobar así el público la belleza espiritual de nuestra Miss Universo.

En primer lugar se visitó un albergue de la comuna de Lo Prado, en Pudahuel, que acoge a 60 personas. Cecilia Bolocco tomó contactos con los damnificados, compartió y conversó



Cecilia Bolocco, quien debutó como animadora junto a Antonio Vodanovic, fue pilar fundamental en esta nueva campaña "Chile ayuda a Chile".

con ellos y desde allí hizo un llamado a cooperar. Luego se trasladó a la Ruta 5 Norte con el cruce de Lo Pinto, donde conoció el drama de pobladores que están con un metro de agua y barro en sus hogares. Habló con los niños, recibió un ramo de violetas y se emocionó hasta las lágrimas. Posteriormente el coronel José Zara, gobernador de la provincia de Chacabuco, comuna de Lampa, la invitó a subir a vehículos anfibios Mowag del Ejército, internándose hacia Lampa y recorriendo algunas viviendas anegadas.

Según quienes la acompañaban, Cecilia —vistiendo jeans— pasó frío, se mojó las botas, se empapó y muy conmovida re-

sumió esta experiencia diciendo que se sentía feliz de compartir el dolor con los chilenos y de poder usar todas sus influencias como Miss Universo para llamar al corazón de sus compatriotas de buena voluntad para que ayudaran con lo que pudieran: medicinas, abrigo, techos, alimentos no perecibles, ropa de guagua, etc. para que "aquellos que lo han perdido todo pudieran recuperarse".

"Es increíble ver cómo esa gente tiene fe, esperanza, confía en que Chile los va a ayudar. Estuve allí para apoyarlos, para decirles que tengan fe y para mostrarle a todo el país cómo sufren", manifestó Cecilia Bolocco.



CECILIA BOLOCCO EN EL CLUB DE LA UNION.— La soberana participó en un desfile de modas a beneficio de la Fundación "María Ayuda", realizado en el Club de la Unión, luciendo cinco diferentes trajes de destacados diseñadores. El público presente en el lugar la ovacionó por su desplante y belleza. También desfilaron otras modelos nacionales, presentando un adelanto de la temporada de verano '88.



Para mayores informes rogamos comunicarse con el Departamento de Ventas, Fono: 698-2222 anexo: 222-214



PUBLICA: 29 DE AGOSTO
CIERRE: 19 DE AGOSTO

REVISTA *verónica* TODOS LOS SABADOS CON

La Nación

Espectáculos

Teleprogramas



Canal 5

- 17.50 "SINTONIA MUSICAL."
- 18.00 "HOLA NIÑOS". Programa infantil.
- 18.10 "METEORO SUBMARINO". Aventuras.
- 18.30 "PIPIRIPAO '87". Espacio infantil.
- 18.50 "EL MONSTRUO MILTON". Dibujos animados.
- 19.15 "FANTASMA". Te invitamos a conocer el circo romano a través de la puerta mágica del Fantasma.
- 19.30 "LA HADA CHAPPIE". Dibujos animados.
- 20.00 "ROBERTO NICOLINI". La casilla 4059 de Valparaíso espera tu carta, para que después te lea Roberto.
- 20.10 "SÁNKUOKAI". Dibujos animados.
- 20.45 "CAPITAN FUTURO". Dibujos animados.
- 21.30 "SU PALABRA". Un análisis del mensaje dejado en Chile por S.S. Juan Pablo II en su reciente visita.
- 22.30 "HOY EN FRANCIA". "Minitel". Los sistemas franceses de circuitos cerrados computarizados de televisión.
- 22.45 "UN MENSAJE PARA EL NUEVO DÍA". Comentario cristiano.
- 22.50 "LA PUERTA DE SHIANG XAN". Ubicada en Pekín, esta antigua calle comercial, testigo de un pasado lleno de historia, es la que sirve de introducción para mostrar el trabajo de los "gerentes" y su relación con los empleados.



Canal 7

- 09.00 SANTA MISA.
- 10.00 THUNDERCATS. Dibujos animados.
- 10.30 M.A.S.K. Dibujos animados.
- 11.00 RAMBO. Dibujos animados.
- 11.30 CACHUREOS. Programa didáctico infantil, conducido por MARCELO.
- 12.30 TRANSFORMERS. Dibujos animados.
- 13.00 JEM. Dibujos animados.
- 13.30 MAGNETÓSCOPIO MUSICAL. Programa juvenil conducido por RODOLFO ROTH.
- 15.00 BLANCO Y NEGRO. Comedia.
- 15.30 TARZAN. "Ejército de las cuatro" I parte.
- 16.00 KUNG FU. "La salamandra".
- 16.30 LARGOMETRAJE. "Alegria en Acapulco". Con Elvis Presley, Ursula Andress. Un joven norteamericano, sin trabajo y sin dinero, trabaja amistad con un avispaño niño mexicano que le consigue trabajo como cantante sustituto y como salvavidas de un hotel...
- 18.20 ALF. Repetición de esta simpática comedia.
- 18.40 JAPPENING CON JA.
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias.
- 21.30 BEST SELLER. "A pedido de una madre".
- 23.40 ZOOM DEPORTIVO. Resumen deportivo nacional e internacional; la jornada hipica del fin de semana; los Panamericanos de Indianapolis...



Canal 11

- 17.45 CARTA DE AJUSTE
- 18.00 DIBUJOS ANIMADOS
- 18.30 LA MIRADA DE PICASSO. Documental francés. Las diversas épocas creadoras del más grande de los artistas del siglo XX, Pablo Picasso (1881-1973) motivan que en su 85º aniversario (1967) museos y galerías del mundo entero organizar exposiciones y homenajes.
- 19.30 ESPECIAL. "Duke Ellington y sus amigos". Con el concertista en guitarra Duke Ellington.
- 20.20 ASI ES HOLLYWOOD. "Los héroes de las tiras cómicas". Una resumida actuación de los héroes de tiras cómicas llevados al cine, destacando: "El Super Ratón", "El hombre araña", "Popeye el marinero"..., "El capitán maravilla", "Batman y Robin", "El avispaño verde", "El llanero solitario", "Dick Tracy", "La guerra de las Galaxias", el cual ha creado un nuevo mundo de fantasía.
- 20.50 ESTRELLAS DE LA OPERA. El quehacer de los artistas sus actuaciones, su vida familiar, viajes etc. "Victoria de Los Angeles". Quien interpretará las siguientes arias: Tannhauser, Madame Butterfly, Carmen y Manon Lescaut. "José Carrera": Quien.
- 23.00 CIERRE
- 10.00 CARTA DE AJUSTE.
- 10.15 VISIONES DEL MUNDO. Documental.
- 10.30 FORMULA UNO. Décima fecha del Campeonato Mundial de F-1, desde el circuito de Zeltweg, Austria.
- 12.15 CIERRE.
- 14.30 CARTA DE AJUSTE.
- 14.45 VISIONES DEL MUNDO. Documental.
- 15.00 TENIS INTERNACIONAL. Torneo Washington D.C. National Classic, final dobles varones.
- 16.45 MOMENTOS DEPORTIVOS INTERNACIONALES.
- 17.05 FORMULA UNO. Repetición del Gran Premio de Austria, transmitido esta mañana.
- 19.00 REINO NATURAL. Documental.
- 19.30 SEPTIMO ARTE. Conduce Luz María Vargas. Reportaje a las películas "El secreto de mi éxito" que protagoniza Michael J. Fox; en los musicales "Romeo" del film "Flashdance" que interpreta Donna Summer; "Echame la pelota, chica" y "Cuerpos celestiales".
- 20.30 PANORAMA. Noticias.
- 21.30 150 HORAS DE CECILIA BOLOCCHI EN CHILE. Conduce Pablo Aguilera y Katherine Salosny.
- 22.30 MUSICA SERIA. "Encuentro con los coros de Chile". Coro Lex; U. Metropolitana; Galvarino de San Ramón y U. de Concepción.
- 08.15 SERVICIO RELIGIOSO.
- 09.00 TELEDUC. Introducción a la mercadotecnia; comunicación efectiva, no sólo oír, ver, escuchar, sentir, pensar...
- 10.40 TÓRNEO SUDAMERICANO DE TENIS DE MESA. RES. Desde el Estadio Olímpico, final del Torneo Sudamericano de Tenis de Mesa.
- 12.30 EL MUNDO DEL PROFESOR ROSSA. Espacio infantil.
- 14.00 LA ISLA DE LA FANTASIA. "El inventor" y "otro lado".
- 15.15 MAS MUSICA. Conducen Andrea Tessa, Hoy Hornby, Dob Seger, The Cure, Bruce Hornsby; homenaje a Bob Presley...
- 16.50 HONOR Y GLORIA. "Vida y muerte".
- 18.00 SHOW DE BILL COSBY. "Casa llena".
- 18.35 RIPLEY. AUNQUE NO LO CREA.
- 19.20 MUELLE 56. Aventura.
- 20.30 TELETRÉCE. Noticias.
- 21.30 GRANDES EVENTOS. "Sangre y orquídeas". Kris Kristofferson, Madeline Stowe, Jane Alexander. En 1930, la esposa de un oficial de la marina norteamericana es brutalmente golpeada y abandonada mientras pasea por la playa con el mejor amigo del esposo.
- 23.40 CUENTOS DE MISTERIO.
- 00.10 LA CIUDAD TURBULENTA.

Cines y teatros

CINES

- ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848) Desde las 14.00 horas "A Chorus Line" y "Caligula". (21) \$ 140.
- ALFIL. Alameda 776 (335357) Desde las 11.30 horas, "Dulces tías" y "El diablo en el cuerpo". (21) \$ 200.
- APOQUINDO. Apoquindo 3384 (2313560) 16, 19 y 22.00 horas "Esperando la carroza". (14) \$ 350.
- ASTOR. Estado y Huérfanos (392100) Desde las 11.30 horas "Guerreros al ataque". (TE) \$ 300.
- BANDERA. Bandera 76 (714403) Desde las 11.00 horas "De vuelta al colegio". (TE) \$ 200.
- CAPRI. Monjitas 825 (392414) Desde las 10.00 horas "Juegos diabólicos II parte", "La mosca" e "Inseminoides". (18) \$ 150.
- CENTRAL UNO Bellavista 173 (774164) Desde las 11.30 Hrs. "La nona" (18) \$ 300.
- CENTRAL DOS. Huérfanos 930 (333555) Desde las 11.30 horas "Locademia de policía 4". (Men.) \$ 300.
- CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894) Desde las 12.00 horas "Esperando la carroza". (14) \$ 250.
- CINELANDIA. Puente 540 (6967532) Desde las 13.00 horas "Caricias de amante", "La secretaria particular de mi padre" y "Amores escandalosos". (21) \$ 170.
- CITY. Agustinas 1022 (6966687) Desde las 14.30 horas "Las armas de Dios". (TE) \$ 200.
- CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (6960735) Desde las 11.00 horas "Halcón". (TE) \$ 150.
- DUCAL. Agustinas 777 (335575) Desde las 11.00 horas "La esposa del jefe". (18) \$ 300.
- EL GOLF. Apoquindo 3368 (2313485) 16.30, 19 y 22.00 horas "Depredador". (14) \$ 350 y \$ 400.
- ESPACIOCAL C. Goyenechea 3820 (2421326) 16, 19.30 y 22

Hrs. "Fantasma de amor" (14) \$ 350 Estud. \$ 300

FLORIDA. Estado 226 (380578) Desde las 11.30 horas "Dos policías en apuros" y "Dos rivales tras un canalla". (14) \$ 230.

GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (6960082) Desde las 11.00 horas "Depredador". (14) \$ 300.

HUELEN. Huérfanos 779 (331603) Desde las 11.30 horas "Blanca Nieves y los 7 enanitos". (TE) \$ 250.

HUERFAÑOS. Huérfanos 930 (336707) Desde las 11.30 horas "Quédate conmigo" (18) \$ 300.

IMPERIO Estado 235 (397960) Desde las 11.15 Hrs. "Totalmente salvaje" (21) \$ 280

KING. Huérfanos 840 (332838) Desde las 11.00 horas "Pelotón". (18) \$ 200.

LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (220816) 16, 19 y 22.00 horas "El nombre de la rosa". (18) \$ 350 y \$ 400.

LAS LILAS E. Yáñez y J. de Dios V. (2317156) 16, 18.45 y 22 Hrs. "Totalmente salvaje" (21) \$ 350 y \$ 380

LIDO. Huérfanos 680 (330797) Desde las 11.30 horas "El nombre de la rosa". (18) \$ 300.

MAIPO. San Pablo 4251 (731982) Desde las 14.00 horas "Su primera experiencia", "Gymkata" y "Aliens, el regreso". (18) \$ 120.

MAYO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10.00 horas "Jungla de cemento", "Atrapadas" y "Mujeres enjauladas". (21) \$ 150.

MODERNO. Gran Avenida 6544 (5212721) Desde las 14.00 horas "La enfermera de día", "Policia por error" y "Top Gun, pasión y gloria". (21) \$ 120.

MONTECARLO. Huérfanos 869 (398488) Desde las 10.45 horas "Amante para todas". (21) \$ 280.

NILO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10 horas "El universitario virgen" y "Mi amor, mi amante". (21) \$ 180.

NORMANDIE Alameda 139

(392749) 15.30, 18.30 y 21.30 Hrs. "Hanna y sus hermanas" (18) \$ 250 EStud. \$ 170

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (2238546) 15.30, 19.15 y 22.00 horas "El nombre de la rosa". (18) \$ 350 y \$ 400.

PLAZA. Compañía 1264 (6984714) Desde las 10.00 horas "Rescate en el barrio chino" y "A la sombra del Kilimanjaro". (14) \$ 230.

PRAT. San Diego 2119 (5550754) Desde las 14.00 horas "El erótico enmascarado", "Arriendo mi marido" y "Tributo al dragón Bruce Lee". (21) \$ 120.

PROVIDENCIA M. Montt 032 (42867) 16 y 22 Hrs. "Miss Mary" (18) \$ 350

REAL Compañía 1040 (6965555) Desde las 11 Hrs. "Desaparecido en combate" y "Destructor" (18) \$ 230

REX 1 Huérfanos 735 (331144) Desde las 11 Hrs. "El secreto de mi éxito" (18) \$ 300

REX 2 Huérfanos 735 (331144) Desde las 11 Hrs. "Erase una vez el terror" (14) \$ 300

REX TRES. Huérfanos 735 (331144) Desde las 10.30 horas "Pecados de familia". (21) \$ 250.

RIO. Monjitas 743 (333550) Desde las 13.00 horas "Las danzas del placer", "Te acuerdas de anoche?" e "Invitación al placer". (21) \$ 180.

RITZ. San Antonio 50 (380613) Desde las 10.00 horas "Yo soy fotogénica", "Amor eterno" y "Mujeres, mujeres". (21) \$ 150.

ROXY. Huérfanos 1055 (6980809) Desde las 10.00 horas "El violador", "Betty Blue, 37.2° en la mañana" y "Laura, la fiebre del placer". (21) \$ 180.

SALA VERDE. Vitacura 6780 (2242466) 15.45, 18.45 y 21.30 horas "La esposa del jefe". (18) \$ 350 y \$ 400.

SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (336666) 14, 16, 19 y 21.45 hrs. "Cocodrilo Dundee" (Men) \$ 280.

LO CASTILOC. Goyenechea 3820 (2421345) 11.30 Hrs. "Blancanieves y los 7 Enanitos" (men) \$ 280, 16.30, 19.30 y 22 Hrs. "Quédate conmigo" (18) \$ 350 y \$ 400.

ORIENTE P. de Valdivia 099 (2317151) 15 Hrs. "Blancanieves y los 7 Enanitos" (men) \$ 280, 17, 19 y 22 Hrs. "La novia" (18) \$ 350 y \$ 400.

YORK. Agustinas 1022 (6966687) Desde las 14.30 horas "Nueve semanas y media". (21) \$ 200.

SALA LILA. Vitacura 6780 (224246) 16, 19 y 22 Hrs. "El secreto de mi éxito" (18) \$ 350 y \$ 400.

TEATROS

ABRIL Huérfanos 786 (335932) 19.30 Hrs. "Los compadritos" de R. Cossa \$ 1.000 Estud. \$ 500

ANTONIO VARAS Morandé 25 (6961200) 17 Hrs. "Los hermanos queridos" de C. Gorostiza \$ 700 Esud. \$ 150

CAMILO HENRIQUEZ Amunátegui 31 (6989039) 18.00 Hrs. "Tartufo" de Moliere \$ 500 Estud. \$ 150

CALPOLON DE LOS LEONES Leones 238 (2311099) 18 Hrs. "Acto cultural" de José Cabrujas \$ 800 Estud. \$ 400

HUMORESQUE. San Ignacio (5567669) 20.30 y 22.30 horas "Locademia de SIDA"

LA FERIA C. Exeter (377371) 20 Hrs. "El hombre, bestia y la virtud" de L. Pinedo \$ 900 Estud. \$ 300

PICARESQUE. Recoleta (776883) 20.30 y 22.30 horas "el SIDA no te da el chico grande"

PROVIDENCIA M. Montt (42867) 19 Hrs. "Con la cara puesta" con Coco Leguizamón \$ 900 P. Alta \$ 500

INFANTILES

ALEJANDRO FLORES San Juan 246 (6989350) 11.30 y 16 Hrs. "Ali Babá y el diamante mágico" y "Aventuras de los personajes" Cia. Muñecos Grises \$ 150.

GALPON DE LOS LEONES Leones 238 (2311099) 11.30 Hrs. "Viaje a la fantasía de los sueños" \$ 300 16 Hrs. "El reino real" Cia. J. Ugalde \$ 150

INST. CULT. BCO. DEL ESTADO Alameda 123 (392624) 12.00 y 16 Hrs. "Rumi y el león" Urrutia \$ 200

TIFFANY'S Alameda 43 (393605) 17 y 18.00 Hrs. "Aventuras del gatito botas". Taller 71 \$ 250

VALERO Av. Bulnes 1130 Hrs. "Doña Zorrina y el piloto" "La pata haragana" "La jirafa distraída" Cia. Guiñol \$ 150

Santiago de Chile, Domingo 16 de Agosto

Espectáculos

Crítica de ópera

"Norma", muchas razones para un éxito integral



Por Yolanda Montecinos

El alto nivel de producción para obras líricas, la presencia de Rosalind Plowright en el rol protagónico, con la mezzo soprano francesa Martine Dupuy, más el tenor italiano Nino Meneghetti, fueron algunas de los factores determinantes del merecido éxito de la versión actual de "Norma", de Bellini. Y la obra en sí, entregada en forma impecable y creativa por Michelangelo Veltri y la Filarmónica; con un traslado en el tiempo bastante considerable (desde un siglo a.C. a 1831) y bien resuelto.

LA OBRA HOY

El melodrama de L. A. Soumet era un éxito arrollador en el París de los románticos en 1830 y el joven Vincenzo Bellini (1801-1835) tenía ya siete piezas bien recibidas, desde "Los Capuletos y los Montesinos" (1830) y "La Sonámbula". Quería un argumento triunfal y al libretista Felice Romani, hicieron de "Norma o el inconfundible" lo que se considera maestra del autor y, además, pilar en el desenvolvimiento de este arte. Pero, como sucede a menudo en "Carmen", entre otros casos, no tuvo el suceso esperado en su estreno en la Scala de Milán, el 26 de diciembre de 1831. Bellini estrenó "Los Puritanos" y antes "Beatrice de Tenda" para fallecer a los 34 años, siguiendo la tradición del romanticismo, en pleno auge.

"Norma" es una tragedia lírica que el autor ambienta en tiempos de las guerras gálico-romanas con preeminencia del pueblo druida. Este, poderoso y misterioso, con sus ritos, su sistema de vida y su fuerza de sobrevida, proporcionaba (y esto es valedero, aún hoy) un actor rico para el tratamiento del estilo romántico, tan proclive a lo pasional, complejo, imaginativo y desatadamente emotivo. La obra se convirtió con el correr del tiempo en objeto de admiración, estudio y versiones en los principales teatros del mundo. Además en tentadora y desafiante oportunidad para grandes y ricas voces que, además, supieran ser dramáticas en cuanto a expresión. María Callas hizo de este rol algo propio.

La versión mostrada en el Teatro Municipal tiene el ya mencionado salto temporal que deja como elementos positivos —en su terreno— la hábil, sensible y efectiva iluminación de Bernardo Trumper, la tipificación plástica de ese evanescente pueblo druida y la puesta en acción de la plataforma giratoria que agiliza cualquier montaje presente o futuro. Pero, tal co-



Una gran ovación premió el montaje de la ópera "Norma" en el Teatro Municipal.

mo sucediera recién en "Carmen", estos elementos quedan en un plano dependiente porque es la música, son los cantantes y solistas, es la orquesta, lo que constituye el motor central.

La escenografía de John Pascoe tuvo una concepción inteligente y central, partiendo de un núcleo, casi transformable, sugerente y misterioso, entre Catedral Gótica, bosque romántico de Willis y espíritus vengativos, con diversos niveles y subambientes; entre éstos, la casa de la sacerdotisa druida. Esta unidad fantasmagórica a ratos, enriquecida por la luz, la nieve y los cambios, no tuvo igual resonancia en materia de vestuario. Si bien el mismo creador se sujetó a una época —primeros años del 1800— en color, diseños y tipificaciones, no logró iguales efectos. Los trajes de la protagonista sí consiguieron su objetivo simbólico evidente e irán cambiando —sin perder su suavidad— según crezca el deterioro de la supuesta casta dirigente de su pueblo.

MUSICA Y COROS

La batuta de Michelangelo Veltri probó no sólo su jerar-

quia sino el respeto y comprensión del arte de Bellini, siendo la obertura ya un anticipo de su casi perfecta acción. El Coro del Teatro Municipal, con su director Jorge Klastornick, consigue, cada vez, probar lo que supone crecer artísticamente, en estas funciones.

Su responsabilidad en "Norma" es grande, en especial entre los varones y de ellos dependió, en buena medida, el dar concresión teatral a los trasladados de esta puesta. La entrega de "Guerra, Guerra" tiene la arrolladora fuerza de la venganza que estalla por fin, cuando se ha conseguido la aprobación de sus dioses y esta carga sicológica, más el aprovechamiento del

material mismo se da sin desviaciones. En el final mismo, cuando es este pueblo el que condena la traición doble de su sacerdotisa venerada, fueron capaces también de dar los matices, marcar y actuar los movimientos teatrales de rechazo, compasión y muerte.

La "regie" de Michael Rennison clarifica bastante las acciones, apoya bien a los solistas y no permite aquellas ausencias de concentración de cantantes de cara al director de orquesta en los instantes álgidos del drama.

No altera, en ningún momento, la esencia de esta historia de pasión, celos, muerte, religión, patria y venganza. Es más, proyecta cada una de estas constantes con claridad y en los pasajes precisos.

LOS ASTROS

Pero es "Norma", más allá de innovaciones exteriores, el eje de esta obra maestra y la presencia de la soprano inglesa Rosalind Plowright justifica el montaje de tan exigente ópera. Su trabajo mostró unidad total entre la parte dramática, en la expresión física, gestual de su personaje y su entrega vocal. Por un proceso rico e intenso de actuación interior, fue posible conocer el doble juego de una sacerdotisa druida que rompió voluntariamente sus votos de vestal formando una familia con dos hijos, mientras continuaba sosteniendo su condición de guía absoluta de su pueblo, sojuzgado por los romanos.

Y es precisamente con un romano con quien ella vive hasta que éste la rechaza por otra sacerdotisa joven y virgen, Adalgisa. Los celos mortales de Norma la moverán a planear una venganza que atenta incluso contra sus hijos, a los que no

llega a asesinar. Procede siempre por la reacción del momento y así llegará a confesarse ante su pueblo para morir en la hoguera junto con su enamorado. La artista de todo este proceso con habilidad, sin desbordes, con una línea de actuación que señala y bien a la cantante de ópera moderna, en dimensión muy superior a los audaces cambios físicos que se pueden aportar en escenografía, vestuario y "regie".

Un rol fuerte como éste, exige en lo vocal una gran voz. Responde a la línea belcantista sin exageraciones, sin lucimientos extras, pero marcando cada frase, sutilezas, el color de cada nota, dentro de un seguro juego respiratorio orquestado y efectivo. El instante de "Casta Diva" fue noble, majestuoso e íntimo y supuso la mezcla justa de voz, música y drama. Cabría señalar —entre otros— su entrega en el dueto don Adalgisa "Deh con te le prendi" y la grandeza suicida en "Deh no volerli vittima" habiendo pasado por "In mia man, al fin tu sei". Rosalind Plowright impone a esta antihéroe romántica, el toque de su arte en ascenso.

El tenor lírico Walter Donatti responde bien a las exigencias de su rol que es igualmente errático desde el punto de vista emocional. Se integra fácilmente al elenco notable reunido en este caso, en el que destaca la artista francesa Martine Dupuy con quien logra pasajes de alto lirismo. El bajo italiano Nino Meneghetti, confiere por voz, presencia y actuación, todo el peso y, a la vez, la capacidad teatral a su rol de Oroveso. Teresa Lagarde como Clotilde y Rodrigo Orrego como Flavio, aportan el elemento nacional que gradualmente crece en estas sesiones internacionales.



La presencia de la soprano inglesa Rosalind Plowright, justifica la puesta en escena de tan exigente ópera. Su trabajo mostró unidad total entre la parte dramática, en la expresión física, gestual de su personaje y su entrega vocal.

SAL DE FRUTA

ENO
RECOMIENDESELO A SUS AMIGOS

SAL DE FRUTA

ENO
RECOMIENDESELO A SUS AMIGOS

SAL DE FRUTA

ENO
RECOMIENDESELO A SUS AMIGOS

Inches

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

Inches
cm
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

La Nación

CONCURSO EL MISTERIOSO CASO DEL RONGO RONGO PERDIDO

Recorte y pegue diariamente la figura que aparece en esta página, en el casillero correspondiente de su ficha RONGO RONGO.

SIGA LAS PISTAS TODOS LOS DIAS QUE APARECEN EN PAGINA INTERIOR DE SU DIARIO PARA DESCUBRIR AL CULPABLE Y GANAR EL PREMIO DEL SORTEO DE \$ 1.000.000.- O UNO DE LOS DIEZ PASAJES A BUENOS AIRES



La Nación



Chile, nuestra tierra prometida.

Chile ya está cosechando los frutos de una buena siembra.

Libertad, rescatada con valor y sacrificio.
Bienestar conseguido en armonía,
justicia y amistad.

Seguridad en que el futuro es promesa de paz para todos sus hijos.



CECILIA BOLOCCO EN "CHILE AYUDA A CHILE". - En presencia de Miss Universo '87 se desarrolló ayer, a través de Canales 7, 11 y 5 de televisión, una nueva etapa de la campaña destinada a reunir aportes para los miles de damnificados por los fuertes temporales en el país. En la fotografía, Cecilia Bolocco, con emotivas palabras, da la cruzada solidaria. (Pág. 29)

La Nación al cierre

CESAN NEVAZONES
INTERIOR DE MENDOZA
MENDOZA, Argentina (AP). — El director de Defensa Civil de esta provincia, Gerardo Decurzeg, informó hoy que el violento temporal que se abatió sobre la cordillera de los Andes y que dejó a 675 personas.

Decurzeg dijo a la prensa: "el tiempo es bueno, está nublado y ésto nos permitirá que cuarenta y ocho horas se realice para el despeje de la ruta".

El funcionario indicó también que los 675 turistas y lugares que quedaron aislados en el centro turístico "Los Penitentes", a unos 170 kilómetros oeste de esta ciudad, "están en perfectas condiciones".

DETENIDO DEFENSOR DE DERECHOS HUMANOS.— MANAGUA, Nicaragua (ANSA). — El opositor y presidente de la Liga de Defensores Humanos de Nicaragua, integrado Lino Hernández Gueros, fue arrestado hoy por la policía nicaragüense, tras haber sido herido en la boca, en los sordos que se produjeron en la nueva sede de la coalición opositora "Coordinadora Democrática", en la zona sur de Managua.

Los choques comenzaron cuando el líder del Partido Socialcristiano, Ramón Vélchez, una vez terminado acto de la Coordinadora, invitó a los presentes a salir a la calle, lo que motivó la inmediata intervención de la policía.

RESCATAN CADAVÉS EN EDIFICIO DERRUMBADO.— BELEM, Brasil (UPI). — Los equipos de socorro rescataron hoy 17 cadáveres de un edificio que derrumbó el jueves por la noche y se cree que otras 18 personas desaparecidas se encuentran bajo los escombros, informó la policía militar.

Un vocero de la policía militar informó que 17 personas fallecidas fueron retiradas del edificio derrumbado, 12 de las cuales tuvieron heridas y otras 15 se encuentran desaparecidas.

Esos números, sin embargo, no coincidieron con los dados por el Instituto Médico, que recibió solamente 14 cuerpos.

Cultura en La Nación

Controvertido y admirado

Aubrey Beardsley: obsesión de la irrealidad

Por estos días se cumplirán 115 del nacimiento del extraordinario artista inglés, que apenas alcanzó a vivir 25 años

Por estos días se cumplirán 115 años del nacimiento del extraordinario artista inglés Aubrey Beardsley (1872-1898), que apenas alcanzó a vivir 25 años.

Proveniente de una familia muy pobre, siempre enfermizo al punto de ser descrito más de una vez como el hombre más loco visto, tuvo una infancia y una juventud peyorativas. Desde niño dibuja, primero uretas para los comensales de los banquetes, luego ingresa a trabajar en una oficina y sólo en su tiempo libre puede leer y dibujar directamente, lo que ha hecho. Le impactan Poe, Flaubert, Dante y comienza a ilustrar sus obras.

450 años de Asunción

El Renacer del Paraguay

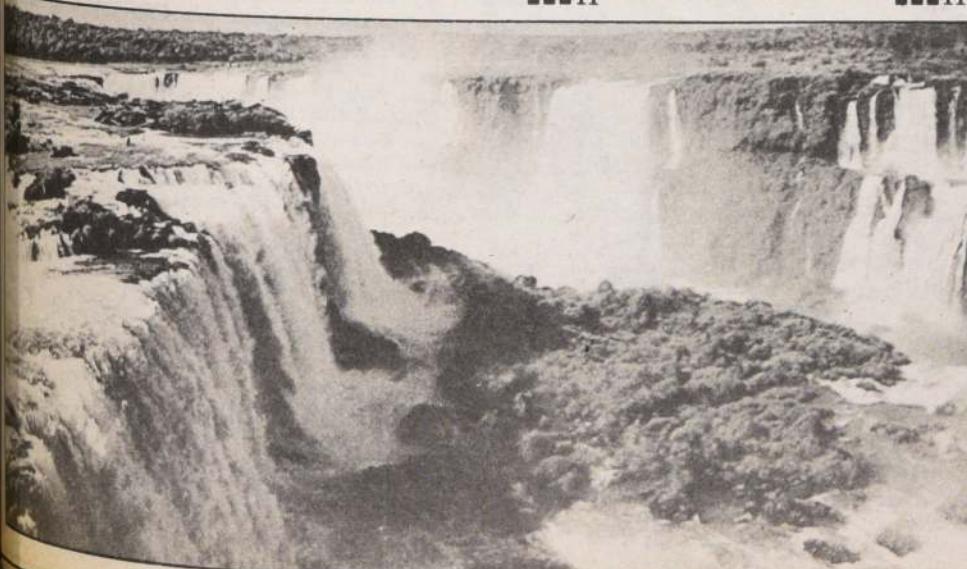
La mediterraneidad del país es sobrepasada por su pujanza cultural y por su desarrollo artístico y socioeconómico

por Flor María ANINAT

Tan imponente como ellas es el complejo hidroeléctrico de Itaipú, la más poderosa represa que existe actualmente y que atrae la curiosidad de gran número de turistas extranjeros; cuyo paso ha influido en el renacer del Paraguay.

Asunción, la capital, está celebrando en estos momentos los 450 años de su fundación. Y parece ser que este acontecimiento la remeciera y que la ciudad dormida culturalmente aflorara de súbito todo un espíritu desbordante de ese encierro de años: Su mediterraneidad geográfica ha dado al Paraguay

■■■ II



Cataratas de Iguazú

por A.E. TORREALBA

Contemporáneo de Toulouse-Lautrec, Beardsley tiene menos suerte que el bohemio parisino. Sus ilustraciones son censuradas, autocensuradas y fuertemente criticadas. Beardsley se enfrenta con tres problemas básicos: la época victoriana, la pobreza y la tuberculosis. Las tres eran irremediables. Cualquiera, en la edad victoriana, podía ser denunciado y condenado; recordemos a Oscar Wilde. Los artistas vivían escapando de temibles "fiscalizadores". No es raro que en esta época se desarrollara el movimiento prerafaelista: Los deseos sexuales, lo que no se puede decir o mostrar, se encubre a través de "madonnas" con expresiones

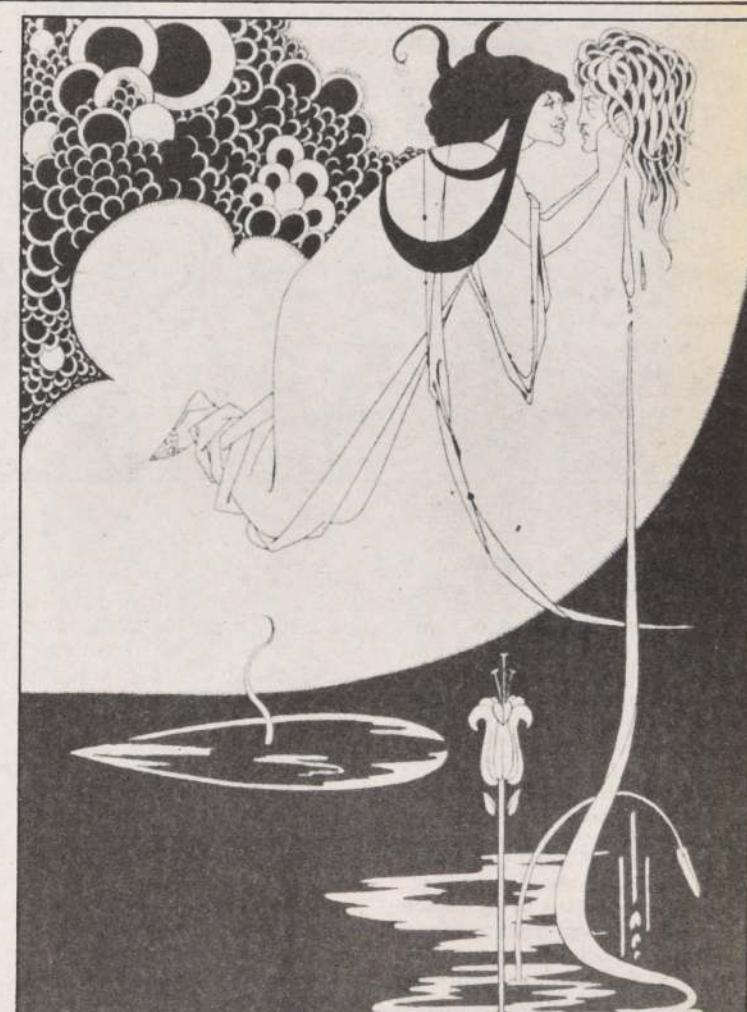
delirantes, un disimulo necesario para evitar el castigo social y aun penal. En un principio, Beardsley se adscribe a este movimiento. Por eso se ve rodeado de personas de dudosa reputación; lo que hoy podría ser un traficante de drogas, en aquella época era una persona que subrepticiamente "trafica" con pornografía que, desde luego, no era tal.

Su pobreza lo hizo trabajar de noche, después de haberse retirado de la oficina. Cubría la luz natural y trabajaba con luz de velas.

Contra la tuberculosis poco podía hacer, pero lo que hace es intentar huir de ella a través de la obsesiva irrealidad. Ninguna de sus imágenes representa nada real, se produce un voluntario distanciamiento del entorno, transformándose en un "dandi", ateo, irónico, lleno de juegos de palabras e ingenio. Tanto llega su irrealidad que sólo utiliza el negro para sus dibujos, una gran mancha negra, que luego va llenando de detalles.

En 1893 dibuja basándose en "Salomé", de Wilde. Cuando éste ve los dibujos le dice: "Es el único artista que, aparte de mí, sabe lo que es la danza invisible de los siete velos y es capaz de verla". Despues publica sus dibujos en la Revista Savoy, ilustra el Oro del Rin, Ali Babá Volpone, y en edición privada la "Lisistrada" de Aristófanes, donde aparecen figuras con exagerados órganos genitales, pretendiendo ello simbolizar el vacío espiritual de sus portadores.

Beardsley se convierte al catolicismo en 1897, ordena quemar sus dibujos "pornográficos" y anticipa su propia



Climax

Exposiciones en la Biblioteca Nacional

Portales y la "Generación del 13"

■ Cumpliendo con propósitos de divulgación cultural, la Biblioteca Nacional ofrece al público dos interesantes exposiciones de primera magnitud

Cumpliendo con propósitos de divulgación cultural, la Biblioteca Nacional ofrece al público dos interesantes exposiciones de primera magnitud.

Una en la Galería Azul, dedicada a la figura y obra de Diego Portales, y otra en la sala Miguel de Cervantes, destinada a difundir los valiosos cuadros de la generación del 13 que pertenecen a la Pinacoteca de la Universidad de Concepción. Esta sala de exposiciones permanentes se ha caracterizado por el alto nivel de las obras exhibidas, destacándose, en lo que va del año, una colección superior de grabados alemanes contemporáneos, alabados por la crítica, y una reciente muestra de la obra del pintor chileno de ancestros italianos José Caracci, revalorado por los entendidos. Las dos actuales colecciones cuentan con hermosos catálogos cuidadosamente editados con atractivas fotografías y láminas. El público visitante puede así complementar en la casa, privadamente, la información recogida en la impresión de la primera visita. En el caso de la exposición pictórica, puede además, obtener mayor docu-

mentación asistiendo a visitas guiadas que diariamente ofrece

■■■ VII

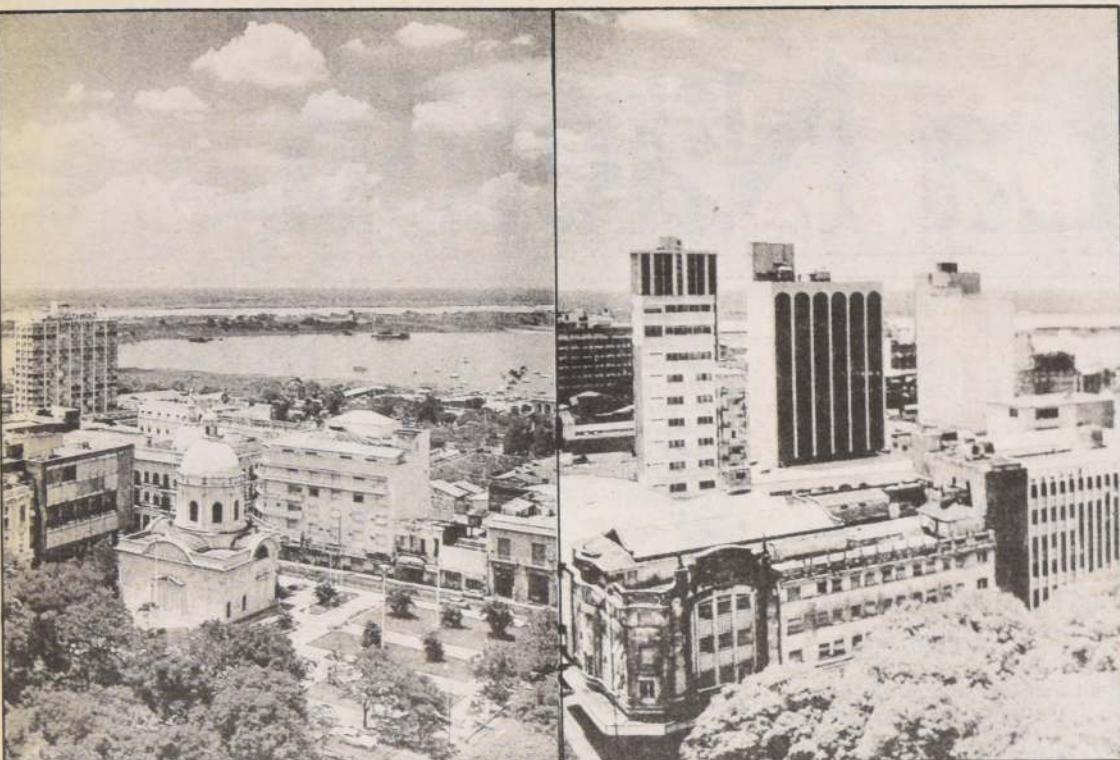
frases-citas

En todas partes se cuecen habas, menos en ciertas tribus salvajes que se las comen crudas.
Noel Clarasó

El hombre que dice siempre si es tu enemigo, pero tu amigo discute contigo.
Proverbio de la antigua Rusia

Creo que no puede hallarse tipo más perfecto de criatura completamente libre que la mosca casera común.
John Ruskin





Vistas de la ciudad de Asunción.

El Renacer...

(Viene de la 1^a Pág.)

un aislamiento negativo que ahora, gracias al intercambio de información y a los adelantos técnicos en la televisión, ha podido ser roto.

Los medios de comunicación locales hacen diariamente recuerdos del Asunción de antaño, de la importancia de lugares donde vivieron los héroes, donde libraron sus batallas. Se revive la historia de los próceres, la muy romántica y novelesca vida del mariscal Solano López y Elisa Lynch, la madamme que trajo del extranjero para revolucionar y escandalizar a la sociedad nativa.

Todas las artes tienen ahora algo que decir y ocupan un lugar importante. Exposiciones de obras pictóricas en galerías de arte, espectáculos con artistas traídos de afuera en hoteles

que a su vez atraen la atención del turista por su decoración con elementos autóctonos, por la belleza de las plantas de interior y por los jardines que los rodean. El teatro, que antes se veía sólo en una que otra actuación en el Municipal, un viejo edificio casi fuera de uso, se ha extendido a nuevas salas que hoy dan obras importantes, algunas de gran auge en el extranjero. Todos los días aparece en los periódicos algún anuncio de lanzamientos de libros sobre el mundo del arte, de la política, de las ciencias, de la historia. Incluso obras cinematográficas realizadas por directores paraguayos se exhiben después de haber alcanzando éxitos internacionales.

El paraguayo es amante de lo suyo, del folclor, la religión, la literatura. Le gusta dar testimonio de los aspectos importantes de la cultura guaraní y de la mezcla lograda desde el tiempo de los conquistadores hasta formar una raza llena de hospitalidad, de calor humano. En su artesanía se traslucen la paciencia y el tiempo que sus habitantes se toman, con calma, bajo el clima caluroso y húmedo de ese trópico en el cual se amanece muy temprano, las siestas son largas y las noches sin silencio con despertar de insectos y aves.

Cada país tiene su encanto. El Creador los repartió equitativamente y en forma tan variada, que abre caminos a la curiosidad por lo ajeno al mismo tiempo que hace apreciar lo propio.

El cantar de Igor

"El cantar de Igor" y los cantares de antaño

¿No nos cuadraría, hermanos, comenzar con cantares de antaño la ardua gesta de la hueste de Igor, Igor, hijo de Svyatoslav?

Comience, pues, este canto, conforme a los hechos de nuestros tiempos, y no a la ficción de Boyán.

Porque, cuando Boyán el agorero quería componer un canto en honor de alguno, se lanzaba en pensamiento por los árboles y luego a ras de tierra como el lobo gris, o bajo las nubes, como el águila azulena.

Pues al recordar, según confesaba, las querellas de los tiempos pasados, solía lanzar diez halcones contra una bandada de cisnes, y el primer cisne alcanzado entonaba primero su canto.

Pero, en verdad, hermanos míos, Boyán no lanzaba diez halcones contra una bandada de cisnes, antes posaba sus dedos mágicos sobre las vivas cuerdas que, por sí solas, entonaban la gloria de los príncipes —del antiguo Yaroslav, del valiente Mstislav que degolló a Rededya ante las huestes cherquesas, del noble Román, hijo de Svyatoslav.

Nosotros, hermanos, dejemos el cantar desde el antiguo Vladimir hasta el Igor de nuestros días, que ha adiestrado su ingenio en firmeza y ha aguzado su alma en valor.

Henchido de ánimo guerrero, llevó sus bravas huestes contra la tierra poloviana, en defensa de la tierra de Rusia.

Cantar de la Hueste de Igor



(Este cantar, contemporáneo del Cid, llevado a la ópera por Borodin, ha sido calificado como "el más bello y sumiso poema épico europeo".)

Júbilo del retorno

Ya Boyán, el cantor de los tiempos de antaño, de Yaroslav y de Oleg, nuestros primeros príncipes, había vaticinado del hijo de Svyatoslav:

"Si para ti cabeza, es duro estar sin los hombros, para ti, cuerpo, es malo estar sin cabeza" —y para la tierra de Rusia sin Igor.

El sol brilla en el cielo —el príncipe Igor ya está en la tierra de Rusia.

Desde el mismo Danubio cantan las doncellas y, a través del mar, sus voces ruedan hasta Kiev.

Igor cabalga por Borichev hasta la Santa Virgen de la Torre.

Las tierras se regocijan, las ciudades se alborozan.

Antes honraban a los príncipes antiguos; ahora ha llegado la vez de los jóvenes.

Gloria a ti, Igor, hijo de Svyatoslav, búfalo bravío Vsévolod y Vladimir, hijo de Igor.

Salud a vosotros, príncipes y mesnada, que guerreáis por la cristiandad contra las hordas infieles.

Gloria a los príncipes, honra a la mesnada.

Aubrey... (Viene de la 1^a Pág.)

cial, lo referido a ese premonitor dibujo: "En el crepúsculo, Pierrot cayó en su último sueño. Entonces, los otros o mediantes, Arlechino, Pantaleone, Il Dottore y Columbine, de puntillas y en silencio, subieron las escaleras y amorosamente se llevaron al payaso de Bergamo, vestido de blanco, nadie sabe a dónde".

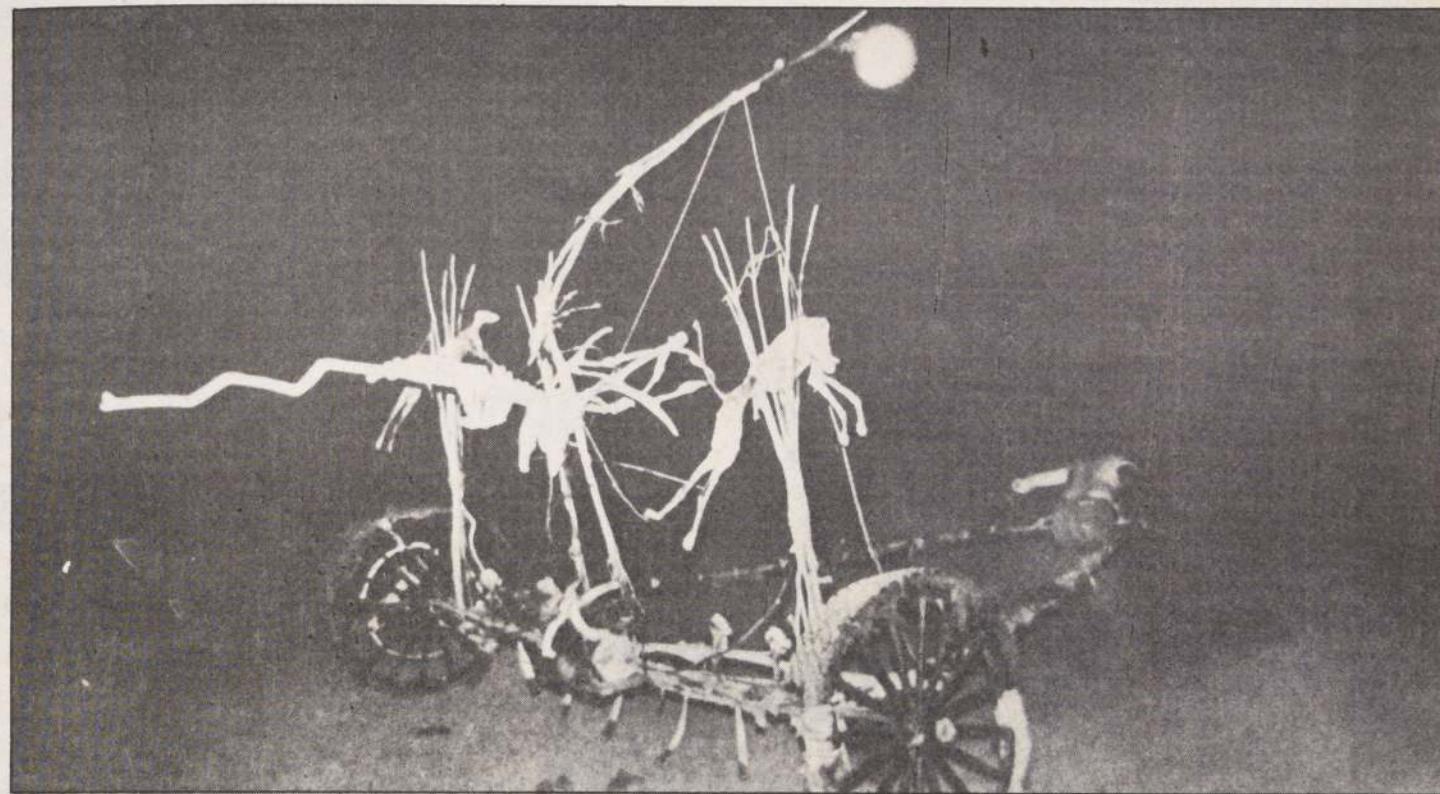


La muerte de Pierrot.

Plástica

Sobre las Últimas Tendencias del Arte Contemporáneo en el Hemisferio Norte

por Nena OSSA

Obra de la muestra, *Los Mecánicos de lo Imaginario*.

hasta Keith Haring. El arte contemporáneo en vivo. Es decir, representantes del neoexpresionismo, ciertos aspectos místicos, el arte de la participación, la utilización de objetos y las más diversas técnicas mixtas. Todo en enorme.

Pero cuál es el asunto que enciende la inspiración de los artistas más, más actuales? En Nueva York se habla de un retorno a los valores de Mondrián y de aquellos que de alguna manera siguieron sus principios. El NEO-GEO o abstracto imbuido de geometría, como alguien expresara, es el momento de Jesús Soto, el artista venezolano de tanta merecida fama.

Sin embargo, quienes viajan

hasta Kassel a pesar de que, al menos en Manhattan, el acento señala el NEO-GEO. En buenas cuentas parecería que se torna cada vez más difícil que una buena cantidad de artistas neoyorkinos pueda liberarse del arte comercialmente atractivo, muy lejano de sus propias convicciones; o bien sucede que inconscientemente se revelan contra la confusión característica del mundo que hoy nos rodea a todos y prefieren cierto retorno al pasado, es decir, a los valores que se implantaron a comienzos del siglo. Eso en el caso del NEO-GEO.

Pero al mismo tiempo todo va. Pero al mismo tiempo todo va. Dicho en otra forma, máquinas ilusorias o de sueño, todas presas de movimiento.

Por otro lado, en el intelectualísimo instituto destinado a estudios contemporáneos y de las artes de Yellow Springs, diminuta comunidad en medio del campo y a dos horas de Philadelphia, en los Estados Unidos, durante julio se presentaron creaciones (antigua campesina o moderna) de artistas cuya meta no es otra que explorar la tecnología y todas sus implicancias sociales. A la vista eran claramente maquinarias.

Por otro lado, en el intelectualísimo instituto destinado a estudios contemporáneos y de las artes de Yellow Springs, diminuta comunidad en medio del campo y a dos horas de Philadelphia, en los Estados Unidos, durante julio se presentaron creaciones (antigua campesina o moderna) de artistas cuya meta no es otra que explorar la tecnología y todas sus implicancias sociales. A la vista eran claramente maquinarias.

El Tradicionalismo y los Orígenes de la Guerra Civil Española 1927-1937

Por Francisco Riveaux C.

adoptar posturas que en definitiva no aceptaba nadie), puesto que por una parte pretendía ser liberal y aparecer congraciada con falsas formas de democracia y por otra representaba la tradición de muchos siglos, los que precisamente hicieron grande a España. Por último estaban quienes querían realmente un tradicionalismo español, es decir que pudieran seguir siendo verdaderamente españoles con una cultura, con valores y formas de vida que respetasen la inmensa riqueza del pasado español.

Cristián Garay plantea que la Guerra Civil Española no se enmarca en los cánones clásicos de la historiografía de las últimas décadas, que interpreta a este conflicto como un preám-

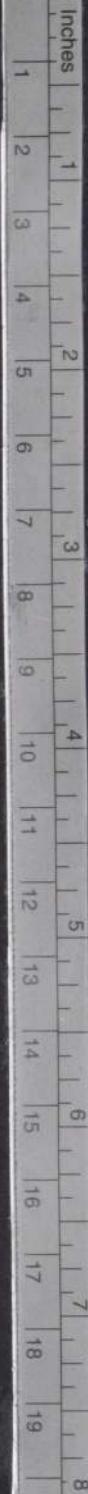
buena de singular manera para permitir adentrarse más y más en el tema, terminando por tener una renovada visión de un suceso histórico que la generalidad no conoce en su verdadero significado.

Otro de los grandes méritos de esta obra es que despierta en el lector un genuino interés por conocer realmente el significado del tradicionalismo, ya no sólo aplicado al caso particular de España sino que también en términos generales. Lo cual viene muy bien para comprender nuestra propia historia y nuestra poca fe en lo que

de lo cual no podrían prescindir sin poner en peligro su existencia misma. Es tradición la columna vertebral que cohesiona este ejército en marcha que es la patria o comunidad cultural, integrada por seres hoy vivos, por los que ya son sombras venerables y pasadas y por los que vendrán en el futuro esperado". "Tradición es el motivo de su existencia, es la razón de ser, la voluntad de vida, en fin, la forma sustancial de un pueblo, como es su materia prima el medio geográfico, la raza y el idioma".

Con estas reflexiones sobre la tradición, el libro de Cristián Garay se transforma, además, en una gran aporte a la cultura y la conciencia nacional, tan necesitada hoy por muchos que pretenden enmarcar a Chile en moldes estrechos y sin ninguna ligazón con lo verdadero del país. El ejemplo de la Guerra Civil española está aún muy cercano como para que olvidemos e ignoremos sus verdaderas causas.

Así lleva por título el libro reseñado a la venta del joven historiador chileno Cristián Garay Vera. En una edición de sesenta y cinco páginas, con un profundo prólogo de su padre Osvaldo Lira P., el autor plantea y expone sobradamente su tesis sobre los verdaderos orígenes de la Guerra Civil Española. Durante un período de cuatro años, la nación española se debatió en una lucha fratricida; se luchaban por la victoria de la dictadura del proletariado, por las ideas liberales y democráticas, algunos usan monarquía en franca oposición a su significado institución sosteniendo, sin embargo, su inclinación a



Inches
cm

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19

Conversando con Joaquín García-Huidobro

Solzhenitsyn, Filosofía Política, Identidad Nacional...

por Rafael LOPEZ

En la Universidad de Valparaíso, en una oficina llena de libros y manuscritos, encontramos a un profesor que ha editado dos libros muy interesantes, uno referido al poder: "Tentación del Poder, expresión política de las creencias religiosas"; el otro: "Defensa y Rescate de los Derechos Humanos". Ambos elaborados con profundidad y rigor académico. Nuestra primera sorpresa se produjo al consultarle al joven que allí estaba por el profesor Joaquín García-Huidobro. Con una amplia y sincera carcajada nos dijo "yo soy". Más parece alumno, aunque trata de disimularlo con una profusa barba que le da un aire circunspecto. Tiene 28 años y es abogado.

Su quehacer intelectual y académico lo realiza "full time" en la Escuela de Derecho de la universidad de Valparaíso, lugar —según él— ideal para realizar su trabajo de investigación y docencia, ya que allí se produce un ambiente de respeto por las ideas ajenas. "En esta Universidad, a Dios gracias, si alguien quiere manifestar su opinión pega un cartel con scotch, nada de pinturas agresivas ni spray que dañan la convivencia y afean, opacan e interfieren el ambiente universitario".

En donde hace notar su juventud es en sus gustos musicales. En la materia es un admirador del rock sinfónico, especialmente de King Crimson, aunque considera que a partir del año 75 en adelante se ha producido una decadencia generalizada en los más importantes grupos, "tal vez fruto de una cierta comercialización de sus productos". Ha sido impulsor, junto a otras personas, de un programa radial dedicado a esta música, llamado Rock Palladium que se transmite los sábados por Radio Valentín Letelier, de Valparaíso.

Próximamente viajará al extranjero a profundizar sus estudios en filosofía, especialmente Santo Tomás, a propósito del tema "Ética y Política" que le preocupan especialmente. Sus estudios los hará en las universidades de Navarra y Münster.

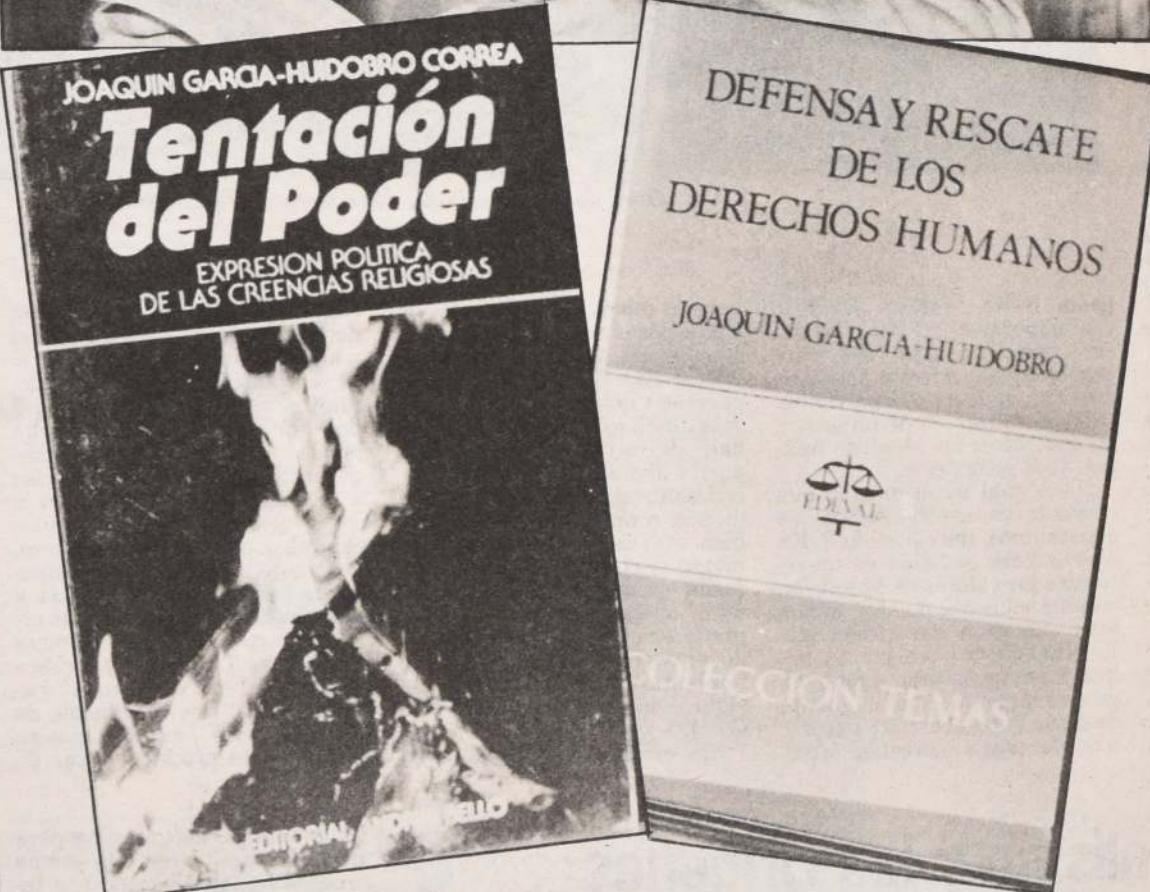
PACIENCIA PARA INICIARSE EN LA FILOSOFÍA

—¿Qué le recomienda a sus alumnos que quieren introducirse en la filosofía?

R. Como muchas cosas, aquí la cuestión es tener un poco de paciencia al comenzar. Pienso que Gilson y Pieper son dos autores muy aptos para empezar a "gustar" de la filosofía. Tienen el crédito de hablar en un lenguaje comprensible y de ser herederos de toda la tradición clásica. Ambos nos llevan más allá de sí mismos: a los griegos, a Santo Tomás. Entre los clásicos he visto que a los alumnos les resulta especialmente atractivo comenzar por los diálogos de Platón, algunos de los cuales ya conocen desde la educación media.

—¿Y en filosofía política?

R. Aquí la cosa es un poco más difícil, pero —a la vez— como hay



El autor y sus obras.

temas muy actuales la gente tiene un enorme interés por saber. Hay un libro relativamente reciente, "El renacer de las ideologías", publicado en Mendoza por el filósofo argentino Carlos Ignacio Massini, que vendrá a Chile dentro de unos días. Esta obra gira en torno a las ideas de ideología, utopía y revolución, que son el eje del pensamiento político de la Edad Moderna, y hoy todavía se mantienen, gracias al marxismo.

SOLZHENITSYN: EL SUFRIEMIENTO ES UN ANTIDOTO CONTRA LA SUPERFICIALIDAD

—Esos son los autores que más lo han marcado?

R. No, yo diría que son más bien otros dos, que lei en la secundaria: Alexander Solzhenitsyn y Jaime Eyzaguirre. Del primero me llamó la atención su hondura humana y su sentido trascendente de la vida. La denuncia que hace del materialismo marxista es implacable, pero también rechaza la mentalidad pragmática y materialista que impera en Occidente. Es un hombre que ha sabido lo que es el sufrimiento y eso le da una particular claridad para ver las cosas. Me refiero, por supuesto, al sufrimiento cuando se le encuentra un sentido. Obras como "Denuncia" son un estupendo antidoto contra la superficialidad, que es un peligro con el que nos topamos a cada rato.

Lo notable en el caso de Solzhenitsyn es que no sólo está exiliado de su patria rusa. Hoy sufre un exilio interno en los Estados Unidos, que en muchos aspectos es peor, porque es imposible escapar de él, a no ser que se retrakte de todo y comience a decir los lugares comunes que agrandan a la intelectualidad liberal americana. Y eso, estoy seguro, no lo hará nunca.

CHILE: TRIPLE IDENTIDAD

—¿Qué fue lo que le interesó de Eyzaguirre?

R. En Jaime Eyzaguirre pienso que se puede encontrar lo que llamaría la identidad histórica de nuestro país e incluso la identidad iberoamericana. Pienso que se fun-

damenta en una triple raíz: hispánica, conservadora y cristiana, que en la medida en que se pierde ha llevado mezcla entre crisis y decadencia. Al hablar de hispanidad refiero tanto a la alcachofa de los últimos borbones, como a aquello que fueran capaces de emprender, como los misioneros, la conquista y la colonización de tantos países, que fueron limitaciones que fue una de las empresas que ha emprendido la humanidad. Me parece que la repetida tesis de que el tiempo es un factor retardante —comparado con la protestante— no toma en cuenta esa hazaña, que aunque con mucho lo económico, ca la puesta en acto de las virtudes que requiere un sacerdote. Aunque no busque lucro, sino la honra.

PERDIDA DE IDENTIDAD

Usted ha dicho que en identidad (hispánica, conservadora y cristiana) se ha perdido, ¿en qué se nota?

R. Se observa, ya desde el XVIII, un afanoso y mal digerido. Si a eso le sumamos la influencia que han tenido en el siglo XX ciertos subproductores de Norteamérica, el resultado es el deterioro de ese espíritu de orgullo que ha caracterizado a nuestros mejores hombres. Hablo de subproductores porque tanto en Francia como en los Estados Unidos hay instituciones y centros de gran profundidad. El problema es nuestro, que toca a todos de cada uno.

El carácter conservador ha sido afectado tanto por el gnosticismo mesiánico como por el espíritu de fronda. Y nuestra identidad cristiana, especialmente católica, por los embates del laicismo, el ateísmo y el fenómeno de las sectas.

—De qué manera ha influido la inmigración en este panorama?

Creo, en forma sustancialmente positiva.

Veamos un ejemplo que la pena estudiar más. La migración árabe. Ellos han dado un valioso ejemplo de fuerza y de trabajo y en las primeras generaciones de sentido del ahorro, es destacable la valentía con la que ellos tienen de la familia, de que por años fueron constantemente rechazados hasta integrarse y tienen una fe inquebrantable en la tierra. Días atrás un amigo: "El árabe viene a ganar y se queda para siempre" tiene razón. Solo un nómada ridículo podría pensar que hemos recibido de los árabes, italianos y migrantes. Por eso se ha hecho de residencia, pueden participar en las elecciones políticas de Presidente de la República dejando de lado ciertas tensiones nacionalistas entre diversos partidos que han sido retardatarios en una significativa avance en la participación política. Pero lo dejamos para otra

Santiago

CONSERVADORES: CRISES INSUFICIENTE

Un conservador es un señor que cree que sus antecesores no son estúpidos. Significa pensar que por algo las cosas son así y que si en algún momento él no las comprende, es preferible pensar que se debe a la personal falta de luces y experiencia que a la malignidad de las instituciones.

REVALORIZACION DE LAS TRADICIONES

Es notable observar en algunos socialdemócratas como Crick y Kolalowsky una revalorización de la tradición. Ellos se han dado cuenta de que resulta muy caro negar una cierta presunción de bondad a las instituciones, pues nos deja a merced de las ideas geniales de minorías — o

mayorías — iluminadas, que ya han dejado varios millones de muertos en el "debe" de la humanidad del siglo XX. Un viejo ratón de una fábula que me leían de niño decía que "las ideas en cabezas pequeñas son peligrosas". Parece que han tenido que venir los socialdemócratas a recordarlo, aunque probablemente esta lucidez se deba más a que estos autores sean inglés uno y polaco el otro que a su carácter de socialdemócratas. Tradición y democracia pueden llevarse muy bien, y yo diría que se potencian recíprocamente. Chesterton recordaba que la tradición "es la democracia de los muertos": ellos también tienen derecho a ser escuchados. La gracia de los anglosajones está en haber presentado un conservadurismo de rostro alegre, que nada tiene que

ver con el inmovilismo y que tampoco está acompañado del clericalismo que caracterizó a nuestro fenecido Partido Conservador. Quizá hoy es más fácil mostrar esa cara dura que el clericalismo se ha volteado? a la izquierda: siempre va dos o tres pasos por detrás del progreso.

—En su obra "Tentación del poder" y especialmente "Defensa y rescate de los derechos humanos" usted parece dar una visión muy poco ambiciosa respecto de la política y la democracia ¿es así?

Efectivamente. Considero que muchas de las mejores inteligencias de nuestro tiempo —me refiero fundamentalmente al mundo académico— están afectados por el escepticismo, el relativismo y —al menos en años pasados— por el mesianismo de

certas ideologías. En este contexto, sería suicida plantear fórmulas aristocratizantes, puesto que los que supuestamente serían los sectores más calificados son precisamente los que están en crisis y nos han llevado a toda suerte de aventuras de mal final. Confío mucho más en la sensatez del ciudadano medio que en los diagnósticos y recetas de los expertos. El poder político tiene cometidos muchos más modestos que hacer felices a los hombres. Varios autores han hecho ver cómo en la medida en que los hombres abandonan sus concepciones religiosas comienzan a esperar todo de la política. Y aunque la política es una cosa muy buena no sirve para ser Dios. La política sin una ética y —en especial— una religión funciona mal.

Georges Bernanos: Intelectual y su Tiempo

En medio siglo el notable pensador francés publicaba "Le Grands Cimetières Sous la Lune", polémico ensayo que representaba, según ciertos autores, el más decisivo giro de cuantos habría experimentado su ideario político que consistió verdaderamente el compromiso político de este intelectual?

por J.M. LECAROS

Con ese acervo cultural, la juventud de Bernanos transcurre en medio de una virulenta política antirreligiosa —los tiempos de la "república aportunista"—, del escándalo de Panamá y, sobre todo, del affaire Dreyfus, que había dividido a la intelectualidad política francesa entre dreyfusistas (Zola, Peguy) agrupados en la "Liga de los derechos del hombre", y antidreyfusistas (Lemaître, Barres) reunidos en la "Liga de la Patria Francesa" y más tarde en la "Acción Francesa" de Charles Maurras. Fiel a la herencia de Drumont, Bernanos se integra a los "Camelots Du Roi", grupo de estudiantes monárquicos que, dirigidos por Lucien Moreau, se disponía a difundir en el "Quartier Latin" de París los principios de "Aktion Française": nacionalismo, monarquía, patria, orden y razón. Por esos años, Bernanos frecuenta también el "Círculo Proudhon", grupo tributario tanto del pensamiento de Sorel

como del de Maurras, y en el que el anarco-sindicalismo y el nacionalismo-monárquico convergían sobre la base de una común crítica a la democracia parlamentaria y al liberalismo económico.

Es la época en que se gesta en Bernanos una profunda aversión a la burguesía, clase específicamente conservadora que le parecía demasiado cómoda e hipócritamente vinculada al poder del dinero, es el odio a los "bien pensantes" de su tiempo, a quienes dedicará más tarde, y a lo largo de su vida, sus más fulminantes declamaciones de desprecio.

Tras dirigir por un breve tiempo el semanario monárquico "L'Avant Garde de Normandie" se enrola voluntariamente. Es el tiempo de la guerra del 14, para él, un período de desorden interior, sufrimiento y desarraigo: había caído en la cuenta de que el sacrificio de los combatientes no habría de servir sino para

consolidar el nefasto régimen republicano.

El año 1926, S.S. Pio XI condena parcialmente el ideario de algunos miembros de Acción Francesa. El pronunciamiento papal se enmarcaba dentro de toda una política pontificia de "ralliement" a la república, destinada a evitar nuevos rebotes de anticlericalismo en Francia, tras la reanudación de las relaciones diplomáticas con la Santa Sede, el año 1921. Sin duda que Bernanos jamás había compartido la maurrasiana y agnóstica primacía de la política sobre la religión, que era el núcleo de lo que ahora se condenaba. Sin embargo nuestro autor, convencido de la injusticia de la reprobación papal y de que ella importaría liquidar a la Acción Francesa, a la que consideraba una de las bases de la soñada "restauración nacional", brinda a Maurras y a su grupo todo su apoyo espiritual, aunque sometiéndose al mismo tiempo a la decisión de la Iglesia en cuanto a su participación personal. La ruptura definitiva con Maurras sólo sobrevendrá en 1932 a propósito del apoyo que Bernanos diera a la candidatura de François Coty en las elecciones legislativas.

Desde esta última fecha, las diferencias entre los dos pensadores fueron quedando al descubierto con mayor claridad. La falta de una mística religiosa en el pensamiento de Maurras —sostendría más tarde Bernanos— llevaba una incapacidad para la acción que lo hacía ser "infiel a su destino". Concretamente, el monarquismo maurrasiano que había ido transformándose, a los ojos de Bernanos, en una simple invocación de la dictadura al servicio de la clase conservadora, así como la perceptible ausencia del elemento religioso en la doctrina de Maurras, lo llevarían a considerarla más tarde como "una caricatura burguesa y académica del espíritu totalitario". Bernanos era así fiel a su pensamiento, ratificado un año antes en "Le Grand Peur de Bien Pensants", que publica en memoria de Drumont, reiterando sus ataques a la burguesía, al poder del dinero y a la república.

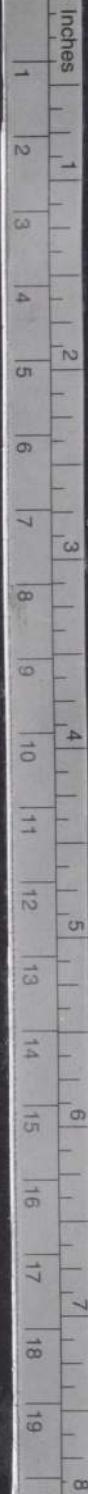
En 1937 nuestro autor publica "Los grandes cementerios bajo la luna", considerado erróneamente por algunos autores como una crítica global a la Cruzada Franquista. Es cierto que en esa obra Bernanos critica los excesos de violencia que veía en el lado nacionalista. Sin embargo, no lo es menos que igualmente condena en ella los

crímenes del lado republicano y, más aún, aprueba en esos años tanto la inspiración doctrinal del Movimiento Nacional como el honor y la valentía de sus motores. Y, por de pronto, aplaudir con orgullo la incorporación de uno de sus hijos a las filas falangistas. Por lo tanto fuera de la más o menos explícita condena a la violencia del sector nacionalista español, lo más que podría atribuirse a Bernanos contra la Cruzada española es una reprobación a la impostura que significaba la conducta de ciertos sectores del clero y del conservadurismo español, automarginados cómodamente de la lucha.

Desde 1938, Bernanos se va sintiendo cada vez más atraído por el ideario de Charles Peguy. Contra el maquiavelismo político que ve manifestarse en los "Acuerdos de Munich; contra el "Armisticio de Vichy", que le parece el símbolo del entreguismo y de la mediocridad de la conciencia europea, y contra las "élites degeneradas" de "bien pensantes", Bernanos eleva la mística peguyana del honor, el ideal caballeresco y católico de un San Luis y una Juana de Arco, y, sobre todo, su visión "crítica" de la historia. De esta forma, más allá del antisemitismo de Drumont y del dreyfusismo que profesó Peguy, Bernanos recoge de ambos en los últimos años de su vida, la esencia de lo que serían sus posturos pensamientos.

Durante la Segunda Guerra, Bernanos reitera desde la resistencia una y otra vez sus mensajes centrados en la necesidad de una "respiritualización del hombre". Y a partir de 1945 y no obstante la admiración que le producía la figura de De Gaulle, Bernanos se exaspera ante el triste espectáculo de una "Francia envilecida" que, en medio del optimismo y la jactancia de la liberación, seguía amenazada por el peligro comunista.

Tras escribir "Diálogo de Carmelitas", su verdadero testamento espiritual, y en medio de constantes y violentos ataques contra el comunismo y los católicos de izquierda, muere Georges Bernanos el 5 de julio de 1948. Una vida agitada y apasionada había terminado. Su adhesión profunda a la fe católica y su "negativa a ser indiferente" lo habían llevado por el camino del inconformismo político. Un camino poco transitado que, al menos en esta vida, sólo lo había conducido a la incomprendición y la soledad.



Documento

El Santo Padre Juan Pablo II en Colonia, Semblanza espiritual y mensaje universal de Edith Stein

El Romano Pontífice proclama Beata a S.

■ Homilia durante la Misa de la beatificación celebrada en el estadio de Colonia-Müngersdorf

"Bienaventurados los que vienen de la gran tribulación y lavaron sus túnicas y las blanquearon en la sangre del Corde-ro" (Ap. 7, 14).

Entre estos hombres y mujeres bienaventurados, saludamos hoy con veneración profunda y santa alegría a una hija del pueblo de Israel, rica en sabiduría y arrojo. Formada en la rigida escuela de la tradición de Israel y caracterizada por una vida de virtud y renuncia en la vida religiosa, demostró un ánimo heróico en el camino hacia el campo de exterminio. Unida al Señor resucitado, entregó su vida "por la paz verdadera" y "por el pueblo": Edith Stein, judía, filósofa, religiosa, mártir.

Muy querido señor cardenal, queridos hermanos y hermanas:

Con la beatificación de hoy se realiza un deseo acariciado durante mucho tiempo, no sólo por la archidiócesis de Colonia, sino también por muchos cristianos y comunidades en la Iglesia. Hace siete años, la Conferencia Episcopal Alemana unánimemente presentó esta petición a la Santa Sede. A ella se unieron numerosos obispos simpatizantes de otros países. Por ello es grande la alegría que todos sentimos, pues al fin podemos proponer hoy en nombre de la Iglesia y ante los fieles a la hermana Teresa Benedicta de la Cruz como Beata en la gloria de Dios. A partir de ahora podemos venerarla como mártir y solicitar su intercesión ante el trono del Señor. Todos podemos, pues, felicitarnos por ello; pero especialmente sus hermanas del Carmelo de Colonia y de Echt, así como toda la Orden. El hecho de que en esta celebración litúrgica se hallen también presentes hermanos y hermanas judíos, sobre todo familiares de Edith Stein, nos llena de sentimientos de alegría y gratitud.

"Señor, date a conocer en el día de nuestra tribulación y fortaléceme" (Est 4, 17r).

Las palabras de esta súplica, que hemos escuchado en la primera lectura de la liturgia de hoy, las pronuncia Ester, una hija de Israel, en tiempos del exilio en Babilonia. Su oración, dirigida a Dios, el Señor, en un momento de peligro mortal para todo su pueblo, nos conmueve profundamente: "Señor mío, Tú que eres nuestro único rey, socórreme a mí, desolada, que no tengo ayuda sino en ti; porque se acerca el peligro... Tú, Señor, escogiste a Israel entre todas las naciones, y a nuestros padres entre todos sus progenitores, por heredad perpetua... Acuédate de nosotros. Señor... y salvanos con tu poder" (Est. 4, 17-1-t).

El miedo mortal ante el que tembla Ester, se provocó cuando, por influencia de Amán, un enemigo mortal de los judíos se dio la orden de exterminar a este pueblo en todo el imperio persa, con la ayuda de Dios y la entrega de su propia vida. Ester contribuyó entonces de manera decisiva a la salvación de su pueblo.

Esta oración suplicante, que tiene ya más de dos mil años, la pone la liturgia festiva de este día en labios de la Sierva de Dios Edith Stein, una hija de Israel de nuestro siglo. La oración cobró actualidad cuando aquí, en el corazón de Europa, se volvió a concebir el plan de exterminar a los judíos. Lo concibió una ideología demencial en nombre de un racismo siniestro, poniéndolo en práctica con una congruencia inmisericorde.

Mientras se desarrollaban los dramáticos acontecimientos de la Segunda Guerra Mundial, se construyeron rápidamente los campos de exterminio y se levantaron los hornos crematorios. En esos lugares terribles encontraron la muerte varios millones de hijos e hijas de Israel de todas las edades; desde los niños hasta los ancianos cargados de años. El tremendo aparato de poder del Estado totalitario no perdonó a nadie, adoptando las medidas más crueles contra cualquiera que tuviera el coraje de defender a los judíos.

Edith Stein fue ajusticiada en el campo de exterminio de Auschwitz como hija de su martirizado pueblo. Su traslado desde Colonia al Carmelo holandés de Echt supuso para ella sólo una protección pasajera ante la creciente persecución contra los judíos. Tras la ocupación de Holanda, los nacional-socialistas comenzaron inmediatamente también allí el exterminio de los judíos, exceptuando en un primer momento a los judíos bautizados. Pero cuando los obispos católicos de los Países Bajos protestaron duramente en una carta pastoral contra la deportación de los judíos, los detentores del poder se vengaron disponiendo también el exterminio de los judíos de fe católica. Así comenzó el camino hacia el martirio de la hermana Teresa Benedicta de la Cruz, junto con su hermana de sangre Rosa, que también se había refugiado en el Carmelo de Echt.

Cuando llegó la hora de abandonar el Carmelo, Edith se limitó a tomar a su hermana de la mano, diciéndole: "Ven, vamos a ofrecernos por nuestro pueblo". En virtud de su seguimiento de Cristo, y dispuesta por ello al sacrificio, vivió incluso en su aparente impotencia un modo de prestar un último servicio a su pueblo. Y algunos años antes se había comprometido a sí misma con la reina Ester en el palacio persa durante el exilio. En una de sus cartas leemos lo siguiente: "Confío en que el Señor haya aceptado mi vida por todos (los judíos). Pienso continuamente en la reina Ester, que fue tomada de su pueblo precisamente para presentarse ante el rey por el pueblo. Yo soy una pobre y pequeña Ester impotente, pero el Rey que me ha elegido es infinitamente grande y misericordioso".

Queridos hermanos y hermanas: Junto a la oración de Ester, en la segunda lectura se lee un pasaje de la Carta a los Gálatas. El Apóstol Pablo



Edith Stein

escribe en ella: "Cuanto a mí, jamás me gloriaré a no ser en la cruz de nuestro Señor Jesucristo, por quien el mundo está crucificado para mí y yo para el mundo" (Gál. 6, 14).

En su vida, Edith Stein se encontró también con este misterio de la cruz que San Pablo anuncia a los cristianos en la citada Carta. Edith Stein se encontró con Cristo; y este encuentro la llevó paso a paso a la clausura del Carmelo. En el campo de exterminio murió como hija de Israel "para gloria del Nombre Santísimo (de Dios)" y, al mismo tiempo, como hermana Teresa de la Cruz, es decir, bendecida por la cruz.

Toda la vida de Edith Stein se caracteriza por una búsqueda incansable de la verdad y está iluminada con la bendición de la cruz de Cristo. Encontró la cruz por primera vez en la viuda de un compañero de estudios, mujer fuerte en la fe, para quien la trágica muerte de su marido no fue ocasión de duda, sino que, en esa circunstancia, sacó fuerza y consuelo de la cruz de Cristo. Edith Stein escribió más tarde sobre este hecho: "Fue mi primer encuentro con la cruz y la fuerza que Dios da a quienes la llevan... En ese momento, mi incredulidad cayó por tierra... y resplandeció Cristo: Cristo en el misterio de la cruz". Su propia vida y su cruz están intimamente unidas al destino del pueblo judío. En una oración, confiesa al Señor que ella sabe "que es su cruz (la cruz de Jesús) la que ha sido cargada ahora sobre los hombros del pueblo judío"; todos los que comprendieran esto

"tendrían que tomarla voluntariamente sobre sus propios hombros. Yo quería hacerlo, si El me mostrara cómo". Al mismo tiempo recibe la certeza interior de que Dios ha escuchado su oración. Cuántas más cruces gamadas se veían por la calle, más alta se elevaba la cruz de Cristo en su propia vida. Cuando entró en el Carmelo de Colonia como hermana Teresa Benedicta de la Cruz, para participar aún más profundamente en la cruz de Cristo, sabía que había sido "desposada con el Señor en el signo de la Cruz". El día de su primera profesión se encontraba, según sus propias palabras, "como la esposa del Cordero". Estaba convencida de que su Esposo celestial quería introducirla profundamente en el misterio de la cruz.

El largo forcejeo con su decisión personal por la fe en Jesucristo terminó sólo en 1921, cuando comenzó a leer en casa de una amiga la "Vida de Santa Teresa de Ávila", escrita por la misma Santa. Quedó prendada inmediatamente por la lectura y no la dejó hasta que la hubo terminado: "Cuando concluí el libro, me dije: Esta es la verdad". Había estado leyendo durante toda la noche hasta la salida del sol. Aquella noche encontró la verdad; no la verdad de la filosofía, sino la Verdad en Persona, el Tú amoroso de Dios. Edith Stein había buscado la verdad y encontró a Dios.

Sin dilación pidió ser bautizada y recibida en la Iglesia católica. La recepción del bautismo no significó para Edith Stein de ningún modo el rompimiento con su pueblo judío. Todo lo

contrario; ella misma afirmó: "Yo había dejado de practicar mi religión judía cuando era una jovencita de 14 años y sólo después de mi vuelta a Dios volví a sentirme judía". Siempre tuvo conciencia de que "pertenece a Cristo no sólo espiritualmente, sino incluso por vínculos de sangre". Sufrió enormemente por el dolor que su conversión causó a su querida madre. Pero sigue acompañándola a la liturgia de la sinagoga y reza con ella los Salmos. A la afirmación de su madre de que también se podía ser piadosa siendo judía, respondió ella: "Cierto; pero cuando no se ha conocido otra cosa".

Los escritos de Santa Teresa de Ávila el Carmelo había sido la meta de Edith Stein, tuvo que esperar más de diez años, hasta que Cristo le mostró en la oración el camino de la entrada en el convento. En su actividad como maestra y profesora contratada para el trabajo escolar en tareas de formación, que desempeñó la mayor parte del tiempo en Espira y en la última época también en Münster, siguió trabajando por unir y conciliar ciencia y fe. Al hacerlo quiere ser simplemente "un instrumento del Señor". "A quien venga a mí quiero llevarlo yo a El". Ya en esa época vive como una religiosa, hace los tres votos privadamente y se convierte en una gran mujer de oración, a quien el Señor regala con su gracia. Estudiando intensamente a Santo Tomás de Aquino llega a la conclusión de que es posible "practicar la ciencia como una liturgia... Sólo en virtud de este convencimiento pude tomar la decisión de volver a acercarme seriamente (tras la conversión) a trabajos científicos". A pesar de su gran aprecio por la ciencia, Edith Stein va percibiendo con mayor claridad cada día que el corazón del ser cristiano no es la ciencia, sino el amor.

Edith Stein entró al fin en el Carmelo de Colonia en 1933; este paso no significó para ella huir del mundo o de las responsabilidades, sino introducirse de forma más decidida en el seguimiento de la cruz de Cristo. En su primera conversación con la priora de aquel convento, dice: "Lo que puede ayudarnos no es la actividad humana, sino la pasión de Cristo. Participar en ella: ése es mi deseo". Por ello mismo, cuando toma el hábito, no puede expresar otro deseo que "llamarse 'de la Cruz' en la vida religiosa". En el recordatorio de su profesión perpetua pone la frase de San Juan de la Cruz: "Mi única profesión a partir de ahora será amar más".

Queridos hermanos y hermanas: Con toda la Iglesia nos inclinamos hoy ante esta gran mujer, a quien desde ahora podemos llamar Beata en la gloria de Dios; ante esta gran hija de Israel, que encontró en Cristo, el Salvador, la plenitud de su fe y de su vocación a entregarse por el pueblo de Dios. Ella estaba convencida de que, a quien entra en el Carmelo, "los suyos no la pierden, sino que la ganan pues nuestra vocación es precisamente estar ante Dios por todos". Desde que comenzó a en-

Sor Teresa Benedicta de la Cruz

tender "Bajo el signo de la cruz" el destino del pueblo de Israel, nuestra nueva Beata se fue dejando asimilar cada vez más profundamente por el mismo salvador de Cristo, para contribuir a soportar, unida espiritualmente a El, el dolor infinito de los hombres y expiar la injusticia del mundo, esa injusticia que clama al cielo. Como "Benedicta a Crucis Benedicta por la cruz", deseaba llevar con Cristo la cruz por la salvación de su pueblo, su Iglesia, el mundo entero. Se ofreció a Dios como "sacrificio expiatorio por la paz verdadera" y, sobre todo, por su pueblo oprimido y humillado. Cuando se dio cuenta de que Dios había vuelto a cargar personalmente su mano sobre su pueblo, se convenció "de que el destino de ese pueblo era también el mío".

En su última obra teológica "Ciencia de la Cruz", que comenzó en el Carmelo de Echt como hermana Teresita Benedicta a Crucis, pero que no pudo concluir porque tuvo que emprender su propio via crucis, observa: "Cuando hablamos de ciencia de la cruz no hacemos... pura teoría, sino que expresa-



mos una verdad viva, real y efectiva". Cuando se cernió sobre ella como nube espesa la amenaza mortal que pesaba sobre su pueblo, estaba dispuesta a hacer realidad en su propia vida lo que había comprendido anteriormente: "Hay una vocación a padecer con Cristo y en consecuencia, a colaborar en su obra salvadora... Cristo sigue viviendo en sus miembros y en ellos continúa padeciendo; el sufrimiento soportado en unión con el Señor es Su sufrimiento; es insertado en la obra sublime de la salvación y hecho fecundo mediante ella".

Con su hermana Rosa, sor Teresa Benedicta de la Cruz recorrió el camino hacia el exterminio, unida a su pueblo y "en favor de" su pueblo. Con todo, no aceptó pasivamente el sufrimiento y la muerte, sino que los unió conscientemente al sacrificio expiatorio de nuestro Salvador Jesucristo. Unos años antes había escrito en su testamento espiritual: "Ya ahora asumo con gozo la muerte que Dios me tiene reservada, en sometimiento total a su voluntad santísima". "Pido al Señor que se diga

hija del pueblo judío y como fiel cristiana en medio de millones de hombres martirizados sin culpa. Ella vio cómo la cruz se acercaba a ella de forma implacable; pero no escapó atemorizada, sino que, animada por la esperanza cristiana, la abrazó con amor y entrega total; y penetrada por el misterio de la fe pascual, cantó incluso su llegada: "Ave cruz, spes unica". Como ha dicho vuestro querido cardenal Joseph Höffner en su breve carta pastoral, "Edith Stein es un regalo de Dios, una llamada y una promesa para nuestra época. ¡Sea ella ante Dios intercesora nuestra, de nuestro pueblo y de todos los pueblos!".

Queridos hermanos y hermanas: La Iglesia del siglo XX vive hoy un gran día: Nos inclinamos profundamente ante el testimonio de la vida y la muerte de Edith Stein, la hija extraordinaria de Israel e hija al mismo tiempo del Carmelo, sor María Teresa de la Cruz; una personalidad que reúne en su rica vida una síntesis dramática de nuestro siglo. La síntesis de una historia llena de heridas profundas que siguen doliendo

aún hoy, pero que hombres y mujeres con sentido de responsabilidad se han esforzado y se siguen esforzando por curar; síntesis al mismo tiempo de la verdad plena sobre el hombre, en un corazón que estuvo inquieto e insatisfecho "hasta que encontró descanso en Dios".

Al acudir con el espíritu al lugar del martirio de esta gran justicia y mártir cristiana, al lugar de aquel acontecimiento terrible que hoy se llama "Shoah", escuchamos la voz de Cristo, el Mesías e hijo del hombre, el Señor y Salvador.

Como mensajero del misterio insonable de Dios, dice a la mariana junto al pozo de Jacob:

"La salvación viene de los justos. Pero ya llega la hora, y es ésta, cuando los verdaderos adoradores adorarán al Padre en espíritu y en verdad, pues tales son los adoradores que el Padre busca. Dios es espíritu, y los que le adoran han de adorarle en espíritu y en verdad" (Jn 4, 22-24).

Bendita sea Edith Stein, sor Teresa Benedicta de la Cruz, una verdadera adoradora de Dios, en espíritu y en verdad.

¡Si, bendita sea! Amén.

(L'Obsservatore Romano)

Portales...

(Viene de la 1^a. Pág.)

la Biblioteca Nacional en forma gratuita a grupos de estudiantes y público en general. También se exhiben, en la misma sala, cinco videos de arte: "La historia en la pintura chilena", "Las artes visuales en Chile", "Arte y naturaleza", "Museo Nacional de Bellas Artes", y "Juan Francisco González". Simultáneamente, en la sala América de la biblioteca, se ofrecen conferencias paralelas, dictadas por el profesor doctor Antonio Fernández Vilches, director de la Pinacoteca de Concepción, sobre las pinturas de la muestra. La primera conferencia la dictará el miércoles 26 de agosto a las 19.00 horas sobre "La pintura chilena en la Pinacoteca de la Universidad de Concepción" y la segunda, el miércoles 2 de septiembre a la misma hora, sobre el tema "La pintura de la generación del '33". Todas estas actividades de difusión cultural y artística son libres y se invita especialmente a estudiantes, universitarios y amantes del arte" en general. Lo único de lamentar es que los representantes de la prensa tengan dificultades para acceder a los catálogos, difundirlos.

DON DIEGO PORTALES

En el cerro Los Placeres de Valparaíso, al final de una avenida en pendiente, sombreada por pitosporos y frente a una botica centenaria de piso emblazosado, se encuentra un pequeño monolito de cemento blanco que recuerda el lugar exacto donde fue asesinado a bala y bayoneta el hombre que estableció las bases institucionales de nuestra nación. Era la madrugada del día 6 de junio de 1837. Se cumplen, pues, 150 años de cuando el estadista fue asesinado violentamente, y

engrillado del birlocho donde viajaba, para morir víctima de un crimen político.

¿No tembló la voz del capitán Santiago Florin cuando ordenó a sus soldados abrir fuego contra el ministro? Ahí caía frente al mar el hombre que supo dar una identidad propia al país que se estaba formando y que después de la Independencia no tenía arraigado todavía un sentimiento intenso de nacionalidad. Era preciso forjar un carácter y crear en los chilenos la conciencia de una identidad con rasgos propios, específicos.

Portales combatió hasta la muerte por sus principios y sus ideales patrióticos, defendiendo su alto concepto del Estado, superior a los partidos políticos y a los prestigios personales. Era necesario, pensaba él, cimentar en el pueblo y en los gobernantes, la idea de conciencia nacional, y el principio de que había que obedecer al Estado, sea cual fuere el mandatario, Prieto, Bulnes o Montt, del mismo modo que durante la Colonia no se había obedecido a Carlos III o a Carlos V, sino a los deseos del Rey. Portales restarían en el país una idea casi religiosa del gobierno. Por todo Chile circulaban himnos patrióticos que todavía hoy se cantan acompañados al piano en algunas escuelas de provincias:

"Cantemos la Gloria del triunfo marcial que el pueblo chileno obtuvo en Yungay"

Hay sentimientos en contra del Perú y don José Zapiola pone música a los más encarnizados versos. Portales, que vive en Valparaíso, anima la vida política de Chile. El naturalista francés Claudio Gay viene a

Chile y visita en 1830 al ministro Portales, comprometiéndose a investigar y escribir la historia física y natural del país. La nación se está forjando. También los tipos populares retratados en la pintura y en la literatura. Aparece por primera vez, definida la figura del "rotó" chileno.

La navegación es una actividad importante. Los puertos son grandes centros comerciales y cosmopolitas. A instancias de Portales, el visionario, se firma en 1832 el tratado de amistad, comercio y navegación entre Chile y Estados Unidos. Tres años más tarde, se le otorga a Guillermo Whelwright la concesión por diez años para la navegación a vapor en Chile. Una hermosa estatua erigida en la antigua Plaza de La Aduana, en Valparaíso, recuerda a este importante hombre de los tiempos portuarios.

Es el tiempo cuando Portales decide regresar al gobierno; aceptando la petición del Presidente Prieto que lo llamaba a colaborar "hallándose vacante el empleo de Ministro de Estado en los Departamentos de Guerra y Marina por dimisión del ciudadano que le servía".

Corren tiempos difíciles.

Muchos años habían transcurrido desde que Portales había sido cadete y nombrado a los 13 años alférez de la Quinta Compañía del Regimiento de Milicias Disciplinadas de Caballería del Príncipe. Muchos años habían pasado también desde que se aventuró como comerciante en Lima, regresando a Chile en el más completo fracaso. En una carta, le había comunicado a su socio: "Nos retiramos de la tierra del oro más pobres que cuando salimos de la tierra de las miserias".

Las cartas de Portales nos ayudan a comprender la psicología íntima de este hombre cabal. Alone, Hernán Díaz Arrieta, comenta estas cartas en 1930 en el libro "Portales Intimo". Otra escritora, Magdalena Petit, la autora de "La Quintrala", traza su biografía novelada en un libro de curioso título: "El hombre sin conciencia".

La exposición de la Biblioteca Nacional permite acercarnos al estadista y también al ser humano. Allí están recogidos no sólo sus libros y cartas, sino también sus efectos personales, algunos de efecto dramático, como los grilletes de la muerte, y otros de carácter literario, como su tintero, o de carácter doméstico e íntimo, como el vaso de vidrio en el que solía beber licuado.

"Diego Portales, permanencia y vigencia de su pensamiento, voluntad y visión de Chile a los 150 años de su muerte" es una exposición "digna de verse..."

UNA CAPITANIA DE PINTORES

Con estas palabras el poeta Neruda dejó testimonio de su conocimiento y afecto hacia esta generación diezmada y trágica de pintores que empezaron a pintar en los tiempos del Centenario y que se agruparon por primera vez en 1913 en los salones de El Mercurio, exhibiendo noventa y seis cuadros. Estos artistas, alumnos del pintor español Fernando Alvarez de Sotomayor (1875-1960), padre espiritual y artístico del grupo, llevaron una vida dramática apurada por la bohemia, y expresaron en sus telas un sentimiento naturalista y de cariño hacia los personajes anónimos

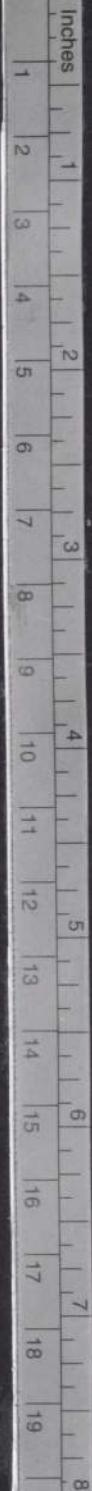
chilenos. Por primera vez surgen en los lienzos, no sólo personajes ilustres, históricos o aristócratas, sino sobre todo humildes aldeanos de Ranquil o de Mulchén. Alberto Lobos, de corta vida, como su hermano Alfredo, pinta la clásica casita de adobe con su tinaja al lado, tan reproducida y archi copiada por los pintores populares. Pedro Luna pinta el "Crepúsculo en El Renaico" y se inspira en ciertas escenas campesinas de Linares y hasta en un bautizo australiano. Arturo Gordon es otro representativo de la generación naturalista que tuvo correspondencia espiritual con la Colonia Tolstoyana, fundada en un campo de San Bernardo por Fernando Santiván, Augusto D'Halmar y otros escritores idealistas que pretendían cultivar al sector obrero y campesino. Beneficiado por estos principios fue otro pintor de esta generación, Exequiel Plaza, que pinta una escena en un carro de tercera y los paisajes rurales de Peñalolén.

Los principales pintores de esta generación fueron Abelardo Bustamante, Jaime Torrent, Agustín Abarca, Carlos Isamit, Andrés Madariaga, entre otros, estando todos ellos influidos por la pintura española.

Estos magníficos cuadros de la colección del Pinacoteca de la Universidad de Concepción merecen ser vistos por la calidad y belleza, tanto de su composición y factura como de sus temas.

El próximo domingo LA NACION dará más detalles respecto de esa muestra extraordinaria.

por Manuel Peña MUÑOZ



Cultural

Inches
cm

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

AGENDA

por Edith PHILLIPS



PLASTICA



Mónica Carrasco y Sergio Urrutia en una escena de la obra "Esperando la carroza".

TEATRO



Cronaca

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES.— Parque Forestal. Después de dos años y medio que el Museo, joya arquitectónica enclavada en el Parque, permaneció con sus puertas cerradas a causa del deterioro sufrido por el terremoto del 85, nos indemniza con creces al presentar, entre los días 19 y 30 de agosto, una histórica exposición con motivo del aniversario del Banco Central de Chile. Los 120 cuadros que se exhibirán forman parte de la colección del principal instituto emisor del país y contiene principalmente obras de los llamados clásicos chilenos. Será un placer estético, un verdadero regalo visual donde el público podrá apreciar obras maestras de: Pedro Lira, Alberto Valenzuela Llanos, Alfredo Valenzuela Puelma, Juan Francisco González, Alberto Orrego Luco, Arturo Gordon y otros valores cumbres de la pintura nacional.

La muestra podrá ser visitada por el público desde el 19 al 30 de agosto, inclusive, de martes a sábados de 10 a 19.30 horas y los domingos de 10 a 18.00 horas en forma continua.

GALERIA DE LOS TALLERES.— Antonia López de Bello 128. Alejandro Rogazy, un joven pintor autodidacto que trabaja junto a otros connotados artistas en el laboratorio de restauración de Ramón Campos Larenas, nos ha deparado una grata sorpresa al

presentar una atractiva y original exposición donde sumerge al espectador en un mundo inquietante con extraños personajes que atisban desde ventanas rotas.

SALA ALONSO DE ERICILLA DE LA BIBLIOTECA NACIONAL.— GENERACION DEL 13 es el nombre de la muestra, que en un esfuerzo conjunto, la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos, la Universidad de Concepción y el Banco Concepción muestran, por primera vez, la obra de los más destacados pintores del grupo más importante surgido de la historia de la pintura chilena.

"Heroica Capitanía de Pintores" la llamó Pablo Neruda y es sin duda la denominación más exacta y patética. El vate fue amigo de ellos y muchas veces compartió sus pobrezas, sus angustias, sus búsquedas e inquietudes.

En esta importante exposición se pueden apreciar obras de consagrados artistas como Pedro Luna, Arturo Gordon, Jerónimo Costa, Exequiel Plaza, Elmina Moisan, Enrique y Alfredo Lobos, Agustín Abarca, Julio Ortiz de Zárate y muchos otros.

SALA A. EDWARDS.— INSTITUTO CHILENO BRITANICO DE CULTURA. Santa Lucía 124, 2º piso, FISCHER, JOORIS, MATTHEWS y RUDOLFF, presentan VALDIVIA: CUATRO FOTOGRAFOS.

"ZARAGOZA" es el tercer título de la obra que se presenta en el II FESTIVAL DE TEATRO 1987, interesante encuentro que ha organizado el INSTITUTO CHILENO NORTEAMERICANO DE CULTURA, con el alto auspicio del Servicio de Prensa y Cultura de la Embajada de los Estados Unidos.

El Grupo "MODULO-TEATRO", dirigido por Oscar Stuardo, conocido hombre de teatro, de larga trayectoria, ha sido profesor de actuación y estética teatral en las universidades de Chile, Católica de Valparaíso, Técnica Federico Santa María y Austral (Valdivia). Stuardo es un notable director, entre las numerosas obras que ha dirigido podemos recordar "Final de Partida" de Beckett; "Matatangos" de Marco A. de la Parra; "Mirada desde el puente" de A. Miller; "Saludos de Berta" de T. Williams.

"ZARAGOZA" es un cuento de bar de barrio, con vino y comida. Por una invocación voluntaria se hace presente Zaragoza (Sara-goza), es decir "el de los cachos" que se rie del infierno humano. Su presencia se manifiesta a varios niveles: proliferación de imágenes y sonido,

conjuro que no abandona, historia sin fin, ámbito transformable, presencia que no abandona.

Recrearán este cuento los actores: Rodrigo Vidal, Hugo Espinoza, Ricardo E. Castro, Luis Almonacid, Fernando Villalobos. La escenografía e iluminación son de Ricardo Castro y el vestuario y utilería pertenecen a Fernanda Abarzúa.

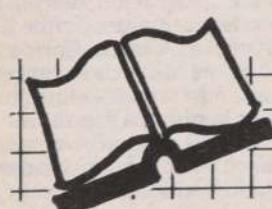
"MODULO-TEATRO" es un grupo teatral nuevo integrado por actores que han participado en diversos montajes de teatro tradicional y abierto.

"ZARAGOZA" se presenta los días 17, 18, 19 y 20 de agosto a las 19.00 horas en el auditorio del Instituto, Moneda 1467.

"ESPERANDO LA CARROZA".— Teatro de la Universidad Católica, Jorge Washington 26. Plaza Ñuñoa. A pedido del público continúan las presentaciones de la aplaudida obra del escritor uruguayo Jacobo Langsner. La puesta en escena se realiza de martes a sábado a las 19.00 horas y los domingos a las 17.30 horas, esta vez en la Sala 2 del Teatro UC, hecho que constituye una ventaja pues existe una

mayor proximidad de la platea con los actores.

En esta segunda "pata" del taquillero montaje, hay nuevos rostros que reemplazan a algunos intérpretes originales que por diversas razones se retiran. Lucy Salgado, que hizo una estupenda creación del rol de Elvira, debe someterse a una operación de cirugía menor; en su lugar está María Teresa Fricke, una conocida actriz de la época de oro del Teatro de la Universidad de Chile. Antonia el hermano "nuevo rico", personaje estrenado por Rodrigo Bravo, quien viaja a Estados Unidos para hacer estudios de perfeccionamiento, ahora es encarnado por Raúl Osorio, el director de la obra y quien puso muchos años fue un gran actor. Finalmente, Gabriela Medina que interpretaba a Gertrudis la vieja y deliciosa profesora de francés, se retira para volver a encarnar a la inolvidable "Marta Mardones". En su lugar, desempeña el rol la querida y conocida actriz Maruja Cifuentes. En el elenco siguen como actores Rebeca Ghigliotto, Sergio Urrutia, Ramón Núñez, Mónica Carrasco, Yoya Martínez, María Castiglione, Paulina Urrutia, Remigio Remedy y Carlos Montaña.



LIBRO

GALERIA DE LA PLAZA.— José Victorino Lastarria 307, 2º piso. El miércoles 19 de agosto a las 19.00 horas Francisco Zegers, editor, presentará el libro "FLOR DE ENAMORADOS" del poeta Oscar Hahn.

Este nuevo título agrega a la

Colección el Verbo Otro, reviviendo el espíritu de aquellos grandes incunables cargados de romanticismo y de escenas sutiles que se remontan a los manuscritos anónimos del Cancionero Flor de Enamorados escrito entre los siglos XV y XVI, que Hahn traduce dando origen a la presente edición.

CONCIERTO DE MEDIODÍA.— Teatro Municipal, San Antonio-Agustinas. Prosiguiendo con estas atractivas reuniones musicales, el viernes 21 de agosto a las 13.15 horas, la Orquesta Sinfónica de Chile, bajo la conducción de Patricio Cobos, interpretará "El Cazador Furtivo" de Carl Maria von Weber, célebre compositor alemán nacido en Eutin en 1786 y muerto en Londres en 1826. Fue discípulo de Haydn, en Salzburgo en 1797. Su padre era empresario teatral, por lo que desde sus primeros años llevó Weber una vida agitada. Su

primera obra Fuguetten apareció en 1798. Prosiguió sus estudios con el abate Vogler, que le proporciona el puesto de director de orquesta del Teatro Municipal de Breslau en 1804. En 1806 era intendente musical del Príncipe Eugenio de Württemberg.

Estrenó su ópera "Preciosa", en Copenhague en 1820 y ese mismo año presentaba su Der Freischütz ("El Cazador Furtivo"), obra que le abrió las puertas de la fama universal.

Weber es el iniciador de la escuela romántica alemana y supo inspirarse en la música popular de su país. Sus obras han sido inspiradoras y precursoras del genio de Wagner, y ha alcanzado (sobre todo en el Freischütz) universal difusión.

El programa finalizará con la interpretación de la Sinfonía N° 5 del compositor ruso Pyotr Ilych Tchaikovsky. El mismo día 21, pero a las 11 horas, continúa desarrollándose la programación agosto 1878 con la participación de la Camerata Filarmónica, la que interpretará el Cuarteto para Oboe de Mozart; Cuarteto para Vientos de Rossini; y Quinteto "La Trucha" de Schubert.

Santiago de Chile, Domingo 16 de Agosto de 1987



MUSICA

El mismo día 21, pero a las 11 horas, continúa desarrollándose la programación agosto 1878 con la participación de la Camerata Filarmónica, la que interpretará el Cuarteto para Oboe de Mozart; Cuarteto para Vientos de Rossini; y Quinteto "La Trucha" de Schubert.